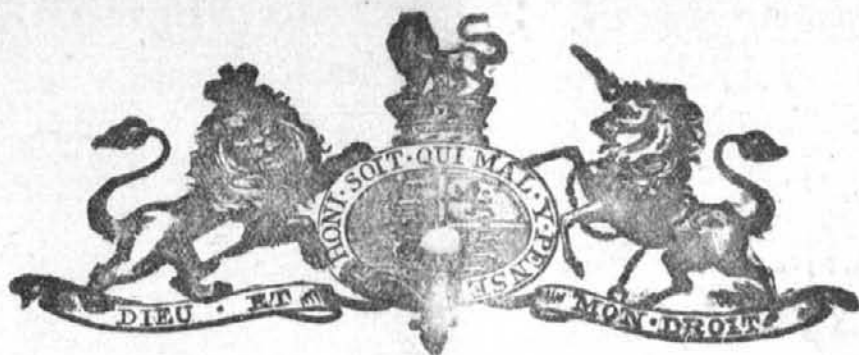




Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 11 JUIN 1910.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 2567

Nominations

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du 3^e jour de juin 1910, d'adjoindre à la commission de la paix pour le :

District de Saint-Hyacinthe. — MM. Alphonse Lussier et Josephat Audette, propriétaires, de la paroisse de Saint-Charles, comté de Saint-Hyacinthe.

District de Trois-Rivières. — MM. Cyrille N. Perreault, marchand et Wilbrod Dubé, rentier, du Cap de la Madeleine, comté de Champlain.

District de Montréal. — M. James Thom, gérant de la "White Star Dominion Line", de Westmount.

District de Québec. — MM. Joseph Turgeon, cultivateur, et Napoléon Mercure, marchand, de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf. 2645

Avis du Gouvernement

La compagnie "Childs Company, Incorporated" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 11th JUNE, 1910.

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 2568

Appointments

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 3rd day of June, 1910, to associate to the commission of the peace for the :

District of Saint-Hyacinthe. — Messrs. Alphonse Lussier and Josephat Audette, proprietors, of the parish of Saint-Charles, county of Saint-Hyacinthe.

District of Three Rivers. — Messrs. Cyrille N. Perreault, merchant, and Wilbrod Dubé, rentier, of Cap de la Madeleine, county of Champlain.

District of Montreal. — Mr. James Thom, manager of the White Star Line, of Westmount.

District of Quebec. — Messrs. Joseph Turgeon, farmer, and Napoléon Mercure, merchant, of Pointe-aux-Trembles, county of Portneuf. 2646

Government Notice

The "Childs Company, Incorporated", has been authorized to do business in the province of Quebec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créés en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. John W. Blair, de la cité de Montréal.

JEREMIE L. DECARIE,
Secrétaire de la province.
Québec, 2 juin 1910. 2625

La compagnie "J. S. Fry & Sons, Limited" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créés en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Odilon Perrault, de la cité de Montréal.

JEREMIE L. DECARIE,
Secrétaire de la province.
Québec, 2 juin 1910. 2627

La compagnie "Guelph Patent Cask Company Limited" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créés en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Scotstown, district de Saint-François.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Charles Walter Cate, de la cité de Sherbrooke.

JEREMIE L. DECARIE,
Secrétaire de la province.
Québec, 2 juin 1910. 2623

La compagnie "Armour & Company" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créés en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Alvin Ernest Woodworth, de la cité de Montréal.

JOS. DUMONT,
Sous-secrétaire de la province.
Québec, 7 juin 1910. 2649

La compagnie "D'Israeli Asbestos Company" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créés en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

The powers conferred on the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force in this province.

Its chief place of business, in the province, is at Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. John W. Blair, of the city of Montreal.

JEREMIE L. DECARIE,
Provincial secretary.
Quebec, 2nd June, 1910. 2626

The Company "J. S. Fry & Sons, Limited", has been authorized to do business in the province of Quebec.

The powers conferred on the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of like nature, created in virtue of the laws of the province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force in this province.

Its chief place of business, in the province, is at Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Odilon Perrault, of the city of Montreal.

JEREMIE L. DECARIE,
Provincial Secretary.
Quebec, 2nd June, 1910. 2628

The "Guelph Patent Cask Company Limited" has been authorized to do business in the province of Quebec.

The powers conferred on the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force in this province.

Its chief place of business, in the province, is at Scotstown, district of Saint Francis.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Charles Walter Cate, of the city of Sherbrooke.

JEREMIE L. DECARIE,
Provincial Secretary.
Quebec, 2nd June, 1910. 2624

The company "Armour & Company" has been authorized to do business in the province of Quebec.

The powers conferred on the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force in this province.

Its chief place of business, in the province, is at Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Alvin Ernest Woodworth, of the city of Montreal.

JOS. DUMONT,
Deputy Provincial Secretary.
Quebec, 7th June, 1910. 2650

The "D'Israeli Asbestos Company" has been authorized to do business in the province of Quebec.

The powers conferred on the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force in this province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Sherbrooke.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. William Banks, de la ville de Sherbrooke.

JOS. DUMONT,

Sous-secrétaire de la province.

Québec, 6 juin 1910.

2651

No 1017-09.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande érection d'une nouvelle municipalité scolaire.

Détacher les lots 21 à 25, inclusivement, du premier rang; lots 21 à 29, inclusivement, du deuxième rang; lots 25 à 29, inclusivement, du troisième rang et lots 27 et 28, du quatrième rang du canton de Stanstead, (le tout connu comme district No 1 Georgeville), de la municipalité scolaire du canton de Stanstead, comté de Stanstead, et les ériger en une nouvelle municipalité pour fins scolaires, sous le nom de "Georgeville."

2647

No 510.10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Délimitation de municipalités scolaires.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 3 juin courant 1910, de détacher de la municipalité scolaire de Chénier, les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Chénier, dans le comté d'Arthabaska, les Nos 107 et suivants jusqu'à 137 inclusivement du II^{ème} rang du canton de Tingwick et d'annexer ce territoire à la municipalité scolaire de Saint-Médard de Warwick, dans le même comté.

2629

No 411.10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Erection d'une nouvelle municipalité scolaire.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 3 juin courant, 1910, d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de Saint-Jacques le Majeur de Wolfestown, dans le comté de Wolfe, le territoire compris dans les limites assignées à la municipalité de Saint-Jacques le Majeur par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, en date du 7 mai 1909, avec en plus les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Julien de Wolfestown, les Nos. 15b, 16b, 17b, 16a, 17a et 17c, tous les lots primitifs Nos. 18, 19, 20 et 21 du 4^e rang du canton de Wolfestown, dans le même comté.

2631

No 3252.08.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Délimitation de municipalités scolaires.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du 3 juin courant, 1910, de détacher cette partie de la ville de Saint-Pierre, connue comme le quartier ouest, ainsi que le territoire joignant à l'est du terrassement du C. P. R., étant les numéros de cadastre 914 et 915, de la paroisse de Lachine, de la municipalité scolaire des villes et paroisses de Lachine, comté de Jacques-Cartier, et l'annexer à la municipalité scolaire protestante du Côteau Saint-Pierre, comté d'Hochelaga, pour fins scolaires.

2633

Its chief place of business, in the province, is at Sherbrooke.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. William Banks, of the city of Sherbrooke.

JOS. DUMONT,

Deputy Provincial Secretary.

Quebec, 6th June, 1910.

2652

No. 1017-09.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application for erection of a new school municipality.

To detach lots 21 to 25, inclusive, of the first range; lots 21 to 29, inclusive, of the second range; lots 25 to 29, inclusive, of the third range; and lots 27 and 28 of the fourth range of the township of Stanstead, (the whole known as district No. 1 Georgeville), from the school municipality of the township of Stanstead, county of Stanstead, and to erect them into a new municipality for school purposes under the name of "Georgeville."

2648

No. 510.10

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Fixing boundaries of school municipalities.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 3rd June instant, 1910, to detach from the school municipality of Chénier, the lots bearing on the official cadastre of the parish of Chénier, in the county of Arthabaska, the Nos. 107 and following to 137 inclusively of the IIth range of the township of Tingwick, and to annex such territory to the school municipality of Saint Médard de Warwick, in the same county.

2630

No. 411.10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Erection of a new school municipality.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 3rd June instant, 1910, to erect into a separate school municipality, under the name of Saint Jacques le Majeur de Wolfestown, in the county of Wolfe, the territory comprised in the limits assigned to the municipality of Saint Jacques le Majeur, by proclamation of the Lieutenant Governor in Council, dated the 7th May, 1909, with moreover the lots bearing on the official cadastre of the parish of Saint Julien de Wolfestown, the Nos. 15b, 16b, 17b, 16a, 17a and 17c, all the primitive lots Nos. 18, 19, 20 and 21 of the 4th range of the township of Wolfestown, in the same county.

2632

No. 3252.08.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Fixing boundaries of school municipalities.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 3rd June instant, 1910, to detach the part of the town of Saint Pierre, known as the west ward, and also the territory adjoining on the east the embankment of the C.P.R., being the cadastral numbers 914 and 915, of the parish of Lachine, from the school municipality of the town and parish of Lachine, county of Jacques Cartier, and to annex same to the protestant school, municipality of Côteau Saint Pierre, county of Hochelaga, for school purposes.

2634

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE DE LA PROVINCE.

Québec, 30 mai 1910.

Avis est par le présent donné qu'une demande a été présentée au lieutenant-gouverneur en conseil, par la municipalité de la paroisse de Saint-Canut, comté des Deux-Montagnes, pour obtenir l'autorisation de ne publier qu'en français seulement, tous avis, règlements ou résolutions faits et passés par le conseil de la dite municipalité.

Toutes représentations à ce contraire devront être produites dans le délai de deux mois qui suivra la deuxième et dernière publication du dit avis.

JEREMIE L. DECARIE,

Secrétaire de la province.

2535-2

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour de mai 1910, constituant en corporation MM. Philippe Fortin, marchand, Gédéon Jacques, cultivateur, Joseph Cliche, commis, Placide Grégoire, contre-maitre, Trefflé Grégoire, commis, J. E. Cliche, médecin, Thomas Grondin, cultivateur, tous du village de East Broughton, dans les buts suivants :

Acquérir le commerce et le stock de Philippe Fortin, marchand, de East Broughton, et de payer en partie ou en entier en actions payées de la compagnie, ou pour telles autres considérations qui pourraient être trouvées justes ;

Faire les affaires d'acheteur, vendeurs, et marchands en général des marchandises de toutes sortes et description ;

Agir comme agents dans l'achat et la vente des marchandises, pour une commission ou toute autre considération légale ;

Imprimer, publier et distribuer des catalogues, circulaires, avis, cartes et autres moyens d'annonces, et faire en général des affaires par ordre postal de toute sorte de marchandises ;

Faire affaire comme marchands de bois, propriétaires de moulins, acheter, vendre, préparer pour le marché, manufacturer, exporter, importer et faire en général le commerce de bois sous toutes ses formes ;

Emprunter de l'argent de toutes personnes ou corporation en émettant des billets, des obligations, des débetures ou des actions privilégiées ;

Accepter des meubles et immeubles en paiement des dettes dues à la compagnie, ou accepter en garantie du paiement de ces dettes, des hypothèques ou toutes autres garanties que la compagnie trouvera convenables ;

Acquérir l'actif et le passif de toutes personnes, sociétés ou compagnies, faisant le même genre d'affaires, les payer en actions acquittées, bons, débetures de la compagnie ou autrement ;

Emprunter ou hypothéquer tout, ou partie des terrains ou propriétés immobilières de la compagnie ; transporter en garantie de tous emprunts, toute hypothèque ou autres droits ou garanties appartenant à la compagnie, ou vendre et disposer de tous, tels, droits, hypothèques et garanties ;

Faire tous les objets ou choses nécessaires ou en rapport à la mise en opération des pouvoirs ci-dessus donnés y compris l'acquisition et la disposition de tels immeubles qui peuvent être requis pour les affaires de la compagnie, par et en vertu d'aucun titre quelconque ;

Acquérir, louer, ou autrement posséder des mines, droits de mines, carrières de toutes espèces et les exploiter, et faire toutes affaires concernant l'exploitation de ces mines ;

Acquérir, louer, construire des aqueducs et des égouts, les exploiter et faire toutes espèces d'affaires concernant l'acquisition, la construction et l'exploitation de ces aqueducs et égouts ;

Acquérir, louer, construire, ou autrement posséder des moulins à moulin le grain, et tous les appareils nécessaires à cet effet, les exploiter, et faire le commerce en général des grains de toutes espèces ;

Acquérir, louer, construire et autrement posséder

DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY.

Québec, 30th May, 1910.

Notice is hereby given that an application has been made to the Lieutenant Governor in council, by the municipality of the parish of Saint Canut, county of Two Mountains, to obtain the authorization to publish in the French language only, any notice, by-laws or resolutions adopted and passed by the council of the said municipality.

Any representations to the contrary must be filed within the delay of two months following the second and last publication of the said notice.

JEREMIE L. DECARIE,

Provincial Secretary.

2536

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the thirty first day of May, 1910, incorporating Messrs. Philippe Fortin, merchant, Gédéon Jacques, farmer, Joseph Cliche, clerk, Placide Grégoire, foreman, Trefflé Grégoire, clerk, J. A. Cliche, physician, Thomas Grondin, farmer, all of the village of East Broughton, for the following purposes :

To acquire the business and stock of Philippe Fortin, merchant, of East Broughton, and to pay for same in part or in whole with paid up shares of the company, or for such other considerations as may be found just ;

To carry on the business of purchasers, sellers and merchants in general of merchandise of all kinds and descriptions ;

To act as agents in the purchase and sale of merchandise, for a commission or any other lawful consideration ;

To print, published, and distribute catalogues, circulars, notices, cards and other means of advertising, and carry on business in general by postal order of all kinds of merchandise ;

To carry on business as lumber merchants, mill-owners, purchase, sell, prepare for market, manufacture, export, import and carry on in general the lumber business in all its forms ;

To borrow money from any person or corporation by issuing notes, bonds, debentures or prepared stock ;

To accept moveable and immoveable property in payment of debts due to the company, or except as security for the payment of such debts mortgages or any other securities that the company may deem advisable ;

To acquire the assets and liabilities of any person, firm or company doing a like business, and pay for same with paid up stock, bonds, debentures of the company or otherwise ;

To borrow or mortgage all or part of the lands or immoveable property of the company ; transfer as security for all loans, any hypothec or other rights or securities belonging to the company, or sell and dispose of all such rights, hypothecs and securities ;

To do anything necessary or in connection with the carrying out of the powers hereabove enumerated including the acquisition and disposal of such immoveables as may be required for the business of the company, by and in virtue of any title whatsoever ;

To acquire, lease or otherwise own mines, mining rights, quarries of all kinds and operate same, and do any business respecting the operation of such mines ;

To acquire, lease, construct waterworks and sewers, operate same and do any kind of business respecting the acquisition, construction and operation of such waterworks and sewers ;

To acquire, lease, construct, or otherwise own grist-mills and all the apparatus necessary for such purposes, and operate same, and trade generally in grain of all kinds.

To acquire, lease, build and otherwise own found-

der des fondries et toutes usines sur la construction de tout instrument, engins, et autres objets en fer et en bois, en fonte ou en ciment, exploiter ces usines ou fondries, et faire tous les actes commerciaux qui s'y rapportent ;

Faire tous les actes qui concernent le commerce des immeubles, les acquérir et les revendre comme courtier ou agent d'immeubles ;

Faire le commerce des chevaux ou animaux de toutes espèces, vivants ou morts, et posséder des écuries ou boucheries à cet effet, sous le nom de "The East Broughton Commercial Company," avec un capital total de quarante-neuf mille piastres (\$49,000.00), divisé en quarante-neuf mille parts (49,000) de une piastre (\$1.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à East Broughton.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce trentième jour de mai 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2615-2

Secrétaire de la province.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour de mai 1910, constituant en corporation MM. François Wolff et Albert Erpicum, libraires, J. Paul Pottier, agent, Jean B. Cagneux, comptable, et Joseph Herbout, importateur, de la cité de Montréal, dans les buts suivants :

Organiser dans la mesure non défendue par le code criminel du Canada et les amendements à icelui ou par une autre loi, sur les champs de course ou dans toutes réunions sportives autorisées, des paris mutuels sur les courses de chevaux, sur les courses à pied ou sur les exercices propres au développement de l'habileté dans l'usage des armes ou autres jeux permis par la loi, lesquels requièrent de la vigueur ou de l'adresse physique au sens du code civil, et de faire des règlements nécessaires à ces fins, sous le nom de "La Compagnie Le Pari Mutuel du Canada", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux mille (2000) actions de dix piastres (\$10.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-sixième jour de mai 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2561-2

Secrétaire de la province.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du trente et unième jour de mai 1910, constituant en corporation MM. Joseph H. Bourbeau, marchand, Rosario Belisle, commerçant, Joseph Panneton, rentier, Victor Denault, marchand, Ulric Jos. Bruneau, tailleur, Charles Amiot, médecin, et Arthur Lafrance, rentier, tous de Asbestos, dans les buts suivants :

Acquérir à titre onéreux, construire, louer, posséder, vendre, aliéner, donner en location des immeubles ou partie d'immeubles ;

Fabriquer toutes espèces d'articles en bois ou en métal ;

Faire le commerce des dits articles ;

Acquérir à titre gratuit par donation ou legs des biens mobiliers ou immobiliers ;

Acquérir, acheter ou vendre des actions dans d'autres compagnies ;

Posséder des salles de théâtre, faire l'achat de livres et de bibliothèques ;

Donner des représentations dramatiques ou des vues animées, donner des concerts, donner des conférences, organiser des salles de lectures, le tout soit à titre gratuit ou à titre onéreux ;

Contracter des emprunts, donner des hypothèques, faire des émissions de débetures ou faire des emprunts ou toute autre garantie convenable, le tout dans les limites de la loi, sous le nom de "La Compagnie Artistique et Financière d'Asbestos",

deries and any workshops for the construction of any instruments, engines and other objects in iron and in wood, in cast iron or in cement, operate such workshops and foundries, and perform all the business transactions in connection therewith ;

To do anything concerning the real estate business, acquire and resell immovables, as broker and or real estate agent ;

To trade in horses or animals of all kinds, alive or dead, and own stables and slaughter-houses for such purpose, under the name of "The East Broughton Commercial Company", with a total capital of forty nine thousand dollars (\$49,000.00), divided into forty nine thousand (49,000) shares of one dollar (\$1.00) each.

The chief place of business of the corporation, will be at East Broughton.

Dated from the office of the secretary of the province, this thirtieth day of May, 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2616

Provincial Secretary.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the twenty sixth day of May, 1910, incorporating Messrs. François Wolff and Albert Erpicum, booksellers, J. Paul Pottier, agent, Jean B. Gagneux, accountant, and Joseph Herbout, importer, of the city of Montreal, for the following purposes :

To organize within the limit not forbidden by the criminal code of Canada and the amendments thereto or by any other law, on race tracks or at any authorized sport meetings, paris mutuels on horse races, foot races or exercises conducive to the development of skill in the use of arms or other games allowed by law, which require vigor or physical dexterity in the meaning in the civil code, and to make necessary by-laws for such purposes, under the name of "La Compagnie Le Pari Mutuel du Canada," with a total capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two thousand (2000) shares of ten dollars (\$10.00) each.

The principal place of business of the corporation will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the secretary of the province, this twenty six day of May, 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2562

Provincial secretary.

Public notice is hereby given that under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Quebec, bearing date the thirty first day of May, 1910, incorporating Messrs. Joseph H. Bourbeau, merchant, Rosario Belisle, trader, Joseph Panneton, rentier, Victor Denault, merchant, Ulric Jos. Bruneau, tailor, Charles Amiot, physician, and Arthur Lafrance, rentier, all of Asbestos, for the following purposes :

To acquire by onerous title, construct, lease, hold, sell, alienate, let immovables or part of immovables ;

To manufacture all kinds of articles in wood and metal ;

To trade in the said articles ;

To acquire under gratuitous title by gift or legacy, moveable or immovable property ;

To acquire, purchase or sell stock in other companies ;

To own theatres, purchase books and libraries ;

To give dramatic entertainments or moving picture shows, concerts, lectures, and to organize reading rooms, all either by-gratuitous or onerous title.

To contract loans, give hypotheca, issue debentures or make loans or any other suitable security, all within the limits of the law, under the name of "La Compagnie Artistique et Financière d'Asbestos", with a total capital of seven thousand dol-

avec un capital total de sept mille piastres (\$7,000.00), divisé en soixante et dix (70) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Asbestos.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce trente et unième jour de mai 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2585-2

Secrétaire de la province.

AVIS

Est par le présent donné que, conformément à l'acte 54 Vict., chap. 14, le bureau des examinateurs des mesureurs de bois de la province de Québec, se réunira à Hull, P. Q., le 11 juillet 1910, et à Québec, le 1er août 1910, pour l'examen des candidats qui désirent obtenir une licence de mesureur de bois. Tout porteur de permis temporaire devra se présenter à l'un ou à l'autre de ces examens.

E. E. TACHÉ,

Sous-ministre.

Département des Terres et Forêts.

1er juin 1910.

2565 2

No 3983.09.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 2 juin 1910.

En conformité des dispositions de l'article 98 de la loi de l'Instruction publique, le Surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet d'ériger en municipalité scolaire, tout le territoire compris dans les limites du canton Boyer qui ne fait partie d'aucune municipalité scolaire.

2599 2

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF.

Relatifs aux avis de Bill Privés

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique; soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social; incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le re-arpentage de tout canton, ligne ou concession, ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte intérieur,—exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré pour la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district duquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

lars (\$7,000.00), divided into seventy (70) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The chief place of business of the corporation, will be at Asbestos.

Dated from the office of the secretary of the province, this thirty first day of May, 1910.

JEREMIE L. DECARIE,

2586

Provincial Secretary.

NOTICE

Is hereby given that, in compliance with the act 54 Vict., chap. 14, the board of examiners of cullers of the province of Quebec, shall meet at Hull, P. Q., on the 11th July, 1910, and at Quebec, on the 1st August, 1910 in order to proceed to the examination of candidates desirous of obtaining license as lumber cul'er. Holders of temporary permits must present themselves at either of the examinations.

E. E. TACHÉ,

Deputy Minister.

Department of Lands and Forests.

1st June, 1910.

2566

No. 3983.09.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 2nd June, 1910.

In conformity with the provisions of article 98 of the Education Act, the Superintendent gives notice that application has been made to him, to erect into a school municipality, all the territory comprised within the limits of the township Boyer which forms no part of any school municipality.

2600

EXTRACTS OF RULES AND REGULATIONS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

Relating to notices for Private Bills.

53.—All application for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbor, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry, the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city town, village or other municipality, the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices; the regulation or any common the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or pecuniary rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one news paper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there but one paper; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.- Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.- Les dépenses et les frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français, et 100 en anglais, du bill tel qu'amendé; et de plus, aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200, et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité, auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, l'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de la seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

R. CAMPBELL,

2569

G. C. L.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés

51. Toute demande de bills privés dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluses, digue, glissoire, ou autres travaux semblables; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier parti-

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall up giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels and mentioning also whether they intend to erect drawbridge or not and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending private bills giving an exclusive privilege or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending extending or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public, accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof. All such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading, which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended: and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk, that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the bill for the statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee, to which such bill is referred.

If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend an act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the costs of printing the same is paid in each house.

R. CAMPBELL,

2570

C. L. C.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Private Bills

51. All application for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Québec within the perview of "The British North America Act 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction of improvement of a Harbor, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local

culier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations instantes, être signé de la part de ceux qui font la demande, et doit être publié dans la *Gazette Officielle* de Québec, en anglais et en français, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être répété sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elle réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

"2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer [ou de compagnies d'assurance], ne doivent contenir, en sus de clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogeant aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer [ou à la loi des assurances de Québec], suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrière, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis, et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

Assessment; the division of any Municipality or any County for purposes other than that of the representation in the Legislature; or the removal of the site of a County Town or of any local Offices, the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and in one newspaper in the french language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

"2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, [or of Insurance Companies], shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns" Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railway, [or the Quebec Insurance Act], as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone line, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, de notaire, de médecin, d'arpenteur, d'architecte, d'ingénieur civil, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre indiquant en quel il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, quinze jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais, de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins quinze jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers cinq jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone ou d'éclairage, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités.

L. G. DESJARDINS,

2571

Greffier de l'Assemblée Législative.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, architect, civil engineer, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desires to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management, approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time that the copy of the bill in order that it may be submitted to the Private Bills Committee.

5a. All copies of Private Bills deposited to the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expenses.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, of corporate advantage, or for any amendment of any existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, fifteen days before the opening of the Session a copy of such Bill in the English or French language, and shall, at the same time, deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 250 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the Contractor.

2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least fifteen days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first five days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or to amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees.

L. G. DESJARDINS,

2572

Clerk of the Legislative Assembly.

SOMMAIRE des rapports faits par les diverses Compagnies d'Assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec jusqu'au 31 décembre 1909, conformément à l'article 6978 des Statuts Refondus de Québec, 1909.

SUMMARY of returns made by the several Insurance Companies licensed to do business in the province of Quebec, as at 31st December 1909, pursuant to article 6978, Revised Statutes of Quebec, 1909.

Compagnies de Glaces et d'Accidents (fonds social).—Plate Glass and Accident Companies (joint stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la Compagnie.	Immeubles.	Comptant.	Obligations et hypothèques.	Intérêts acquis.	Balances des agents.	Tout autre actif.	Total de l'actif.
—	—	—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Real estate.	Cash.	Bonds and mortgages.	Interest accrued.	Agents' balances.	All other assets.	Total assets.
Commercial Plate Glass.....		\$ 1,105 95	\$ 4,590 00	.....	\$ 755 66	\$4,454 09	\$10,905 70
La Prévoyance.....		20,201 32	10,000 00	\$157 20	4,117 01	984 93	35,460 46
National Weekly Indemnity Co.....		7,500 14	.....	62 87	1,883 74	220 84	9,667 59
Total.—Totals.....		\$28,807 41	\$14,590 00	\$220 07	6,756 41	\$5,659 86	56,033 75

PASSIF DE LA COMPAGNIE.—LIABILITIES.

Nom de la Compagnie.	Pertes non payées.	Réserve de Ré-Assurance.	Autre passif.	Total du passif non compris le capital payé.	Assurance en force.
—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Unpaid losses.	Re-Insurance reserve.	Other liabilities.	Total liabilities exclusive of paid up capital.	Insurance in force.
Commercial Plate Glass.....	.....	.....	.....	Aucun—None.	.....
La Prévoyance.....	\$755 94	\$15,559 57	.....	\$16,715 51	\$2,499,606 25
National Weekly Indemnity Co.....	.....	151 28	\$42 50	193 78	14,450 00
Total.—Totals.....	\$755 94	[\$16,110 85	\$42 50	\$16,909 29	\$2,514,056 25

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la Compagnie.	Primes net reçues.	Intérêt et dividende.	Des demandes sur le capital total.	Toutes autres recettes.	Total des recettes.
—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Net premiums received.	Interest and dividend.	From calls on capital stock.	All other receipts.	Total receipts.
Commercial Plate Glass.....	\$ 6,550 60	\$242 66	.....	.....	\$ 6,798 26
La Prevoyance.....	35,200 63	353 76	\$6,480 00	\$740 00	42,774 39
National Weekly Indemnity Co.....	1,350 85	88 02	8,050 00	.....	9,488 87
Total—Totals.....	\$43,102 08	684 44	\$14,530 00	\$740 00	\$59,056 52

DEPENSES.—EXPENDITURE.

Nom de la Compagnie.	Pertes payées.	Dépenses d'administration.	Commission.	Toutes autres dépenses.	Total des dépenses.
—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Losses paid.	Expenses of management.		All other expenditure.	Total expenditure.
Commercial Plate Glass.....	\$1,413 57	\$ 3 306 52	\$1,457 23	\$329 29	\$ 6 506 61
La Prevoyance.....	6,716 24	12,239 09	8,534 32	.....	27,489 65
National Weekly Indemnity Co.....	350 00	1,114 76	461 10	.....	1,925 86
Total—Totals.....	8,479 81	\$16,660 37	\$10,452 65	\$329 29	\$35,922 12

SOMMAIRE des rapports faits par les diverses Compagnies d'Assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec, etc.—Suite.

SUMMARY of returns made by the several Insurance Companies licensed to do business in the Province of Quebec, &c.—Continued.

Compagnies sur la vie (fonds social).—Life companies (joint stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la compagnie. Name of the company.	Immeubles. Real estate.	Comptant. Cash.	Obligations et hypo- thèques.—Bonds mortgages.	Intérêt acquis. Interest accrued.	Balance des agents. Agents balances.	Prêts sur polices Policy loans.	Tout autre actif. All other assets.	Total de l'actif. Total assets.
La Sauvegarde.....	\$36,000 00	\$6,576 09	\$211,114 36	\$4,069 96	\$20,381 83	\$5,205 71	\$33,304 48	\$316,652 43
L'Industrielle.....	.....	4,547 46	25,186 61	188 33	186 61	.....	8,197 12	38,306 13
Les Prévoyants.....	.....	9,379 44	.....	.....	.....	.....	7,082 50	16,461 94
Total.—Totals.....	\$36,000 00	\$20,502 99	[\$236,300 97	\$4,258 29	[\$20,568 44	\$5,205 71	\$48,584 10	\$371,420 50

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la compagnie. Name of company.	Pertes non payées, Unpaid losses.	Réserve de réassurance. Re Insurance reserve.	Autre passif. Other liabilities.	Total du passif non compris le capital payé.—Total lia- bilities exclusive of paid- up capital.	Assurance en force. Insurance in force.
La Sauvegarde.....	\$1,000 00	\$281,738 87	\$5,108 28	\$287,847 15	\$4,066,638 00
L'Industrielle.....	420 00	31,043 40	.....	31,463 40	542,392 00
Les Prévoyants.....	.....	15,615 00	846 94	16,461 94	.....
Total.—Totals.....	\$1,420 00	\$328,397 27	\$5,955 22	\$335,772 49	\$4,609,030 00

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la compagnie. — Name of company.	Primes net reçues. — Net premiums received.	Intérêt et dividende. — Interest and dividend.	Demandes sur capital. — Calls on capital.	Toutes autres recettes. — All other receipts.	Total des recettes. — Total receipts.
La Sauvegarde.....	\$134,328 46	10,207 22	.....	\$216 85	\$144,752 53
L'Industrielle.....	39,079 18	1,154 51	5,985 00	476 45	46,695 14
Les Prévoyants.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.—Totals.....	\$173,407 64	11,361 73	\$5,985 00	\$693 30	\$191,447 67

DÉPENSE.—EXPENDITURE.

Nom de la compagnie. — Name of company.	Pertes payées. — Losses paid.	Dépenses d'administration. — Expenses of management.	Commission.	Dividende. — Dividende.	Toutes autres dépenses. — All other expenditure.	Total des dépenses. — Total expenditure.
La Sauvegarde.....	\$11,700 00	\$42,736 27	\$27,521 25	.....	\$3,777 24	\$85,734 76
L'Industrielle.....	5,828 75	27 737 61	5,841 45	.....	6 00	39,413 81
Les Prévoyants.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.—Totals.....	\$17,528 75	\$70,473 88	\$33,362 70	.....	\$3,783 24	\$125,148 57

SOMMAIRE des rapports faits par les diverses Compagnies d'Assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec, etc.—Suite.

SUMMARY of returns made by the several Insurance Companies licensed to do business in the Province of Quebec, &c.—Continued.

Compagnies contre le feu (fonds social).—Fire companies (joint stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Comptant. — Cash.	Obligations et Stocks. — Bonds and Stocks.	Intérêt acquis. — Interest accrued.	Balances des agents. — Agents Balances.	Prêts. — Loans.	Tout autre actif. — All other assets.	Demandes non payées sur le stock. — Unpaid calls on stock.	Total de l'actif. — Total assets.
Mount Royal.....	\$ 96,651 52	\$ 158,626 25	.....	\$ 31,822 94	\$ 100,000 00	\$ 2,000 00	\$ 30,800 75	\$ 419,901 46
Sterling	2,846 77	31,946 45	.....	7,878 64	.....	24,659 81	.....	67,331 67
Strathcona, opérations commencées le 1er septembre 1909. — Commenced operation 1st September, 1909....	825 84	.....	\$ 287 96	1,515 07	.....	27,661 98	.....	30,290 85
Total.—Totals.....	\$ 100,324 13	\$ 190,572 70	\$ 287 96	\$ 41,216 65	\$ 100,000 00	\$ 54,321 79	\$ 30,800 75	\$ 517,523 98

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Pertes non payées. — Unpaid losses.	Réserve de Ré-assurance. — Re-insurance Reserve.	Autre passif. — Other liabilities.	Total du passif non compris le capital payé. — Total liabilities exclusive of paid up capital.	Polices en forces. — Policies in force.	Montant net du risque. — Net amount at risk.
Mount Royal.....	\$ 10,210 99	\$ 105,118 94	\$ 3,552 51	\$ 118,882 44	.....	\$ 18,499,032 00
Sterling.....	4,667 44	21,429 89	19,378 56	45,475 89	4,057	3,528,442 05
Strathcona, opérations commencées le 1er septembre 1909. — Commenced operation 1st September, 1909....	.....	8,575 02	.....	8,575 02	1,015	1,036,592 30
Total.—Totals....	\$ 14,878 43	\$ 135,123 85	\$ 22,931 07	\$ 172,933 35	5,072	\$ 23,064,066 35

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Primes net reçus. — Net premiums received.	Intérêt et dividende. — Interest and dividends.	Demandes sur le capital total. — From calls on capital stock.	Toutes autres recettes. — All other receipts.	Total des recettes. — Total receipts.
Mount Royal.....	\$188,187 28	\$30,253 47	\$144,199 25	\$14 17	\$362,654 17
Sterling.....	56,265 41	1,439 90	90 00	39 41	57,834 72
Strathcona, (opérations commencées le 1er septembre —Commenced operation 1st September, 1909)....	15,422 60	134 29	.....	.....	15,556 89
Total.—Totals	\$259,875 29	\$31,827 66	\$144,289 25	\$53 58	\$436,045 78

DÉPENSES.—EXPENDITURE.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Pertes nettes payées. — Net losses paid.	Commission. — Commission.	Dépenses d'adminis- tration. — Expenses of manage- ment.	Dividende. — Dividend.	Toutes autres dépenses. — All other expenditure.	Total des dépenses. — Total expenditure.
Mount Royal.....	\$61,811 35	\$28,952 63	\$33,732 37	\$28,000 00	.....	\$152,496 35
Sterling.....	41,092 69	11,774 55	4,287 02	.....	.....	57,154 26
Strathcona, (opérations commencées le 1er septembre —Commenced operation 1st September, 1909)....	794 30	3,845 28	5,626 46	.....	.....	10,266 04
Total.—Totals	\$103,698 34	\$44,572 46	\$43,645 85	\$28,000 00	.....	\$219,916 65

SOMMAIRE des rapports faits par les diverses Compagnies d'Assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec, etc.—Suite.

SUMMARY of returns made by the several Insurance Companies licensed to do business in the Province of Quebec, &c.—Continued.

Compagnies contre le feu (Mutuelles et Mutuelles au comptant).—Fire Companies (Mutual and Cash-Mutual).

ACTIF—ASSETS.

Nom de la Compagnie.	Comptant.	Immeubles.	Hypothèques, obligations, stocks et débetures.	Dû par les agents.	Versements non pays.	Autre actif.	Total de l'actif.	Billets de dépôts non cotisés.
Name of the Company.	Cash.	Real estate.	Mortgage, bonds, stocks and debentures.	Due by agents.	Unpaid assessments.	Other assets.	Total assets.	Unassessed prem. note capital.
Stanstead & Sherbrooke.....	\$41,386 10	\$27,325 71	\$105,903 37	\$6,657 18	\$25,457 24	\$8,138 33	\$214,867 93	\$479,467 61
The Montmagny (stock-mutuelle-stock-mutual).....	2,656 33	.....	122,918 70	3,117 47	9,894 72	1,099 16	139,686 38	191,409 28
Missisquoi & Rouville.....	7,634 32	3,814 33	107,538 30	3,854 47	427 39	1,251 33	124,520 14	74,457 52
Richmond, Drummond & Yamaska.....	1,104 50	.....	.....	.....	1,261 21	1,532 34	3,898 05	51,428 03
La Provinciale.....	1,413 34	.....	.....	1,522 68	16,487 99	4,566 21	23,990 22	40,792 41
Beauharnois.....	7,949 26	.....	.....	2,373 60	.....	.....	10,322 86	55,661 05
Maskinongé.....	2 58	.....	.....	.....	96 95	.....	99 53	19,162 15
La Mutuelle du Commerce.....	211 28	.....	.....	261 41	366 01	10,825 00	11,663 70	276,231 25
Cos. Lotbinière et Mégantic.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,835 50
L'Equitable.....	9,070 27	300 00	.....	2,350 93	8,865 67	1,458 16	22,045 05	99,736 00
(†) Les Scieries Mécaniques.....	5,021 15	.....	.....	.....	.....	.....	5,021 15	30,247 50
Beurreries & Fromageries.....	317 99	.....	.....	39 15	1,616 56	1,490 37	3,464 07	91,970 62
(†) Mutuelles des Industries.....	261 80	.....	.....	185 25	3,925 50	10,050 00	14,422 55	44,782 80
Totaux—Totals.....	\$77,028 92	\$31,440 04	\$336,360 37	\$20,362 16	\$68,399 24	40 410 90	\$574,001 63	\$1,468,182 32

(†) Opérations commencées le 4 novembre 1909—Commenced operation 4th November, 1909.

(†) Opérations commencées le 4 décembre 1909—Commenced operation 4th December, 1909.

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Pertes non ajustées. — Unadjustable losses.	Réclamations contestées. — Contested claims.	Réserve de réassurance. — Reinsurance reserve.	Argent emprunté. — Borrowed money.	Autres Passif. — Other Liabilities.	Total du Passif. — Total Liabilities.	Polices en force. — Policies in force.	Montant net du risque — Net amount at risk.
Stanstead & Sherbrooke	\$ 2,005 00	\$ 440 00	\$ 15,817 34	.....	.....	\$ 18,263 26	9,178	\$ 10,293,314 00
The Montmagny, (Stock Mutuelle).—(Stock Mutual).	1,585 37	.....	139,465 00	.....	\$ 4,520 97	145,571 34	7,661	7,573,726 00
Missisquoi et Rouville	1,187 46	1,566 48	22,410 39	.....	.....	25,164 33	7,253	8,375,848 02
Rich. Drummond et Yamaska.	2,465 10	.....	7,971 10	\$ 8,500 00	.....	19,125 38	1,512	1,564,992 47
La Provinciale.....	3,550 00	1,920 86	26,008 29	5,000 00	189 18	36,479 15	7,260	5,604,399 59
Beauharnois.....	.....	.....	.....	.....	.....	None.	3,159	4,499,125 00
Maskinongé.....	300 00	.....	.....	260 00	72 45	632 45	919	993,607 00
La Mutuelle du Commerce.....	.....	.....	.....	13,293 37	123 06	13,416 43	1,980	2,496,195 00
Cos. Lotbinière et Mégantic.....	.....	.....	.....	.....	.....	None.	323	256,710 00
L'Equitable.....	6,883 03	6,550 00	4,774 72	.....	1,227 50	19,435 25	.....	4,371,555 19
† Les Sociétés Mécaniques.....	2,000 00	.....	.....	5,438 00	.....	7,438 00	97	107,400 00
Beurreries et Fromageries.....	2,977 03	.....	.....	2,000 00	21 00	4,998 03	800	997,300 00
† Mutuelle des Industries.....	548 75	.....	.....	12,782 27	398 60	13,729 62	150	185,400 00
Total.—Totals.....	\$ 23,501 74	\$ 10,478 26	\$ 216,446 84	\$ 47,273 64	\$ 6,552 76	\$ 304,253 24		

† Opérations commencées le 4 novembre 1909. —Commenced operation 4th November, 1909.

† Opérations commencées le 4 décembre 1909. —Commenced operation 4th December, 1909.

SOMMAIRE des rapports faits par les diverses Compagnies d'Assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec, etc.—Suite.

SUMMARY of returns made by the several Insurance Companies licensed to do business in the Province of Quebec, &c.—Suite.

Compagnies contre le feu (mutuel et mutuelles au comptant).—Fire companies (mutual and cash mutual).

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la Compagnie.	Comptant sur versements.	Primes d'entrée.	Primes au comptant reçues.	Intérêt.	Argent emprunté.	Autres sources.	Total des recettes.	Moins les escomptes de ré-assurance et déductions.	Total net des recettes.
Name of Company.	Cash on assessments.	Entrance premiums.	Cash premiums received.	Interest.	Borrowed money.	Other sources.	Gross total receipts.	Less re-insurance rebates and abatements.	Total net receipts.
Stanstead et Sherbrooke.....	\$76,457 80	\$ 9,128 51	\$46,364 91	\$ 6,924 60	.....	\$ 11,258 10	\$ 150,133 92	\$ 9,883 94	\$ 140,249 98
The Montmagnoy (Stock Mutuel).—(Stock-Mutual).....	59,662 55	11,312 34	83,564 53	3,982 85	.....	170 59	158,692 86	42,155 02	116,537 84
Missisquoi et Rouville.....	21,650 54	8,626 83	64,211 04	6,838 92	.....	.....	101,327 33	13,431 78	87,895 55
Ric. Drummond et Yamaska.....	37,083 63	.....	16,630 72	.....	\$ 9 000 00	8,505 94	71,220 29	15 500 95	55,719 34
La Provinciale.....	25,092 58	6,294 76	88,602 84	.....	.....	496 57	120,486 75	39,420 91	81,065 84
Beauharnois.....	.....	11 919 60	.....	257 19	.....	.....	12,176 79	.....	12,176 79
Maskinongé.....	1,204 30	46 00	.....	.....	260 00	.....	1,510 30	.....	1,510 30
La Mutuelle du Commerce.....	18,838 60	10,931 60	.....	.....	11,293 37	67 66	41,131 23	2,195 03	33,936 20
Cos. Lotbinière et Mégantic.....	1,271 51	306 50	.....	.....	250 00	25 04	1,853 05	.....	1,853 05
L'Equitable.....	43,795 10	6,103 29	12,501 28	.....	.....	5,114 36	67,514 03	2,020 94	65,493 09
(1) Les Scieries Mécaniques.....	.....	1,094 00	.....	.....	5,438 00	.....	6,532 00	.....	6,532 00
Peurreries et Fromageries.....	15,076 24	6,084 19	.....	15 05	2,107 50	64 00	23,346 98	.....	23,346 98
(2) Mutuelle des Industries.....	867 45	1,843 50	.....	.....	12,782 27	.....	15,493 22	133 00	15,360 22
Total.—Totals.....	\$301,000 30	\$73,691 12	\$ 311,875 32	\$18,018 61	41,131 14	\$ 25,702 26	\$ 371,418 75	\$ 124,741 57	\$ 346,677 18

(1) Opérations commencées le 4 novembre 1909.—Commenced operation 4th November, 1909.

(2) Opérations commencées le 4 décembre 1909.—Commenced operation 4th December, 1909.

DEPENSES.—EXPENDITURE.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Pertes nettes payées. — Net losses paid.	Commission.	Dépenses d'adminis- tration. — Expenses of manage- ment.	Dividend. — Dividende.	Toutes autres dé- penses. — All other expendi- ture.	Total des dépenses. — Total expenditure.
Stanstead & Sherbrooke.....	\$ 49,907 57	\$20,231 16	\$17,132 11	.....	\$1,469 83	\$ 88,740 67
The Montmagny (stock mutuelle)—stock mutual)..	62,233 50	29,574 77	14,146 28	\$30 000 00	.....	135,954 55
Missisquoi & Rouville.....	42,798 72	14,475 66	9,507 36	.....	5,035 94	71,817 68
Richmond, Drummond & Yamaska.....	39,105 14	8,199 62	7,907 29	.....	2,780 28	57,992 33
La Provinciale.....	49,643 66	14,866 25	18,701 16	.....	3,157 41	86,368 48
Beauharnois.....	5,850 25	3,934 85	1,436 44	.....	142 35	11,363 89
Maskinongé.....	1,039 00	.....	189 97	.....	285 58	1,514 55
La Mutuelle du Commerce.....	13,013 56	8,534 79	9,019 35	.....	498 21	31,065 91
Cos. Lotbinière et Mégantic.....	907 00	.....	665 53	.....	256 25	1,828 78
L'Equitable.....	48,851 27	11 866 16	14,479 84	.....	.....	75,197 27
† Les Scieries Mécaniques.....	.....	1,094 00	50 00	.....	365 85	1,510 85
Beurreries et Fromageries.....	16,571 35	638 50	5,906 85	.....	.....	23,116 70
† Mutuelle des Industries.....	.....	2,574 15	1,924 27	.....	600 00	5,098 42
Total—Totals.....	\$329,921 02	115,989 91	\$101,066 45	\$20,000 00	\$14,592 70	\$591,570 08

† Opérations commencées le 4 novembre 1909.—Commenced operation 4th November, 1909.

† Opérations commencées le 4 décembre 1909.—Commenced operation 4th December, 1909.

TABLEAU DE RECAPITULATION.—RECAPITULATORY TABLE.

Montrant le total de l'actif, passif, recettes, dépenses et autres détails des diverses compagnies d'assurance licenciées pour faire des affaires dans la province de Québec, au 31 décembre 1900.—Showing the total assets, liability, receipts, expenditure and other particulars of the several insurance companies licensed to do business in the Province of Quebec, as at 31st December, 1900.

COMPAGNIES DE GLACES ET D'ACCIDENTS (FONDS SOCIAL).—PLATE GLASS AND ACCIDENT COMPANIES (JOINT STOCK).

Nom de la Compagnie. — Name of the Company.	Actif. — Assets.	Passif non compris le capital payé. — Liability exclusive of paid-up capital.	Recettes. — Receipts.	Dépenses. — Expenditure.	Capital payé. — Paid-up capital.	Polices en force payées. — Policies in force.	
						Nombre. — Number.	Montant. — Amount.
Commercial Plate Glass.....	\$10,905 70	.....	\$ 6,793 26	\$ 6,506 61	\$10,000 00	.....	.....
La Prévoyance.....	35,460 46	\$16,715 51	42,774 39	27,489 65	30,200 00	.....	\$2,499,606 25
National Weekly Indemnity Co.....	9,667 59	193 78	9,488 87	1,925 86	8,050 00	.....	14,450 00
Total.....	56,033 75	16,909 29	59,056 52	35,922 12	48,250 00	.....	2,514,056 25

COMPAGNIES SUR LA VIE (FONDS SOCIAL).—LIFE COMPANIES (JOINT STOCK).

La Sauvegarde.....	316,652 43	287,847 15	144,752 53	85,734 76	148,715 00	.....	4,066,638 00
L'Industrielle.....	38,306 13	31,463 40	46,695 14	39,413 81	72,945 00	.....	542,392 00
Les Prévoyants.....	16,461 94	16,461 94	.....	.....	15,000 00	.....	.....
Total.....	371,420 50	335,772 49	191,447 67	125,148 57	236,660 00	.....	4,609,030 00

COMPAGNIES CONTRE LE FEU (FONDS SOCIAL).—FIRE COMPANIES (JOINT STOCK).

Mount Royal.....	419,901 46	118,882 44	362,654 17	152,496 35	250,000 00	.....	18,499,032 00
Sterling.....	67,331 67	45,475 89	57,834 72	57,154 26	28,740 00	4,057	3,528,442 05
Strathcona.....	30,290 85	8,575 02	15,556 89	10,266 04	45,000 00	1,015	1,036,592 30
Total.....	517,523 98	172,933 35	436,045 78	219,916 65	323,740 00	5,072	23,064,066 35

Compagnies contre le feu (mutuel et mutuelles au comptant).—Fire companies (mutual and cash mutual).

Nom. — Name.	Actif. — Assets.	Passif. — Liability.	Recettes. — Receipts.	Dépenses. — Expenditure.	Police en force.—Polices in force.		Primes non cotisables. —Billet du capital. — Unassessed prem.— Note capital.
					Nombre. — Number.	Montant. — Amount.	
Stanstead & Sherbrooke.....	\$ 214,867 93	\$ 18,263 26	\$ 140,249 98	\$ 88,740 67	9,178	\$10,293,314 00	\$ 479,467 61
† The Montmagny (Stock Mutuelle).—(Stock Mutual).	139,686 38	145,571 34	116,537 84	135,954 55	7,661	7,573,726 00	191,409 28
Missisquoi & Rouville.....	124,520 14	25,164 33	87,895 55	71,817 68	7,253	8,375,848 02	74,457 52
Ric. Drummond & Yamaska.....	3,898 05	19,125 38	55,719 34	57,992 33	1,512	1,564,992 47	51,425 63
La Provinciale.....	23,990 22	36,479 15	81,065 84	86,368 48	7,260	5,604,399 59	40,792 41
Co. Baugharnois.....	10,322 86	.....	12,176 79	11,363 89	3,159	4,499,125 00	55,661 05
Co. Maskinongé.....	99 53	632 45	1,510 30	1,514 55	919	993,607 00	19,162 15
La Mutuelle du Commerce.....	11,663 70	13,416 43	38,936 20	31,065 91	1 980	2,496,195 00	276,231 25
Cos. Lotbinière & Mégantic.....	.....	.....	1,853 05	1,828 78	323	256,710 00	12,835 50
Equitable.....	22,045 05	19,435 25	65,493 09	75,197 27	.....	4,371,555 19	99,736 00
§ Les Scieries Mécaniques.....	5,021 15	7,438 00	6,532 00	1,510 85	97	107,400 00	30,247 50
Beureries & Fromageries... ..	3,464 07	4,998 03	23,346 98	23,116 70	800	997,300 00	91,970 62
† Mutuelle des Industries.....	14,422 55	13,729 62	15,360 22	5,098 42	150	185,400 00	44,782 80
Total.—Totals.....	\$ 574,001 64	\$ 304,253 24	\$ 646,677 18	\$ 591,570 08	\$ 40,292	\$47,319,572 27	\$ 1,468,182 32

† Capital payé \$40,000.00.—Paid up capital \$40,000.00.

§ Opérations commencées le 4 décembre 1909.—Commenced operation 4th December, 1909.

† Opérations commencées le 4 novembre 1909.—Commenced operation 4th November, 1909.

MUTUELLES DE PAROISSE.—PARISH MUTUALS.

ACTIF.		PASSIF.		REVENU.		DEPENSES.		Polices en vigueur.						
ASSETS		LIABILITE.		INCOME.		EXPENDITURE.		Policies in force.						
NOM.	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
NAME.	Versements non payés. Unpaid assessments.	Balances non réclamées sur billets de Dépôt. Uncalled balance deposit notes.	Autres sources. Other sources.	Pertes non payées. Unpaid losses.	Autre passif. Other liabilities.	Total du passif. Total liabilities.	Compt. sur versements. Cash on assessments.	Autres sources. Other sources.	Total du revenu. Total income.	Payés pour pertes. Paid for losses.	Autres dépenses Other expenditure.	Total des dépenses. Total expenditure.	No.	Montant. Amount.
Chicoutimi.....	\$10 00	\$ 8,140 70						\$ 228 00	\$ 228 00		\$ 228 00	\$ 228 00	114	\$137,345 00
Granby.....		44,102 40			25 00	25 00								134,900 00
Notre-Dame-du-Mont- Carmel, Co. Champlain.....	45 40						42 75	0 97	43 72		60 46	60 46	161	113,386 00
La Présentation.....		12,502 00						49 00	49 00		49 00	49 00	141	159,285 00
St. Aimé, Co. Rich.....		10,068 13					125 00		125 00				169	169,885 50
St. Angélique.....	37 72	6,313 04	294 72	40 00	963 02	1,003 02	1,709 02	2,252 90	3,961 92	1,885 00	2,233 50	4,118 50	656	543,063 00
St. Anne de Chicoutimi.....		26,300 00		180 00		180 00	884 94		884 94	991 00	25 00	1,016 00	115	132,542 00
St. Bernard de Lacolle.....		4,320 20					1,035 82		1,035 82	1,000 00	33 00	1,033 00	99	88,567 00
St. Blaise, Co. St. Jean.....		14,933 73			26 50		266 73		266 73	266 73		266 73	152	253,340 00
St. Cécile, Co. Beauharnois ..		2,814 90											76	46,915 00
St. Césaire.....		42,749 22					826 19		826 19	800 00	26 19	826 19	598	42,749 00
St. Damase.....		13,068 66											222	217,816 00
St. Denis, Co. St. Hyacinthe..	16 92	9,799 03			40 45	40 45	57 65		57 65		40 45	40 45	183	164,560 00
St. Félicien, Co. Lac St. Jean.			10 00					71 00	71 00		61 00	61 00		
St. George de Clarenceville....		22,553 72					832 55		832 55	299 38		299 38	258	135,322 32
St. Henri de Lévis.....					13 35	13 35		160 90	160 90		160 90	160 90	370	331,775 00
St. Hermas.....		24,515 45			5 00	5 00		394 00	394 00		399 00	399 00	309	490,309 00
St. Hubert, Co. Chambly.....		17,189 64	15 06				115 00		115 00	60 00	40 00	100 00	151	218,683 00
St. Jean des Chaillons.....										450 00	56 04	506 04		278,405 00
St. Jean Port Joli.....													165	
St. Joseph de Chambly.....		13,031 69											125	186,167 00
St. Liboire.....	10 00	10,662 78			35 00	35 00	35 00		35 00		35 00	35 00		178,472 00

St Louis de Lévis.....	1,414 01				459 30	39 28	498 58	6 00	101 36	197 36	207	186,460 00	
St. Louis de Terrebonne.....	3,069 97	25 07			410 93	87 00	497 93	410 93		410 93	58	57,865 00	
St. Luc, Co. Champlain.....	2,300 00		15 00	15 00	26 00	0 75	26 75				82	56,000 00	
St. Luc, Co. St. Jean.....	5,169 87				449 55	95 15	544 70	400 00	44 70	444 70	83	93,657 00	
St. Maurice, Co. Champlain.....					57 50	20 25	77 75	282 00	58 11	340 11	257		
St. Nazaire d'Acton.....	4,489 82					110 00	110 00		100 00	100 00	101	72,362 00	
St. Paul de l'Île aux Noix.....	7,239 32										89	120,655 00	
St. Pierre Baptiste, Co. Mé-		401 45		20 00	20 00	752 45	87 50	839 95	502 00	111 95	613 95	348	307,592 00
gantic.....	5,692 00						135 00	135 00		135 00	135	94,800 00	
St. Robert.....											122		
St. Roch des Aulnaies.....	8,902 14				65 27	140 00	205 27		165 00	165 00	140	146,959 00	
St. Théodore d'Acton.....	7,549 00										151	150,980 00	
St. Thomas de Joliette.....	7,029 56										92	117,159 66	
St. Valentin.....		367 44			107 72		107 72	5 00	26 00	31 00	51	44,633 00	
St. Zotique, Co. Soulanges.....	16,454 50	120 15		25 00	25 00						286	250,200 00	
St. Martin & Dorothée.....													

LISTE des Compagnies d'Assurance licenciées qui n'ont pas fait leur rapport.

List of licensed Insurance Companies that have not furnished their report.

Paroisse de la Baie du Febvre,	Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu.
" de Longueuil,	" "
" de Sainte-Anne des Plaines,	" "
" de Saint-Augustin,	" "
" de Saint-Charles de Lachenaie,	" "
" de Saint-Dominique de Jonquière,	" "
" de Saint-François de Berthier (en bas)	" "
" de Saint-François de Sales,	" "
" de Saint-George de Windsor,	" "
" de Saint-Hyacinthe le Confesseur,	" "
" de Saint-Janvier,	" "
" de Sainte Malachie d'Ormstown,	" "
" de Saint-Médard de Warwickf	" "
" de Saint-Pie,	" "
" de Saint-Pierre de Broughton,	" "
" de Saint-Pierre de Durham,	" "
" de Sainte-Scholastique-	" "

Parish of La Baie du Febvre,	Mutual Fire Insurance Company.
" of Longueuil,	" "
" of Sainte Anne des Plaines.	" "
" of Saint Augustin,	" "
" of Saint Charles de Lachenaie,	" "
" of Saint Dominique de Jonquière,	" "
" of Saint François de Berthier (en bas)	" "
" of Saint François de Sales,	" "
" of Saint George de Windsor,	" "
" of Saint Hyacinthe le Confesseur,	" "
" of Saint Janvier,	" "
" of Sainte Malachie d'Ormstown,	" "
" of Saint Medard de Warwick,	" "
" of Saint Pie,	" "
" of Saint Pierre de Broughton,	" "
" of Saint Pierre de Durham,	" "
" of Saint Scholastique,	" "

Sommaire des rapports des associations mutuelles de bienfaisance de la province, année finissant le 31 décembre 1909.—Summary of reports of provincial mutual benefit societies, year ending 31st December, 1909.

	PASSIF.—LIABILITIES.				ACTIF.—ASSETS.							FONDS.—FUNDS.						
	Réclamations non ajustées. — Claims unadjusted.		Tout autre passif. — All other liabilities.	Total.	Versements collectés mais non reçus au bureau principal. — Assessments collected but not received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. — Real estate and loans on real estate.	Obligations, débiteures, stocks, etc. — Bonds, debentures, stocks, &c.	Intérêt.—Interest.	Argent en banque. — Cash in banks.	Tout autre actif. — All other assets.	Total.	Fonds mortuaire. — Mortuary fund.	Fonds de maladie et accident.—Sick and accident fund.	Fonds de funérailles ou d'incapacité. — Funeral or disability fund.	Dépenses ou fonds général. — Expense or general fund.	Tout autre fonds. — All other funds.	Total.	
	Mort.—Death.	Maladie ou funérailles. — Sick or funeral.																
Alliance Nationale, L'.....	\$ 19,041	\$ 1,100	\$65,924	\$86,065		\$912,186	\$143,570	\$19,049	\$8,459	\$7,534	\$1,090,798	\$970,837	\$30,715					
Artisans Canadiens-Français, Société des..	15,100			15,100		237,447	986,616	11,942	120,080	11,610	1,367,704	71,118	42,921					
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society.			3	3					571	166	737		12,710					
Caisse des Familles de Québec, La.....						15,700			3,396		19,096	8,281	2,985					
Commis marchands de Montréal, L'Union des.....			347	347		8,820			4,911	4,000	17,731	2,562	2,250					
Daughters & Maids of England Benefit Society.....									802	2,007	2,809		1,128	1,208				
Français à Montréal, Société de secours mutuel des.....									802		802		748					
Hebrew Sick Benefit Association.....						5,000			4,566	1,357	10,923	1,355	1,174	1,789				
Hibernians of Quebec, Ancient Order of.....									1,760	2,806	4,566		2,288					
Hungarian Sick Benefit Society.....									158		158							
Independent Order of Old Fellows, Grand Lodge of Quebec.....		1,638		1,638		16,053	11,786	34,871	55,756	34,995	153,461	47,212	31,148					
Italiana di Mutuo Soccorso di Montreal Societa.....											3,070							
King Edward Benefit Association.....			200	200		1,295			1,156	300	2,751							
Montreal Life and Accident Benefit Assoc.....	180			180					247	100	347							
Montreal Street Railway Benefit Assoc.....							67,195		681	9,363	77,239	15,458	6,913					
Mont Royal de Montréal, Association de Secours Mutuels									1,505		1,505	50	407					
Royal Guardians.....	7,764		4,645	12,409	7,438	17,000	80,150	1,863	23,541	67,294	197,286	8,220	103					
Shipworkmen's Mutual Benefit Association of the Port of Montreal.....											1,061							
St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer, Société.....																		
" " " ".....						3,500				615	30	4,145						
" " " ".....						4,775		11	1,341	41	6,168	870		105				
" " " ".....		154	2,200	2,354		9,377			233	305	9,915							
" " " ".....									2,871		2,871	2,871						

St-Joseph des Artisans de Mégantic, Société	103			103		1,200		37	1,367		2,604				1,405	1,405
St. Joseph's Benefit Association of Stan- stead.						550	800		160	50	1,560				8	8
St-Joseph de Beauport, Union	845			845		22,150	500		762	2,919	26,331				713	713
" " St-Charles Borromée de Charlesbourg, Union						6,275		207	1,400	487	8,369				23	23
" " Drummondville, "						6,000	11,864	86	6,747	88	24,785	20,513	4,180		5	24,698
" " St-Henri de Montréal, Union						27,538			3,739		31,277	11,698	18,392		1,187	31,277
" " St-Hyacinthe, Union						115,000		3,050	6,629	3,808	128,487				7,124	7,124
" " Hull, Union					546			296	10,317	2,069	13,228				10,133	10,133
" " St-Jean-Baptiste de Québec, Union	130	307	408	845			22,850		1,797	76	24,723	130		307	407	844
" " Lachine, Union	500	20		520		6,160			5,040	504	11,704	3,485	7,546		672	11,703
" " St-Michel de Sorel, Union	408	321		729		37,000	617		683	700	39,000					
" " St-Roch, Union	1,085		817	1,902		14,133	12,362	242	3,629	1,479	31,845	6,436	1,346		406	21,753
" " Trois-Rivières, Union			500	500		5,000			5,136	230	10,366	2,647	3,972		2,959	10,365
St-Pierre de Montréal, Union			1,394	1,394		8,500	9,000	122	10,007	17,743	45,372	24,201	2,556		911	27,728
St-Vincent de Montréal, Union			125	125					7,167	67	7,234					7,244
U. S. M. C. Mutual Beuefit Association		21		21					90		90				90	90
Total	45,156	3,561	76,563	125,280	7,984	1,480,659	1,347,310	71,776	299,182	172,137	3,382,118	1,198,004	173,482	1,230,147	85,145	2,869,301
RAPPORTS SUBSEQUENTS—SUBSE- QUENT REPORTS.																
St-Joseph de St-Ambroise de la Jeune-Lo- rette, Union		210		210		725			175	110	1,060					
Union Belge du district de Montréal									1,359	284	1,643					
Totals	45,156	3,771	76,563	125,490	7,984	1,481,434	1,347,310	71,776	300,716	172,531	3,384,821	1,198,004	173,482	1,230,147	85,145	2,869,301

Sommaire des rapports des associations mutuelles de bienfaisance de la province, année finissant le 31 décembre 1909.—*Suite.*

Summary of reports of provincial mutual benefit societies, year ending 31st December, 1909.—*Continued.*

	REVENU—INCOME.						DEPENSES.—EXPENDITURE.					
	Cotisations.—Assessments.			Per capita-taxes et droits. — Per capita-taxes and dues.	Intérêt. — Interest.	Toutes autres sources de revenu. — All other sources of income.	Total.	Bénéfices payés. — Benefits paid.	Salaires. — Salaries.	Commissions et dépenses d'organisation. — Commissions and organiza- tion expenses.	Toute autre dépense. — All other expenditure.	Total.
	Assurance. — Insurance.	Maladie et accident, funéraires ou inca- pacité.	Sick and accident, funeral or disabi- lity.									
Alliance Nationale, L'.....	207,042	16,336	10,942	52,984	32,653	328,957	168,904	10,626	7,740	20,143	207,413	
Artisans Canadiens-Français, Société des.....	343,357	139,556	.....	52,338	48,534	583,785	345,367	15,623	10,586	25,314	390,800	
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society.....	.....	785	.....	8	793	.....	127	30	.....	327	484	
Caisse des Familles de Québec, La.....	10,950	4,184	.....	862	1,960	17,956	9,333	1,667	3,363	5,663	20,026	
Commis Marchands de Montréal, l'Union des.....	1,070	680	.....	122	6,503	8,375	445	237	24	8,982	9,688	
Daughters & Maids of England Benefit Society.....	.....	1,093	447	80	178	1,798	791	187	17	787	1,782	
Français à Montréal, Société de Secours Mu- tuels des.....	.....	391	.....	26	97	514	214	.....	.....	345	559	
Hebrew Sick Benefit Association.....	913	2,009	.....	92	695	4,309	1,819	325	.....	1,873	4,017	
Hibernians of Quebec, Ancient Order of.....	.....	4,464	.....	86	210	4,760	2,519	120	.....	2,649	5,288	
Hungarian Sick Benefit Society.....	.....	71	.....	.....	.....	71	8	.....	.....	23	31	
Independent Order of Odd Fellows, Grand Lodge of Quebec.....	.....	38,767	3,027	6,322	.....	48,116	18,478	875	.....	24,829	44,182	
Italiana di Mutuo Soccorso de Montréal Societa.....	406	.....	.....	90	7	503	481	110	.....	224	815	
King Edward Benefit Association.....	1,253	.....	.....	.....	407	1,660	565	120	.....	850	1,535	
Montreal Life and Accident Benefit Assoc.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Montreal Street Railway Benefit Assoc.....	13,219	412	7,021	3,554	11,933	36,139	22,053	.....	.....	225	22,278	
Mont Royal de Montreal, Association de Secours Mutuels.....	.....	1,589	.....	.....	31	1,620	1,006	105	.....	10	1,121	
Royal Guardians.....	89,731	489	5,116	4,771	12,022	112,129	89,927	2,592	2,137	7,727	102,383	
Shipworkmen's Mntual Benefit Association of the Port of Montreal.....	.....	679	.....	20	422	1,121	571	5	.....	403	979	
St-Jean Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer Société.....	845	730	.....	.....	99	1,674	1,599	84	.....	100	1,783	
" " Masson, Société.....	344	30	.....	908	177	1,399	.....	45	.....	904	949	
" " Valleyfield, Société.....	609	958	.....	.....	595	2,132	1,184	203	.....	732	2,119	
" " Waterloo, Société.....	463	.....	.....	83	.....	546	282	26	.....	39	347	
St-Joseph des Artisans de Mégantic, Société.....	73	444	.....	150	603	1,270	300	25	.....	32	357	
St-Joseph's Benefit Assoc. of Stanstead, Union.....	.....	285	.....	39	19	343	176	40	.....	119	335	
St-Joseph de Beauport, Union.....	4,984	1,054	349	.....	404	6,791	5,760	250	.....	68	6,078	

St-Joseph de St-Charles Borromée de Charles- bourg, Union.....	450			259	1,071	1,780	907	110		739	1,756
" de Doummondville, Union.....	5,147	4,362		654	1,287	11,450	4,767	450	370	719	6,306
" de St-Henri de Montréal, Union.....	6,285	4,993	1,087	1,194	974	14,533	7,580	830		1,842	10,252
" de St-Hyacinthe, Union.....	39,501	27,722		3,875	23,417	94,515	73,484	1,979	1,355	10,572	87,390
" de Hull, Union.....	1,898	546		296	167	2,907	2,869	105		121	3,095
" de St-Jean-Baptiste de Québec, Union.....	2,902	287		1,055	734	4,978	4,089	261		118	4,46
" de Lachine, Union.....	1,927	1,203	180	149	406	3,865	1,491	241		321	1,853
" de St-Michel de Sorel, Union.....	14,462		577	1,276	667	16,982	13,445	238		1,262	14,945
" de St-Roch, Union.....	6,181	2,924		595	1,316	11,016	8,803	444		353	9,600
" de Trois-Rivières, Union.....	2,365	556	15	363	381	3,680	2,591	161	45	128	2,925
St-Pierre de Montréal, Union.....	22,245	2,066	154	1,162	5,448	31,075	17,449	1,429	1,893	9,505	30,276
St-Vincent de Montréal, Union.....	1,879			69	1	1,949	1,705	170		244	2,119
U. S. M. C. Mutual Benefit Association.....		187		1		188	41	25		39	105
Total.—Totals.....	780,501	260,452	37,915	133,483	153,328	1,365,679	810,930	39,738	27,530	128,331	1,006,529
RAPPORTS SUBSEQUENTS.—SUBSE- QUENT REPORTS.											
St-Joseph de St-Ambroise de la Jeune-Lorette, Union.....	840			69		909	838	50		36	924
Union Belge du district de Montréal.....	1,280				1,806	3,086	1,050			1,507	2,557
Totals.....	782,621	260,452	37,915	133,552	155,134	1,369,674	812,818	39,788	27,530	129,874	1,010,010

Etat des opérations des Associations de la Province pour l'année finissant le 31 décembre 1909.—Statement of operations of Provincial Societies
for year ending 31st December, 1909.

	Certificats d'assurance en force. Insurance certificates in force.		Réclamations payées. Claims paid.			
	Nombre. Number.	Montant. Amount.	Funérailles ou incapacité. Funeral or disability.	Maladie et accident. Sick and accident.	Mort. Death.	Total des réclamations payées. Total claims paid.
Alliance National, L'.....	\$ 20,346	\$ 18,100,375	\$ 3,525	\$ 16,779	\$ 148,250	\$ 168,554
Artisans Canadiens Français, Société des.....	35,324	30,437,450	2,000	125,517	217,850	345,367
Bessarabia Herbrew Sick Benefit Society.....				127		127
Caisse des Familles de Québec, La.....				3,233	6,100	9,333
Commis Marchands de Montréal, l'Union des.....	1,463	1,211,712		195	250	445
Daughters and Maids of England Benefit Society.....	8,820		150	641		791
Français à Montréal, Société de Secours Mutuels des.....				214		214
Hebrew Sick Benefit Association.....			194	1,025	600	1,819
Hibernians of Quebec, Ancient Order of.....				1,311	550	1,861
Hungarian Sick Benefit Society.....				8		8
Independent Order of Odd Fellow, Grand Lodge of Quebec.....			1,133	12,414	4,920	18,467
Italiana di Mutuo Soccorso de Montréal, Società.....						
King Edward Benefit Association.....			137	138	288	563
Montreal Life and Accident Benefit Association.....						
Montreal Street Railway Benefit Association.....	2,336	1,202,300	362	8,595	9,133	18,090
Mont Royal de Montréal, Association de Secours Mutuels.....			50	956		1,006
Royal Guardians.....	2,454	3,835,523	100	286	56,202	56,588
Shipworkmen's Mutual Benefit Assoc. of the Port of Montreal.....			75	33		108
Saint-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer, Société.....	685	616,000	120	426	1,053	1,599
" " de Masson, Société.....	117	23,400				
" " Valleyfield, ".....			40	673	471	1,184
" " Waterloo, ".....				282		282
Saint-Joseph des Artisans de Mégantic, Société.....	157		15	237	47	299
Saint-Joseph's Benefit Association of St ^a nstead.....			50	84		134
Saint-Joseph de Beauport, Union.....	705	369,500	420	701	4,639	5,760
" de Saint-Charles Borromée de Charlesbourg, Société.....				209	627	836
" de Drummondville, Union.....	1,341	641,250		2,715	2,050	4,765
" de Saint-Henri de Montréal, Union.....	986	643,250		3,580	4,000	7,580
" de Saint-Hyacinthe, Union.....			1,300	21,781	47,403	73,484
" de Hull, Union.....	194			1,676	1,172	2,848
" de Saint-Jean-Baptiste de Québec, Union.....	9	289,500	300	289	3,500	4,089
" de Lachine, Union.....			178	1,113		1,291
" de Saint-Michel de Sorel, Union.....			168	6,377	6,900	13,445
" de Saint-Roch, Union.....	826	526,400	660	1,378	6,765	8,803
" de Trois-Rivières, Union.....	338	169,000		591	2,000	2,591
Saint-Pierre de Montréal, Union.....	2,523	1,995,860	500	891	14,500	15,891
Saint-Vincent de Montréal, Union.....	175			447	1,258	1,705
U. S. M. C. Montreal Benefit Association.....				41		41
Total.—Totals.....	77,374	59,445,520	14,477	214,302	536,778	765,557

RAPPORT SUBSEQUENT.—SUBSEQUENT REPORTS.

St-Joseph de St-Ambroise de la Jeune-Lorette, Union.....	.....	.....	113	125 1,050	600	838 1,050
Union Belge du district de Montréal.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.—Totals.....	77,374	59,445,520	14,590	215,477	537,378	767,445

Les Associations Mutuelles de Bienfaisance suivantes enregistrées pour faire des affaires dans la Province, n'ont pas encore fourni leurs rapports.

The following Mutual Benefit Societies registered to do business in the Province have not as yet furnished their reports.

Congregation Adas Yeshurun Benefit Association of Montreal.

The Thomas Davidson Manufacturing Company Employees Benefit Association.

Garde Impériale de la Province.

Hebrew Consumptives' Aid Association of Montreal.

Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity.

Montreal Ambulance Corporation.

La Nationale, Société de Secours Mutuels.

Quebec Hebrew Protective Association.

Société Saint-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook.

Société Bienveillante de Saint-Roch de Québec.

Union Saint-Joseph de l'Ancienne Lorette.

Union Saint-Joseph de Sherbrooke.

Sommaire des Rapports des Associations Mutuelles de Bienfaisance Extra Provinciales, année finissant le 31 décembre 1909

Summary of Reports of Extra Provincial Mutual Benefit Societies, year ending December 31st, 1909.

	PASSIF—LIABILITIES.				ACTIF.—ASSETS.							FONDS.—FUNDS.					
	Réclamations non ajustées.—Unadjusted claims.			Total.	Versements collectés mais pas encore reçus au bureau principal. Assessments collected but not yet received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. Real estate and real estate loans.	Obligations, stocks et débetures. Bonds, stocks and debentures.	Intérêt. Interest.	Argent en banques Cash in banks.	Toutes autres. All others.	Total.	Mortuaire. Mortuary.	Maladie et accident. Sick and accident.	Incapacité ou funéraires. Desability or funeral.	De dépenses ou général. Expense or general.	D'urgence, de secours ou de réserve. Emergency relief or reserve.	Total.
	Mort. Death.	Maladie ou funéraires. Sick or funeral.	Toutes autres. All other.														
Canadian Order of Chosen Friends.....	55,506	3,500	6,762	65,768	33,047	737,082	10,458	128,601	21,462	930,650	807,963	56,717	1,003	865,683	3,182,556		
Canadian Order of Foresters.	12,500	488	12,148	25,136	12,000	3,013,975	49,622	147,107	12,332	3,235,036	70,773	9,475	3,002,308	3,182,556			
Canadian Order of Oddfellows.....	2,600		1,604	4,204	2,472	14,350	46,106	1,481	12,167	4,912	81,488		23,155	23,155			
Canado-Americaine Association.....	13,100	227	773	14,100	17,746		45	20,791	2,711	41,293	13,624	4,810	2,355	20,789			
Catholic Mutual Benefit Association.....	180,634		13,505	194,139	121,046	995,968	891,315	22,078	253,943	89,805	2,374,245	59,440	180	2,125,116	2,184,736		
Catholic Order of Foresters..	146,511		15,500	162,011	21,946	2,104,245	30,897	81,977	13,308	2,252,373			43,877	2,155,407	2,199,284		
Independent Order Sons of Benjamin.....	89,865			89,865	57,394	104,000	2,300	29,558	5,299	198,551	13,893		9,177	115,787	138,857		
Knights of Columbus.....	43,583		25,721	69,304	31,977	571,642	2,113,698	28,548	257,130	22,698	3,025,693	50,000	8,764	2,886,706	2,945,470		
Knights of the Maccabees of the World.....	245,457	1,993	78,388	325,838	349,000	125,000	8,373,190	155,296	338,656	72,476	9,473,618	4,320,551	94,153	512,393	34,838	4,961,935	
Ladies Catholic Benefit Association.....	83,846			83,846		497,500	775,706	11,980	346,769	70,965	1,702,920	1,416		6,887	1,531,671	1,539,974	
Ladies of the Maccabees of the World.....	69,058	27,589	33,375	130,022	106,000	60,000	3,906,048	40,633	174,047	53,543	4,340,271	29,836		89,177	4,033,105	4,152,118	
Odd Fellows Relief Association of Canada.....	26,500			26,500	58,855		714,563		36,746	3,457	813,621	809,720				809,720	
Royal Arcanum.....	695,080		41,107	736,187	674,707	45,000	5,853,194	82,697	701,842	113,957	7,531,397	667,507		188,974	5,803,555	6,660,036	
Royal Templars of Temperance of Can.....	7,467		3,178	10,645	11,431	90,000	98,041	2,834	38,147	6,269	246,722	307,181		11,026		318,207	
Scottish Clans, Order of.....	8,000			8,000	9,300				95,828		105,128	94,584		1,244		95,828	
Sons of England Benefit Society of Can.....	4,700			4,700		38,806			77,595	25,038	141,439	87,339		31,864	22,548	3,537	145,288
St. Joseph du Canada, Union.	23,750	398	173,983	198,131	203,915	75,000	323,524	5,127	55,420	70,178	733,104					518,796	
Union Fraternal League.....	2,166		3,534	5,700	3,592				12,586	1,666	17,814	8,413	372	4,268		13,053	
Total.—Totals....	1,710,323	34,195	409,578	2,154,096	1,704,398	2,629,266	28,950,687	443,996	2,928,910	590,166	37,245,423	7,271,467	156,052	202,637	934,503	21,692,030	30,775,485

	REVENU.—INCOME.						DEPENSES.—EXPENDITURE.						Affaires dans la province. — Business in province.	
	Cotisations. — Assessments.		Per capita taxes et droits. — Per capita taxes and dues.	Intérêt. — Interest.	Toutes autres sources de revenu. — All other sources of income.	Total.	Bénéfice payés, — Benefits paid.	Salaires, — Salaries.	Dépenses de commission et d'organisation, — Commissions and organiza- tion expenses.	Autres dépenses, — Other expenditure.	Total.	Revenu. — Income.	Réclamations payées, — Claims paid.	
	Assurance. — Insurance.	Maladie, acci- dent et funé- raillies. — Sick, accident and funeral.												
Canadian Order, Chosen Friends.....	324,452	48,599	37,648	33,174	23,065	466,938	335,017	9,821	25,993	34,851	405,682	31,489	20,781	
Canadian Order of Foresters.....	616,017	166,592	72,675	128,196	18,867	1,002,347	608,300	21,421	44,170	30,454	704,345	214,176	162,910	
Canadian Order of Odd Fellows.....	34,472	723	11,414	2,315	751	49,675	27,742	2,469	8,780	7,228	46,219	2,281	500	
Canado-Américaine Association.....	79,369	28,905	13,760	459	1,202	123,695	96,588	5,713	10,424	13,664	126,369	17,982	12,051	
Catholic Mutual Benefit Association.....	1,313,453	.....	18,408	84,706	162,842	1,579,409	1,441,117	11,007	8,077	20,925	1,481,726	22,309	16,500	
Catholic Order of Foresters.....	1,448,803	.....	.....	77,986	130,480	1,657,329	1,307,047	29,505	11,031	74,970	1,422,553	228,081	190,500	
Independent Order Sons of Benjamin.....	287,778	.....	7,996	5,692	11,486	312,952	303,323	3,099	2,149	9,742	318,313	3,731	2,000	
Knights of Columbus.....	810,369	.....	110,512	96,703	61,485	1,079,069	515,759	33,742	.....	175,972	725,473	8,614	2,000	
Knights of the Maccabees of the World.....	3,973,855	85,817	338,696	351,022	200,427	4,958,817	3,547,974	86,070	150,787	307,667	4,092,498	14,987	6,125	
Ladies Catholic Benefit Association.....	1,005,708	.....	50,739	54,820	88,182	1,199,449	763,278	22,052	17,708	41,438	844,476	1,726	Nil	
Ladies of the Maccabees of the World.....	1,373,668	.....	167,385	165,044	16,474	1,722,571	795,048	50,562	121,489	118,320	1,085,419	2,398	2,000	
Odd Fellows Relief Association of Canada.....	339,150	.....	29,777	661	369,588	200,080	6,562	7,835	34,827	249,394	22,556	10,463	32,727	
Royal Arcanum.....	8,202,205	.....	193,599	229,664	46,217	8,671,745	7,625,873	75,794	24,726	114,317	7,840,710	49,426	6,000	
Royal Templars of Temperance of Can.....	128,839	.....	1,821	9,117	9,293	149,070	74,492	2,101	2,220	10,027	88,840	8,847	2,500	
Scottish Clans, Order of.....	112,015	.....	13,446	2,507	2,562	130,530	87,850	4,495	.....	11,216	103,561	2,377	7,300	
Sons of England Benefit Society of Can.....	46,455	25,540	17,786	2,280	11,137	103,198	69,922	4,328	2,137	13,768	90,155	240,894	149,373	
Union St-Joseph du Canada.....	365,151	.....	1,138	15,456	19,054	460,799	221,112	12,750	17,870	63,605	315,337	7,872	6,122	
Union Fraternal League.....	16,596	6,549	16,818	191	43	40,197	22,725	4,105	2,298	8,309	37,497	.....	.....	
Totaux.—Totals.....	20,478,475	362,725	1,073,841	1,289,109	813,228	24,017,378	18,043,247	385,656	458,294	1,091,300	19,978,497	894,880	629,852	

Sommaire des Rapports des Associations Mutuelles de Bienfaisance Extra Provinciales, année finissant le 31 décembre 1909.—Suite.

Summary of Reports of Extra Provincial Mutual Benefit Societies, year ending December 31st, 1909.—Continued.

	Certificats d'assurance en force partout. — Insurance certificates in force everywhere.		Réclamations payées partout. — Claims paid everywhere.					Certificats en force dans la province — Certificates in force in province.		Réclamations payées dans la Province, — Claims paid in Province.				
	Nombre.	Montant.	Funérailles ou incapacité. Funeral or disability.	Maladie et accident. Sick and accident.	Mort. — Death.	Total des réclamations payées. Total claims paid.		Nombre.	Montant.	Funérailles ou incapacité. Funeral or disability.	Maladie et accident. Sick and accident.	Mort. — Death.	Total.	
	Number.	Amount.												
Canadian Order of Chosen Friends.....	36,042	32,991,997	12,820	35,222	286,586	334,628	2,696	2,134,520	750	8,531	11,500	20,781		
Canadian Order of Foresters.....	73,985	74,161,000	8,220	136,101	463,979	608,300	17,214	16,761,500	2,970	51,330	108,610	162,910		
Canadian Order of Odd Fellows.....	5,498	3,705,950	2,540	277	24,925	27,742	237	166,250						
Canado-Americaine, Association.....	13,373	10,923,950	1,680	24,337	70,540	96,557	2,750	2,041,350	210	5,091	6,750	12,051		
Catholic Mutual Benefit Association.....	59,941	82,235,500			1,446,500	1,446,500	616	965,000						
Catholic Order of Foresters.....	144,659	1,489,322,500			1,307,047	1,307,047	20,985	21,038,000				190,500	190,500	
Independent Order of Sons of Benjamin...	21,714	14,462,000			303,323	303,323	305	191,000				2,000	2,000	
Knights of Columbus.....	74,509	77,452,000			515,191	515,191	695	761,000				2,000	2,000	
Knights of the Maccabees of the World....	269,014	334,975,426	199,630	71,097	3,272,679	3,543,406	711	774,575	25	2,325	3,775	6,125		
Ladies Catholic Benefit Association.....	109,479	93,739,000			793,278	793,278	190	146,000						
Ladies of the Maccabees of the World.....	129,145	99,643,849			779,123	779,123	200	146,558				2,000	2,000	
Odd Fellows Relief Association of Canada.	24,157	29,193,250	2,000		198,080	200,080	1,823	2,129,500				10,463	10,463	
Royal Arcanum.....	242,928	493,366,529			7,625,873	7,625,873	2,127	3,598,913				32,727	32,727	
Royal Templars of Temperance of Canada.	5,295	5,984,750	3,109	74,492		77,601	390	399,000		6,000			6,000	
Scottish Clans, Order of.....	11,916	8,119,500			87,850	87,850	151	140,250				2,500	2,500	
Sons of England Benefit Society of Canada.	5,625	4,849,750	3,850	22,872	43,200	69,922	400	395,750	200	2,200		4,900	7,300	
Union Saint-Joseph du Canada.....	23,269	19,445,740	2,303	75,157	133,078	210,538	16,005	13,350,795	8,356	56,532	84,485	149,373		
Union Fraternal League.....	2,461	2,175,500		6,841	15,883	22,724	661	449,450		1,622	4,500	6,122		
Total.—Totals.....			236,152	446,396	17,337,135	18,019,683	68,156	65,589,411	12,511	133,631	483,210	629,852		

REGISTRE DES COMPAGNIES D'ASSURANCE.—REGISTER OF INSURANCE COMPANIES.

Compagnies licenciées par la Puissance enregistrées pour faire des affaires dans la Province.

Dominion licensees registered to do business in the Province.

Nom de la Compagnie. Name of Company.	Nom et adresse de l'agent en chef. Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance. Kind of insurance.
Acadia Fire Insurance Company.....	T. L. Morissey, Montreal.	Feu—fire.
Ætna Assurance Company.....	F. W. Evans, "	Feu et marine intérieure—fire and inland marine.
Ætna Life Insurance Company.....	T. H. Christmas & Son, "	Vie—life.
Alliance Assurance Co., Ltd., of London, England.....	T. D. Belfield, "	Feu et marine intérieure—fire and inland marine.
American Surety Company of New York.....	A. F. Gault, "	Garantie—Guarantee.
Anglo-American Fire Insurance Co.....	H. C. Blackford, "	Feu—fire.
Atlas Assurance Co., Ltd., of London.....	M. C. Hinshaw, "	Feu—fire.
The Boiler Inspection and Insurance Co. of Canada.....	O. E. Granberg, "	Bouilloire à vapeur, etc.—steam boiler, &c.
British America Assurance Co.....	F. W. Evans, "	Feu et marine intérieure—fire and inland marine.
Caledonian Insurance Company.....	Lansing Lewis, "	Feu—fire.
The Canada Accident Assurance Company.....	T. H. Hudson, "	Accident personnel, maladie, glaces et assurance sur pertes—personal accident, sickness, plate glass and liability insurance.
Canada Life Assurance Company.....	J. A. Bucknell, "	Vie—life.
The Canadian Casualty and Boiler Insurance Company.....	A. E. McRæ, "	Accident, maladie et dommage accidentel à la propriété personnelle—accident, sickness and accidental damage to personal property.
The Canadian Railway Accident Insurance Company.....	David King, "	Accident et maladie—accident and sickness.
Commercial Union Assurance Co., Ltd., of London, England.....	J. McGregor, "	Feu, vie et marine intérieure—fire, life and inland marine.
Confederation Life Association.....	J. P. MacKay, "	Vie—life.
Connecticut Fire Insurance Co.....	W. M. McCombe, "	Feu—fire.
The Crown Life Insurance Company...	W. C. Strong, "	Vie—life.
The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company...	Herbert Walker, "	Garantie, accident et maladie—guarantee, accident and sickness.
The Dominion Fire Insurance Co.....	Emile Ostiguy, Saint-Hyacinthe.	Feu—fire.
The Dominion Guarantee Company, Ltd.	C. W. Hagar, Montréal.	Garantie contre le vol—burglary guarantee.
Dominion Plate Glass Insurance Company.....	E. Dowsley, "	Glaces—plate glass.
The Employers Liability Assurance Corporation, Ltd., of London, England.....	R. I. Griffin, "	Garantie, accident et maladie—guarantee, accident and sickness.
The Equitable Life Assurance Society of the United States.....	S. P. Stearns, "	Vie—life.
The Equity Fire Insurance Company.....	John Carson, "	Feu—fire.
The Excelsior Life Insurance Co.....	J. P. Daly, "	Vie—life.
The Federal Life Assurance Company...	H. R. Popham, "	Vie—life.
The Fidelity and Casualty Co. of New York.....	A. H. Campbell, "	Vol, accident et maladie—burglary, accident and sickness.
Fidelity-Phenix Fire Insurance Co.....	R. Hampson & Son, "	Feu—fire.
The General Accident Assurance Co. of Canada.....	Rolland, Lyman & Burnett, "	Accident et maladie—accident and sickness.
General Accident Fire & Life Assurance Corporation, Ltd.....	St. Germain & Fraas, "	Feu—fire.
German American Insurance Co. of New York.....	Esinhart & Evans, "	Feu—fire.
The General Animals Insurance Co. of Canada.....	R. A. Leduc, "	Bestiaux—live stock.
The Great West Life Assurance Co....	James Lyster, Montréal.	Vie—life.
The Guarantee Co. of North America.	Edw. Rawlings, "	Garantie—guarantee.
Guardian Assurance Company, Ltd....	H. M. Lambert, "	Feu—fire.
Hartford Fire Insurance Company.....	H. A. Fromings, "	Feu—fire.
The Home Insurance Company.....	F. W. Evans, "	Feu et marine intérieure—fire and inland marine.
The Home Life Association of Canada.	M. C. Hutchins, "	Vie—life.

Registre des compagnies d'assurance.—*Suite.*Register of insurance companies.—*Continued.*

Nom de la Compagnie. Name of the Company.	Nom et adresse de l'agent en chef Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance. Kind of insurance.
The Imperial Guarantee & Accident Insurance Co. of Canada	E. C. Woods, Montréal	Garantie, accident et maladie— guarantee, accident & sickness.
The Imperial Life Assurance Company of Canada	E. L. Shaw, “	Vie—life.
Insurance Company of North America.	R. Hampson & Son, “	Feu, marine intérieure et transport intérieur — fire, inland marine and inland transportation.
Law Union & Rock Insurance Co.	J. E. E. Dickson, “	Feu et accident—fire and accident.
The Liverpool & London & Globe Insurance Company	J. G. Thomson, “	Feu et vie—fire and life.
Lloyds Plate Glass Insurance Co.	H. S. Lightbourn, “	Glaces—plate glass.
The London Assurance Corporation	W. P. Kennedy & W. J. B. Colley, joint managers— gérants conjoints, “	Feu, vie et marine intérieure— fire, life and inland marine.
The London Guarantee & Accident Co., Ltd.	W. M. McCombe, “	Garantie, accident et maladie— guarantee, accident & sickness.
London & Lancashire Fire Insurance Co.	Thos. F. Dobin, “	Feu—fire.
London & Lancashire Guarantee and Accident Co. of Canada	Colin E. Sword, Québec	Garantie, accident et maladie— guarantee, accident & sickness.
London & Lancashire Life Assurance Co.	B. H. Brown, Montréal	Vie—life.
The London Mutual Fire Insurance Co. of Canada	H. Blackford, “	Feu—fire.
The Manitoba Assurance Company	J. G. Thomson, “	Feu—fire.
The Manufacturers Life Insurance Co.	E. W. Wilson, “	Vie—life.
Metropolitan Life Insurance Co.	A. G. B. Claxton, “	Vie—life.
Montreal—Canada Fire Insurance Co.	A. B. Dufresne, “	Feu—fire.
The Mutual Life Assurance Co. of Canada	Wales L. Lee, “	Vie—life.
The Mutual Life Insurance Co. of New York	Fayette Brown, “	Vie—life.
The National Life Assurance Co. of Canada	J. P. Oram, “	Vie—life.
National Provincial Plate Glass Insurance Co., Ltd.	J. C. McCaig, “	Glaces—plate glass.
New York Life Insurance Co.	W. A. Dart, “	Vie—life.
The New York Plate Glass Insurance Co.	Fauteux & Pacaud, “	Glaces—plate glass.
North American Life Assurance Co.	G. H. Simpson, “	Vie—life.
North British & Mercantile Insurance Co.	Randall Davidson, “	Feu—fire.
The Northern Assurance Co., Ltd., of London	Robt. W. Frye, “	Feu—fire.
The Northern Life Assurance Co. of Canada	Wm. E. Findlay, “	Vie—life.
Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd.	John MacEwen, “	Feu—fire.
The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Ltd., of London, England.	W. H. Hedges, “	Accident, maladie et glaces— Accident, Sickness and Plate Glass.
The Ontario Fire Insurance Company..	Wm. Thompson & Co., “	Feu—fire.
Ottawa Assurance Company	Wm. Jackson, “	Feu—fire.
The Pacific Coast Fire Insurance Co.	R. J. Dale, “	Feu—fire.
Phoenix Assurance Co., Ltd., of London, England	Patterson & Son, “	Feu et vie—fire and life,
The Phoenix Insurance Co., Ltd. of Hartford, Conn.	J. W. Tatley, “	Feu—fire.
The Protective Association of Canada.	E. E. Gleason, Granby, Qué.	Accident.
The Prudential Insurance Co. of America	C. G. McAron, Montréal	Vie—life.
Quebec Fire Assurance Company	Collin E. Sword, Québec	Feu—fire.
Queen Insurance Company of America.	Wm. Mackay, Montréal	Feu—fire.
Railway Passengers Assurance Co. of London, England	Geo. G. Fox, “	Garantie, accident et maladie— Guarantee, accident and sickness.
Richmond & Drummond Fire Insurance Co.	J. C. McCaig, Richmond	Feu—fire.
Rimouski Fire Insurance Company	N. Bernier, Rimouski	Feu—fire.
Rochester-German Insurance Co. of Rochester, N. Y.	P. M. Wickham, Montréal	Feu—fire.
Royal Insurance Company, Ltd.	Wm Mackay, “	Feu et vie—fire and life.
The Royal Victoria Life Insurance Co. Canada	David Burke, “	Vie—life.

Régistre des Compagnies d'Assurance—*Suite.*Register of Insurance Companies—*Continued.*

Nom de la compagnie. Name of company.	Nom et adresse de l'agent en chef. Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance. Kind of insurance.
Scottish Union & National Insurance Co.	Esinhart & Evans, Montréal.	Feu—fire.
The Standard Life Assurance Co.	D. M. McGoun, “	Vie—life.
The Sterling Accident & Guarantee Co. of Canada.	Wm. Thomson & Co, “	Accident et maladie—Accident and sickness.
Saint Paul Fire & Marine Insurance Co.	Dale & Co, “	Feu et marine intérieure—fire and inland marine.
Sun Insurance Office of London, England.	F. W. Evans, “	Feu—fire.
Sun Life Assurance Company of Canada.	T. B. Macaulay, “	Vie—life.
The Supreme Court of the Independent Order of Foresters.	Victor Morin, “	Vie, incapacité et maladie, assu- rance sur le plan de cotisa- tion—life, disability and sick- ness, insurance on the assess- ment plan.
The Travellers Indemnity Co. of Canada.	F. F. Parkins, “	Accident, maladie et bouilloires à vapeur—Accident, sickness and steam boiler.
The Travelers Insurance Co. of Hartford.	F. F. Parkins, “	Vie et accident—Life and acci- dent.
Union Life Assurance Company.	Lt. Col. G. E. A. Jones, Québec.	Vie—life.
Union Mutual Life Insurance Co. of Portland.	H. E. Morin, Montréal.	Vie—life.
The United States Fidelity & Guaranty Company.	W. R. Kirkpatrick, “	Garantie—guaranty.
Western Assurance Company.	R. Bickerdike, M. P., “	Feu, marine intérieure et trans- port intérieur—Fire, inland marine and inland transpor- tation.
The Yorkshire Insurance Co. Ltd.	P. M. Wickham, “	Feu et bestiaux—Fire and live stock.

Compagnies licenciées par la Province enregistrées pour faire des affaires dans la Province.

Provincial Licensees registered to do business in the Province.

Nom de la Compagnie. Name of Company.	Nom et adresse de l'agent en chef. Name and address of Chief Agent.	Sorte d'Assurance. Kind of Insurance.	Montant du dépôt. Amount of deposit.
Calgary Fire Insurance Company.....	D. Mason, Montreal.....	Feu—Fire	\$ 25,000
Commercial Mutual Fire Insurance Company	T. A. St. Germain, St. Hyacinthe.....	Feu—Fire	10,000
Commercial Plate Glass Assurance Com- pany!.....	I. Crépeau, Montreal.....	Glaces—Plate Glass.....	5,000
Equitable Mutual Fire Insurance Com- pany	F. Gauthier, Montreal.....	Feu—Fire	10,000
Industrial Life Insurance Company....	E. J. Payette, Quebec.....	Vie—Life.....	25,000
Industrial Mutual Insurance Company.	J. A. Fournier, St. Philémon.	Feu—Fire	10,000
Missisquoi & Rouville Mutual Fire In- surance Company.....	E. E. Spencer, Frelighsburg.	Feu—Fire	25,000
Montmagny Mutual Fire Insurance Company	Geo. Demers, Levis.....	Feu—Fire	50,000
Mount Royal Assurance Company.....	J. E. Clement, Montreal.....	Feu—Fire	30,500
National Weekly Indemnity Company.	J. G. Dubeau, Montreal.....	Maladies et Accident— Sickness and Accident	5,000
La Prévoyance.....	J. C. Gagné, Montreal.....	Garantie, Accident et Glaces—Guarantee, Ac- cident and Plate Glass.	20,000
Les Prévoyants du Canada.....	J. Rouillard, Quebec.....	Fonds de Pension — Pen- sion Fund.....	5,000
La Protection.....	J. P. Michaud, Fraserville....	Feu—Fire	25,000
The Provincial Fire Insurance Co. of Canada.....	J. Taché, Montréal.....	Feu—Fire	25,000
The Provincial Life Insurance Co.....	Théo. Marot, Valleyfield.....	Vie—Life.....	12,500
Richmond, Drummond & Yamaska Mutual Fire Insurance Co.....	J. C. McCaig, Richmond.....	Feu—Fire	5,000
La Sauvegarde Life Insurance Co.....	P. Bonhomme, Montréal.....	Vie—Life.....	35,000
Saw-Mills Mutual Insurance Company.	Jos. Hébert, Longueuil.....	Feu—Fire	5,000
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company.....	Geo. Armitage, Sherbrooke. .	Feu—Fire	25,000
The Sterling Fire Insurance Company.	A. Demers, Québec.....	Feu—Fire.....	25,000
Strathcona Fire Insurance Company...	A. A. Mondou, Pierreville....	Feu—Fire.....	25,000
Butter & Cheese Mutual Fire Insurance Co.....	J. A. Huberdeau, Saint-Rémi.	Feu—Fire.....	Non requis— None requi- red.
County of Beauharnois Mutual Fire Insurance.	A. Philips, Huntingdon.....	(Feu, risques non commer- ciaux—Fire, non com- mercial risks).....	"
Counties of Lotbinière and Megantic Mutual Fire Insurance Co.....	A. Bilodeau, Lyster Station .	(Feu, risques non commer- ciaux—Fire non com- mercial risks).....	"

Compagnies mutuelles contre le feu de paroisse.—(Dépôt non requis).—Risques non commerciaux.

Parish Mutual Fire Companies.—(No Deposit Required).—Non commercial Risks.

Compagnies mutuelles de paroisse Parish Mutual Companies	Nom et adresse du secrétaire ou agent en chef Name and Address of Secretary or Chief Agent
La Baie du Febvre Mutual Fire Insurance Co.....	N. U. Fréchette, La Baie du Febvre.
Chicoutimi Mutual Fire Insurance Co.....	J. E. Dufour, Chicoutimi.
Granby Mutual Fire Insurance Co.....	W. Charron, Granby.
Longueuil Mutual Fire Insurance Co.....	P. B. Lamarre, Longueuil.
Notre Dame du Mont Carmel Mutual Fire Insurance Co.	J. Beaumier, Notre-Dame du Mont Carmel.
Saint Aimé Mutual Fire Insurance Co.....	Basile Giguère, Saint Aimé.
Sainte Angélique Mutual Fire Insurance Company.....	P1 Picard, Papineauville.
Sainte Anne de Chicoutimi Mutual Fire Insurance Com- pany.....	P. Gauthier, Sainte Anne de Chicoutimi
Sainte Anne des Plaines Mutual Fire Insurance Co.....	D. Gauthier, Sainte Anne des Plaines.
Saint Augustin Mutual Fire Insurance Co.....	W. St Jacques, Saint Augustin.
Saint Bernard de Lacolle Mutual Fire Insurance Co....	J. W. Stuart, Saint Bernard de Lacolle.
Sainte Blaise Mutual Fire Insurance Co.....	J. H. Roy, Saint Blaise.
Ste Cécile de Milton Mutual Fire Insurance Co.	L. P. Leclerc, Sainte Cécile de Milton.
Saint Charles de Lachenaie Mutual Fire Insurance Co..	A. Villeneuve, Saint Charles de Lachenaie.
Saint Denis Mutual Fire Insurance Co.....	E. Chaput, Saint Denis.
Saint Dominique de Jonquière Mutual Fire Insurance Co.....	E. Gagnon, Saint Dominique de Jonquière
Saint Félicien Mutual Fire Insurance Co.....	F. Coulombe, Saint Félicien.
Saint François de Berthier (en bas) Mutual Fire Insu- rance Co.....	P. P. Leclerc, Berthier (en bas).
Saint François de Sales Mutual Fire Insurance Co.....	L. Forget, Saint François de Sales.
Saint George de Clarenceville Mutual Fire Insurance Co.	J. A. Tipping, Saint George de Clarenceville.
Saint George de Windsor Mutual Fire Insurance Co....	Geo. Petit, Saint George de Windsor.
Saint Henri de Lévis Mutual Fire Insurance Co.....	T. Dussault, Saint Henri de Lévis.
Saint Hermas Mutual Fire Insurance Co.....	A. Paiement, Saint Hermas.
Saint Hubert Mutual Fire Insurance Co.....	P. Baillargeon, Saint Hubert.
Saint Hyacinthe le Confesseur Mutual Fire Insurance Co.....	J. A. Boisseau, Saint Hyacinthe.
Saint Janvier Mutual Fire Insurance Co.....	H. Prevost, Saint Janvier.
Saint Jean Deschaillons Mutual Fire Insurance Co.....	A. Douville, Saint Jean Deschaillons.
Saint Jean Port Joli Mutual Fire Insurance Co.....	J. A. Morin, Saint Jean Port Joli.
Saint Liboire Mutual Fire Insurance Co.....	L. A Bruneau, Saint Liboire.
Saint Louis de Lévis Mutual Fire Insurance Co.....	T. Carrier, Saint Louis de Lévis.
Saint Luc de Champlain Mutual Fire Insurance Co.....	N. Rheault, Saint Luc de Champlain.
Saint Luc de Saint Jean Mutual Fire Insurance Co....	J. B. Many, Saint Luc de Saint Jean.
Sainte Malachie d'Ormstown Mutual Fire Insurance Co.	Thomas Hooker, Ormstown.
Saint Martin and Sainte Dorothée Mutual Fire Insu- rance Co.....	J. W. Lavoie, Saint Martin et Sainte Dorothée
Saint Maurice Mutual Fire Insurance Co.....	J. Drolet, Saint Maurice.
Saint Medard de Warwick Mutual Fire Insurance Co..	N. N. Chalifoux, Saint Medard de Warwick.
Saint Paul d'Isle aux Noix Mutual Fire Insurance Co...	N. A. Hébert, Saint Paul d'Isle aux Noix.
Saint Pie Mutual Fire Insurance Co.....	G. D. Morin, Saint Pie.
Saint Pierre Baptiste Mutual Fire Insurance Co.....	T. E. Voyer, Saint Pierre Baptiste.
Saint Pierre de Broughton Mutual Fire Insurance Co....	N. Lemieux, Saint Pierre de Broughton
Saint Pierre de Durham Mutual Fire Insurance Co.....	J. C. St Amant, L'Avenir.
Saint Robert Mutual Fire Insurance Company.....	J. A. Paquin, Saint Robert.
Sainte Scholastique Mutual Fire Insurance Co.....	J. A. C. Ethier, Sainte Scholastique.
Saint Théodore d'Acton Mutual Fire Insurance Co.....	R. Gauthier, Saint Théodore d'Acton.
Saint Thomas de Joliette Mutual Fire Insurance Co....	J. F. Goyet, Saint Thomas de Joliette
Saint Zotique Mutual Fire Insurance Company.....	J. H. Remillard, Saint Zotique.

RÉGISTRE DES ASSOCIATIONS DE SECOURS MUTUELS.

REGISTER OF MUTUAL BENEFIT SOCIETIES.

Associations de secours mutuels et de bienfaisance de la Province enregistrées pour faire des affaires dans la Province.

Provincial mutual benefit and charitable societies registered to do business in the Province.

Nom de l'association. Name of society.	Nom et adresse du secrétaire ou de l'agent en chef. Name and address of secretary or chief agent.
Alliance Nationale.....	L. J. D. Papineau, Montréal.
Ancient Order of Hibernians.....	D. Coveney, Québec.
L'Avenir Mutuel.....	A. E. Forget, Montréal.
Association Mutuelle de Bienfaisance des Employés de Librairie Beauchemin.....	L. D. B. deGrosbois, Montréal.
Association de Secours Mutuels Mont Royal.....	J. D. F. Villemare, Montréal.
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society.....	S. Pritzker, Montréal.
La Caisse des Familles.....	G. J. Tessier, Québec.
Congregation Adas Yeshurun Benefit Association of Montreal.....	Z. Ratner, Montréal.
Congregation Machne Israel Anshe Yasinofsky.....	Abram Rosin, Montréal.
Daughters and Maids of England Benevolent Society...	Thos. Vaughn, Montréal.
The Thos. Davidson Mfg. Co Employees Benefit Society.....	A. Doig, Montréal.
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Asso- ciation.....	R. W. Graham, Montréal.
Dominion Expressmen Benefit Society.....	Chas. Benson, Montréal.
Garde Imperiale de la Province.....	Joseph Mailloux, Montréal.
Hebrew Consumptives' Aid Association of Montreal...	Maurice Rukin, Montréal.
Hebrew Sick Benefit Association.....	H. Feigelson, Montréal.
Hungarian Sick Benefit Association.....	E. Berger, Montréal.
Independent Order of Odd Fellows, Grand Lodge of Quebec.....	T. J. Potter, Montréal.
Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity..	G. W. Hardisty, Montréal.
King Edward Sick Benefit Association of Montreal...	S. Slatkoff, Montréal.
Montreal Ambulance Drivers Corp.....	L. Tanguay, Montréal.
Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.	P. Dubee, Montréal.
La Nationale Société de Secours Mutuels.....	P. Bonhomme, Montréal.
L'Ordre des Chevaliers Bonaparte.....	Dr. J. G. Giguère, Québec.
Quebec Hebrew Protective Association.....	Samuel Rosin, Québec.
Quebec Seamen's Institute.....	G. B. Ramsay, Québec.
Shipworkmen's Mutual Benefit Association.....	Thos. Robb, Montréal.
Société des Artisans Canadiens Français.....	G. Beaulieu, Montréal.
Société Bienveillante à Saint-Roch.....	Joseph Lachance, Québec.
Société Italiana di Mutuo Soccorso.....	F. J. D. Benga, Montréal.
Société Saint-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer..	L. Chartier, Aylmer.
Société Saint-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coati- cook.....	H. C. Fontaine, Coaticook.
Société Saint-Jean-Baptiste de la Cité de Salaberry de Valleyfield.....	E. Poirier, Valleyfield.
Société Saint-Jean-Baptiste de Masson.....	A. Mongeot, Masson.
Société Saint-Jean Baptiste permanente de Waterloo...	C. E. Jolin, Waterloo.
Société Mutuelle Française à Montréal.....	P. Vanthiel, Montréal.
Saint Joseph Association of the parish of Stanstead...	J. P. Paquette, Stanstead.
Typhoid Emergency Hospital.....	T. A. Starkey, Montréal.
Union Belge du District de Montreal.....	C. Borremán, Montréal.
Union de Commis Marchands de Montreal.....	J. A. Jacobs, Montréal.
Union Saint-Joseph de Saint-Ambroise de la Jeune Lorette.....	Jos. Richard, Lorette.
Union Saint-Joseph à l'Ancienne Lorette.....	H. O. Roy, Québec.
Union Saint-Joseph des Artisans de Mégantic.....	Victor Lachance, Lac Mégantic.
Union Saint-Joseph de Saint-Charles de Borromée de Charlesbourg.....	J. A. Bouret, Charlesbourg.
Union Saint-Joseph de Drummondville.....	H. G. Vaillant, Drummondville.
Union Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.....	J. A. Casavant, Saint-Hyacinthe.
Union Saint-Joseph de Saint-Jean Baptiste de Québec..	B. Rondeau, Québec.
Union Saint-Joseph de Lachine.....	A. E. Bournett, Lachine.
Union Saint-Joseph de Saint-Michel de Sorel.....	A. Gendron, Saint-Michel de Sorel.
Union Saint-Joseph de Notre-Dame de Beauport.....	J. Grenier, Beauport.
Union Saint-Joseph de Notre-Dame de Grâce.....	J. A. Bergeron, Hull.
Union Saint-Pierre de Montreal.....	A. Chenard, Montreal.
Union Saint-Joseph à Saint-Roch de Québec.....	J. A. Dubé, Québec.
Union Saint-Joseph à Saint-Sauveur de Québec.....	T. Poitras, Québec.
Union Saint-Joseph de Sherbrooke.....	T. Bélanger, Sherbrooke.
Union Saint-Joseph de Trois-Rivières.....	L. H. Auger, Trois-Rivières.
Union Saint-Vincent de Montréal.....	J. A. Bélanger, Montréal.
United Shoe Machinery Co. Mutual Benefit Assoc. of Canada.....	E. J. Robertson, Montréal.

**Associations Mutuelles de Bienfaisance extra-provinciales, enregistrées pour
faire des affaires dans la province.**

**EXTRA—Provincial Mutual Benefit Societies, registered to do business in the
province.**

Nom de l'Association. Name of Society.	Nom et adresse de l'agent en chef. Name and address of chief agent.	Montant du dépôt, Amount on deposit.
Canadian Order of Chosen Friends.....	G. E. Depocas, Montréal.....	\$ 5,000 00
Canadian Order of Odd Fellows.....	D. A. Young, Montréal.....	5,000 00
Canadian Order of Foresters.....	J. B. O'Regan, Québec.....	5,000 00
Catholic Order of Foresters.....	Thos. F. McDonald, Montréal.....	5,000 00
Catholic Mutual Benefit Association.....	F. J. Curran, Montréal.....	5,000 00
Knights of Columbus.....	J. A. Mercier, Montréal.....	5,000 00
Knights of the Maccabees of the World.....	J. E. Roy, Montréal.....	5,000 00
Ladies Catholic Benevolent Association.....	J. C. H. Dussault, Montréal.....	5,000 00
Ladies of the Maccabees of the World.....	Francis Pickering, Montréal.....	5,000 00
Odd Fellows Relief Association.....	T. J. Potter, Montréal.....	5,000 00
Order of Scottish Clans.....	F. S. MacLennan, Montréal.....	2,500 00
Royal Templars of Temperance.....	J. H. Spicer, Montréal.....	5,000 00
Royal Arcanum.....	H. J. Elliot, Montréal.....	5,000 00
Sons of England Benevolent Society.....	W. J. Huntley, Montréal.....	5,000 00
Sons of Scotland Benevolent Association.....	H. MacDairmid, Montréal.....	5,000 00
Union Saint-Joseph du Canada.....	Clovis Laporte, Montréal.....	5,000 00

2715-16

Avis Divers

Avis est par le présent donné que, conformément à la loi intitulée : Loi pour venir en aide à certains corps religieux, (Q. 1905, chap. 21), une requête sera présentée au lieutenant gouverneur en conseil par "The Temple Baptiste Church," Montréal, demandant l'incorporation en vertu de la dite loi, et que la dite requête sera ainsi représentée le douzième jour de juillet 1910.

CUSHING & BARRON,

Notaires publics pour le requérant.

Montréal, 6 juin 1910. 2641

Le 16e jour de juin 1910, à Montréal, "The Dominion Express Company" vendra des effets non réclamés qui sont en mains dans les divisions Est et Atlantique, depuis avant le 1er juin 1909.

Voir la liste imprimée pour plus d'informations.

W. S. STOUT,

2121.6 Prés. et gérant gén.

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2121.

Dame Emélie Verrett, épouse commune en biens de Mathias Ouimet, entrepreneur, des cité et district de Montréal, a, ce jour, intenté une action en séparation de biens contre son dit époux.

LAMARRE & BRODEUR,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 30 mai 1910. 2575.2

Cour Supérieure.—Kamouraska.

No 4445

Dame Marie Marguerite Roy dit Lauzon, épouse de Joseph A. Moreau, marchand, de la paroisse de Saint-Louis du Ha ! Ha ! a, le 23 avril 1910, intenté une action en séparation de biens contre son mari.

E. H. CIMON,

Procureur de la demanderesse.

Fraserville, 10 mai 1910. 2291-5

Miscellaneous Notices

Notice is hereby given that, in accordance with the act entitled : An act for the relief of certain religious bodies, (Q. 1905, chap. 21), a petition will be presented to the Lieutenant Governor in council by the Temple Baptist Church, Montreal, praying for incorporation under the said act, and that the said petition will be so presented on the twelfth day of July next, 1910.

CUSHING & BARRON,

Notaries public for petitioners.

Montreal, 6th June, 1910. 2642

On 16th June, 1910, at Montreal, the Dominion Express Company will sell unclaimed shipments which have been on hand in the Eastern and Atlantic Divisions since previous to 1st June, 1909.

See printed lists for further particulars.

W. S. STOUT,

2122 Pres. and gen. manager.

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2121.

Dame Emélie Verrett, wife common as to property of Mathias Ouimet, contractor, of the city and district of Montreal, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

LAMARRE & BRODEUR,

Attorneys for the plaintiff.

Montreal, 30th May, 1910. 2576

Superior Court.—Kamouraska.

No. 4445.

Dame Marie Marguerite Roy dit Lauzon, wife of Joseph A. Moreau, merchant, of the parish of Saint Louis du Ha ! Ha ! has, on the 23rd of April, 1910, taken out a suit against her husband for separation as to the property.

E. H. CIMON,

Attorney for Plaintiff.

Fraserville, 10th May, 1910. 2292

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 217.

Dame Sarah Pezche, de Montréal, épouse commune en biens de Moses Kunin, fourreur, du même endroit, et dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Moses Kunin, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée dans la présente cause, ce jour.

M. M. SPERBER,
Avocat de la demanderesse.

Montréal, 28 mai 1910. 2555-2

Province de Québec, }
District de Richelieu. } *Cour Supérieure.*
No 5149.

Dame Rose Aimé Cournoyer, de la cité de Sorel, district de Richelieu, épouse commune en biens de Joseph Pélouquin, journalier, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux.

P. J. ARTHUR CARDIN,
Procureur de la demanderesse.

Sorel, 19 mai 1910. 2447-3

Province de Québec, }
District de Beauharnois. } *Cour Supérieure*
No 1867.

Dame Victoria Proulx, épouse commune en biens de Georges Lavallée, journalier, de la cité de Salaberry de Valleyfield, dûment autorisée à ester en justice, a intenté, ce jour, une action en séparation de corps et de biens contre son dit époux.

NUMA E. BROSSOIT,
Avocat de la demanderesse.

Valleyfield, 9 avril 1910. 2293-5

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 3133.

Dame Jane-Christina Minto, des cité et district de Montréal, épouse de David Lamoureux, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit David Lamoureux, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 19 mai courant.

ST. JULIEN & THEBERGE,
Proc. de la demanderesse.

Montréal, 19 mai 1910. 2427-4

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2730.

Dame Gittel Funger, de Montréal, épouse commune en biens de Moses Kindestine, du même lieu, commerçant,
Demanderesse ;

vs

Moses Kindestine, des cité et district de Montréal, commerçant, Défendeur.
La demanderesse a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son dit époux.

TRIHEY, BERCOVITCH & KEARNEY,
Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 6 mai 1910. 2331-4

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Mélina Bertrand, épouse commune en biens de Théophile Deguire, de la cité et du district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Théophile Deguire, du même lieu.

Défendeur.

La demanderesse a institué une action en séparation de biens contre son dit mari.

MARTINEAU & JODOIN,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 16 mai 1910. 2361-3

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No 217.

Dame Sara Pezche, of Montreal, wife common as to property of Moses Kunin, furrier, of the same place, and duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs

The said Moses Kunin, Defendant.
An action for separation as to property has been instituted in the present cause, on this date.

M. M. SPERBER,
Attorney for plaintiff.

Montreal, 28th May, 1910. 2556

Province of Quebec, }
District of Richelieu. } *Superior Court.*
No. 5149.

Dame Rose Aimé Cournoyer, of the city of Sorel, district of Richelieu, wife common as to property of Joseph Pélouquin, laborer, of the same place, duly authorized to ester en justice, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

P. J. ARTHUR CARDIN,
Attorney for plaintiff.

Sorel, 19th May, 1910. 2448

Province of Quebec, }
District of Beauharnois. } *Superior Court.*
No. 1867.

Dame Victoria Proulx, wife common as to property of Georges Lavallée, laborer, of the city of Salaberry de Valleyfield, duly authorized to ester en justice, has instituted, this day, an action as to bed and board against her said husband.

NUMA E. BROSSOIT,
Attorney for plaintiff.

Valleyfield, 9th April, 1910. 2294

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 3133.

Dame Jane Christina Minto, of the city and district of Montreal, wife of David Lamoureux, of the same place, duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs

The said David Lamoureux, Defendant.
An action for separation as to property has been instituted in this case the 19th of May, 1910.

ST. JULIEN & THEBERGE,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 19th May, 1910. 2428

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2730.

Dame Gittel Funger, of Montreal, wife common as to property of Moses Kindestine, of the same place, trader,
Plaintiff ;

vs

Moses Kindestine, of the city and district of Montreal trader, Defendant.
The plaintiff has, this day, instituted an action for separation as to property from her said husband.

TRIHEY, BERCOVITCH & KEARNEY,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 6th May, 1910. 2232

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Mélina Bertrand, wife common as to property of Théophile Deguire, of the city and district of Montreal, duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs

The said Théophile Deguire, of the same place, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted.

MARTINEAU & JODOIN,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 16th May, 1910. 2362

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure.*
No 452.

Dame Philomène Francoeur, épouse de Joseph Tessier, fils d'Elzéar, cultivateur, tous deux de la paroisse de Sainte-Thècle, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux.

GUILLET & LORD,

Procureurs de la demanderesse.

Trois-Rivières, 16 mai 1910. 2357-4

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 909.

Dame Marie Jeanne Morissette, épouse commune en biens de Thomas Pleau, de la cité et du district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice,

vs

Le dit Thomas Pleau, du même lieu,

Défendeur.

La demanderesse a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit mari.

MARTINEAU & JODOIN,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 16 mai 1910. 2363-3

Province de Québec, }
District d'Arthabaska. } *Cour Supérieure.*
No 173.

Dame Emélie Gagnon, de la paroisse de Saint-Paul de Chester, épouse de George Lavertu, autrefois cultivateur, de la paroisse de Saint-Paul de Chester et temporairement absent aux États-Unis d'Amérique et dûment autorisée à ester en justice,

vs

Le dit George Lavertu, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause le 9 mai 1910.

GIROUARD, BEAUDRY & GIROUARD,

Procureurs de la demanderesse.

Arthabaska, 10 mai 1910. 2265-5

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1850.

Dame Azalie Lescadre, épouse commune en biens de Narcisse Lemay, de Maisonneuve, district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse; vs le dit Narcisse Lemay, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

L. C. MEUNIER,

Procureur de la demanderesse.

Montréal, 11 mai 1910. 2523-3

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2058.

Dame Annie Goldstein, épouse commune en biens de Léon I. Grossman, agent, des cité et district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse;

vs

Le dit Léon I. Grossman, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 16e jour de mai 1910.

McAVOY, HANDFIELD & HANDFIELD,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 2 juin 1910. 2607-2

Cour Supérieure.—Trois-Rivières.

Dame Olivine Lessard a intenté une action en séparation de biens contre son époux, Olivier Lespérance.

A. E. PAQUETTE,

Procureur de la demanderesse.

Trois-Rivières, 27 mai 1910. 2609-2

Province of Quebec, }
District of Three Rivers. } *Superior Court.*
No. 452.

Dame Philémène Francoeur, wife of Joseph Tessier, son of Elzéar, farmer, both of the parish of Saint Thècle, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

GUILLET & LORD,

Attorneys for plaintiff.

Three-Rivers, 16th May, 1910. 2358

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 909.

Dame Marie Jeanne Morissette, wife common as to property of Thomas Pleau, of the city and district of Montreal, duly authorized to ester en justice,

vs

The said Thomas Pleau, of the same place

Defendant.

An action for separation as to property has been instituted.

MARTINEAU & JODOIN,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 16th May, 1910. 2364

Province of Quebec, }
District of Arthabaska. } *Superior Court.*
No. 173.

Dame Emélie Gagnon, of the parish of Saint Paul de Chester, wife of George Lavertu, formerly farmer, of the parish of Saint Paul de Chester, and temporarily absent in the United States of America, and duly authorized to ester en justice,

vs

The said George Lavertu, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, on the 9th May, 1910.

GIROUARD, BEAUDRY & GIROUARD,

Attorneys for Plaintiff,

Arthabaska, 10th May, 1910. 2266

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1850.

Dame Azalie Lescadre, wife common as to property of Narcisse Lemay, of Maisonneuve, district of Montreal, duly authorized to ester en justice, Plaintiff; vs the said Narcisse Lemay, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

L. C. MEUNIER,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 11th May, 1910. 2524

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2058.

Dame Annie Goldstein, wife common as to property of Leon I. Grossman, agent, of the city and district of Montreal, duly authorized "to ester en justice,"

vs

The said Leon I. Grossman, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this case, on the 16th day of May, 1910.

McAVOY, HANDFIELD & HANDFIELD,

Attorneys for the plaintiff.

Montreal, 2nd June, 1910. 2608

Superior Court.—Three Rivers.

Dame Olivine Leesard has instituted an action for separation as to property against her husband, Olivier Lespérance.

A. E. PAQUETTE,

Attorney for plaintiff.

Three Rivers, 27th May, 1910. 2610

Dame Lumina Caron, épouse de Gaudiose Clusiau, cordonnier, de Québec, a institué une action en séparation de biens, ce 27^{ième} jour de mai 1910, Cour Supérieure, district de Québec, No 1732.

DROUIN, DROUIN & DROUIN,
2619-2 Procureurs de la demanderesse.

Dame Sarah Lazarovietz, épouse de David Lacker, marchand, de Québec, a institué une action en séparation de biens, le 29 mars 1910, Cour Supérieure, district de Québec, No 2458.

DROUIN, DROUIN & DROUIN,
2617-2 Procureurs de la demanderesse.

Dame Lumina Caron, wife of Gaudiose Clusiau, shoemaker, of Quebec, has instituted an action for separation as to property, this 27th May, 1910, Superior Court, district of Quebec, No. 1732.

DROUIN, DROUIN & DROUIN,
2620 Attorneys for the plain iff.

Dame Sarah Lazarovietz, wife of David Lacker, merchant, of Quebec, has instituted an action for separation as to property, this 29th March, 1910, Superior Court, district of Quebec, No. 2458.

DROUIN, DROUIN & DROUIN,
2618 Attorneys for the plaintiff.

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.—BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Section de Québec.—Section of Quebec.

Candidats à l'étude du droit.—Candidates for the study of law.

Examen de juillet 1910.—Examination of July, 1910.

Nom. — Name.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence. — Residence.	Collège. — College.
Beaudry	Henri ...	24	Québec	Séminaire de Québec et cours privé Abbé Guimont.
Bugeaud... ..	Jos. Fabien. ...	34	Rivière Bonaventure....	Collège de Joliette, profs. Abbé Arthur Robert et L. P. Pelletier.
Champoux ..	Edgar.....	21	Lévis.....	Collège de Lévis.
Côté... ..	Emile.....	22	Québec.....	" "
Coulombe... ..	Horace.....	21	Québec.....	Séminaire de Québec.
Hardy.....	J. Alexandre....	18	St-Valier.....	Ste-Marie de Beauce et Collège de Lévis.
Lévesque... ..	Dominique.....	21	St-Pacôme	Collège Sainte-Anne.
Montminy ..	Charles.....	19	Ville-Montcalm.....	Séminaire de Québec et cours privé Rév. Père Chaussende.
Morin	Maxime.....	22	Québec.....	Collège de Lévis et Université Laval.
Paré.....	J. Hermidas	23	Québec.....	Séminaire de Québec.
Pouliot.....	Narcisse.....	20	Fraserville	Collège Sainte-Anne et Université Laval.
Roy.....	P. M. Lestare....	27	Lévis.....	Collège de Lévis et cours privé Abbé Ad. Roy.
Taschereau..	Jean Edouard. ..	18	Québec.....	Séminaire de Québec et Université Laval.

CHARLES SMITH.

Secrétaire du Barreau de Québec.—Secretary of the Bar of Quebec.
Québec, 7 juin 1910.—Quebec, 7th June, 1910. 2677-78

BARREAU DES TROIS-RIVIERES.—BAR OF THREE RIVERS.

Tableau des aspirants à l'étude.—List of candidates for study.

Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.	Ecole. — School.
Duplessis. .	Maurice L.....	20 ans—Year....	Trois-Rivières.....	Séminaire des Trois-Rivières.
Gélinas.....	J. Maurice.....	20 do	do	do do
Malone.....	Thomas D.....	22 do	do	do do et prof. de Boissieu.

AUGUSTE DESILETS,

Secrétaire du Barreau des Trois-Rivières.—Secretary of the Bar of Three Rivers.
Trois-Rivières, 4 juin—4th June, 1910. 2639-40

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC.—BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Section de Saint-François.—Section of Saint Francis.

Candidats pour admission à l'étude du droit à l'examen du 5 juillet 1910.

Candidates for admission to study at examination to be held 5th July, 1910.

Noms. Names.	Prénoms. Surnames.	Résidence.	Age.	Ecoles et collèges. Schools and colleges.
Lancôt.....	Joseph-Philippe	Sherbrooke.....	21 ans—years...	Collège des Frères du Sacré-Cœur et Séminaire Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke.
Morin.....	Léonidas Thomas	do	21 do	Séminaire Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke et l'Académie des Frères du Sacré-Cœur.
Mulvena.....	Henry Robert...	do	21 do	Académie du Sacré-Cœur, Sherbrooke, et Séminaire Saint-Charles, Sherbrooke.

CHS. D. WHITE,

Secrétaire.—Secretary.
2655-56

Sherbrooke, 6 juin—6th June, 1910.

BARREAU DE MONTRÉAL.—BAR OF MONTREAL.

Candidats pour l'admission à l'étude du droit.—Candidates for admission to study of the law.

Examens du 5 juillet 1910.—Examinations of the 5th July, 1910.

No.	Noms. Names.	Prénoms. Surnames.	Age	Résidence.	Collège.
1	Alexander	Maurice	28	Montréal.....	Marist Brothers Sch., Joannesburg, Transvull Univ., etc.
2	Blouin.....	J. B.....	20	"	Collège Ste-Marie de Monnoir & Cours de Kerméno.
3	Brodeur.....	Reiquer.	21	St-Hilaire	" Ste-Marie de Monnoir & Séminaire de Sherbrooke.
4	Chamberland	Chs. N.....	21	Montréal.....	" Ste-Marie & école Polytechnique.
5	Cooke.....	H. G.....	24	"	McGill University.
6	Cusson	Paul A.	19	"	Ecole du Plateau, Cours de Kerméno.
7	Decary.....	Paul A.....	21	"	Collège Ste-Marie, cours de Boissieu.
8	Desaulniers.....	Raymond.....	20	"	Mt. St. Ls. High School.
9	DeSola.....	B. C.....	19	"	Montreal High School, McGill University.
10	Dunlop.....	James, Jr.....	23	"	St-Laurent Collège, St. Francis-Xavier Collège Antigonish, N. B.
11	Elder	A. H.....	21	Westmount.....	McGill University.
12	French.....	A. K.....	24	Montréal.....	Oxford University, Eng., cours de Boissieu.
13	Hurteau.....	A.....	18	"	Coll. de Montréal, Cours Leblond de Brumath
14	Labelle.....	Alfred.....	19	"	Coll. Ste-Marie, Cours Colonnier-Duval.
15	Ladouceur.....	L. O.....	19	"	Acad. St. J. Bte., Acad. Ste-Cunégonde, Coll. Joliette.
16	Lafontaine.....	J. A. R.....	21	"	Collège de Montréal.
17	Maccallum	O. B.....	28	"	Huntingdon Acad., McGill University.
18	Macdonald	A. B.....	21	"	Canadian Acad. Huntingdon, McGill Univ.
19	MacDougall.....	E. S.....	23	Westmount.....	Montreal High School, McGill University.
20	Macnaughton.....	G. F.....	22	Montréal.....	" " " " " "
21	Macnaughton.....	John.....	25	"	New Brunswick Univ., McGill University.
22	Mariotti.....	H. E. G.....	21	"	Montréal High School, McGill University.
23	McMahon.....	E. G.....	25	"	Ottawa High School, McGill University.
24	Nicholson.....	D. N.....	22	"	Pub. High Sch., Sparta, Greece.
25	Poupore.....	R. R.....	19	Westmount.....	Mont St-Louis Coll., Loyola Coll. Shottell's Academy.
26	Ringuet.....	G.....	20	Saint-Hyacinthe..	Acad. St-Joseph & Sém. de St-Hyacinthe.
27	Saint-Denis.....	L.....	27	Montréal.....	Sém. de Québec, Cours de Boissieu.
28	Vaillancourt.....	Emile.....	21	"	Coll. Ste-Marie, Cours Leblond de Brumath
29	Olivier.....	A.....	21	"	Mont St-Louis & Cours de Kerméno.

JULES DESMARAIS,

Secrétaire du Barreau de Montréal.—Secretary of the Bar of Montreal.

Montréal, 4 juin 1910.—Montreal, 4th June, 1910.

2675-76

Avis

Province de Québec, {
District d'Arthabaska. {
"La Compagnie Cantin, de Warwick".

Avis est par le présent donné :

1^{er} Que le premier jour de juin mil neuf cent-dix, à une assemblée générale des directeurs et actionnaires de "La Compagnie Cantin, de Warwick", tenue régulièrement à la dite date, à Warwick, il a été résolu à l'unanimité par tous les membres présents, au nombre exigé par la loi, de dissoudre et de liquider volontairement "La Compagnie Cantin, de Warwick".

2^e Et que Etienne Cantin, industriel, et Adélar Baril, comptable, du village de Warwick, ont été nommés liquidateurs de la dite compagnie.

Warwick, 1er juin 1910.

(Signé) ETIENNE ^{sa} CANTIN,
marque

A. R. CHARRON, ADELARD BARIL.
Témoin. 2635

Avis de Faillites

District de Kamouraska.

Dame Alphonse Lucas, *ès-qualité*, Cacouna,
Insolvable.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 27 juin 1910.

Ce dividende sera payable à mon bureau, au palais de justice, à Fraserville, le ou après le 28 juin 1910.

L. V. DUMAIS,
2653 Curateur.

Re J. N. Landry, épicier, Hull, Insolvable.

En vertu d'un ordre de la cour, du 2 juin 1910, j'ai été nommé curateur à cette faillite.

Les réclamations assermentées devront m'être transmises sous les trente jours du présent avis.

J. E. COUTURE,
276, rue Main, Hull, Qué. 2637 Curateur.

Province de Québec, {
District de Montréal. { Cour Supérieure.

Dans l'affaire de "Saint Denis Furniture Regtd., (H. Moquin), Montréal, Failli.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 29^e jour de juin 1910, après lequel jour le dividende sera payable à mon bureau.

NAPOLÉON ST. AMOUR,
11, Place d'Armes, Montréal. 2681 Curateur.

Province de Québec, {
District de Montréal. { Cour Supérieure.

Dans l'affaire de L. Mendelovitch & Co., Montréal, Failli.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividendes a été préparé dans cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 28^e jour de juin 1910, après laquelle date les dividendes seront payables au bureau des soussignés.

WILKS & BURNETT,
Bureau de Wilks & Burnett. 2669
Montréal, 11 juin 1910. Curateurs conjoints.

Notice

Province of Quebec, {
District of Arthabaska. {
"La Compagnie Cantin, de Warwick"

Notice is hereby given :

1. That on the first day of June, nineteen hundred and ten, at a general meeting of the directors and shareholders of "La Compagnie de Warwick", held regularly on the said date, at Warwick, it was unanimously resolved by all the members present, to the number required by law, to dissolve and voluntarily liquidate "La Compagnie Cantin de Warwick".

2. And that Etienne Cantin, manufacturer, and Adelard Baril, accountant, of the village of Warwick, were appointed liquidators to the said company.

Warwick, 1st June, 1910.

(Signed) ETIENNE ^{his} CANTIN,
mark

A. R. CHARRON, ADELARD BARIL.
Witness. 2636

Bankrupt Notices

District of Kamouraska.

Dame Alphonse Lucas, *ès-qualité*, Cacouna,
Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, which will be open to objection until the 27th June, 1910.

The dividend will be payable at my office, in the court house, at Fraserville, on or after the 28th of June, 1910.

L. V. DUMAIS,
2654 Curator.

Re J. N. Landry, grocer, Hull, Insolvent.

In virtue of an order of the court, dated 2nd June, 1910, I have been appointed curator to this estate.

Sworn claims must be filed with me, within thirty days from this notice.

J. E. COUTURE,
267, Main street, Hull, Que. 2638 Curator.

Province of Quebec, {
District of Montreal. { Superior Court.

In the matter of Saint Denis Furniture, Regtd., (H. Moquin), Montreal, Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, which will be open to objection until the 29th day of June, 1910, after which date the dividend will be payable at my office.

NAPOLÉON ST. AMOUR,
11, Place d'Armes, Montreal. 2682 Curator.

Province of Quebec. {
District of Montreal. { Superior Court.

In the matter of L. Mendelovitch & Co., Montreal, Insolvents.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, which will be open to objection until 28th day of June, 1910, after which date dividends will be payable at the office of the undersigned.

WILKS & BURNETT,
Office of Wilks & Burnett. 2670
Montreal, 11th June, 1910. Joint curators.

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*
No 128.

In re Miss Jennie Gross, modiste, de Montréal,
Faillie.

Avis est par les présentes donné que, le 8^{ème} jour de juin 1910, par ordonnance de la cour, j'ai été nommé curateur aux biens de la dite faillite.

Les réclamations assermentées doivent être produites à mon bureau sous un mois de cette date.

AMEDEE LAMARCHE,
Curateur.

Bâtisse Liverpool, London and Globe,
112, Saint-Jacques.
Montréal, 8 juin 1910. 2673

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

In re J. A. Roy & Fils, marchands de bois et charbon, de la cité et du district de Montréal,
Insolvables.

Avis est par les présentes donné que, le 7^e jour de juin 1910, par un ordre de la cour supérieure, nous avons été nommés curateurs conjoints aux biens des susdits faillis, qui en ont fait un abandon judiciaire pour le bénéfice de leurs créanciers.

Toutes les réclamations, attestées sous serment, doivent être déposées entre nos mains dans les trente jours de cet avis.

CHARTRAND & TURGEON.
Curateurs conjoints.

55, rue Saint-François-Xavier,
Montréal. 2671

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

In re Gustave Deschamps, entrepreneur, de Verdun,
Failli.

En vertu d'un jugement de la cour supérieure, en date du 27 de mai 1910, j'ai été nommé curateur aux biens du dit insolvable.

Toutes personnes ayant des réclamations contre cette succession sont requises de les produire devant moi, dûment assermentées, dans les trente jours de cet avis.

NAPOLEON ST. AMOUR,
Curateur.

11, Place d'Armes, Montréal.
Montréal, 7 juin 1910. 2679

Province de Québec, }
District de Bedford. } *Cour Supérieure.*
No 201.

Dans l'affaire de Joseph E. Gosselin, Bedford, Qué.,
Failli.

Avis est par le présent donné que, le 4^e jour de juin 1910, par ordre de la cour, les soussignés ont été nommés curateurs conjoints des biens du susdit failli, qui en a fait un abandon judiciaire pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations, attestées sous serment, doivent être déposées entre nos mains sous trente jours de de cet avis.

W. H. FISHER,
JOS. DESAUTELS,
Curateurs conjoints.

14, Place Phillips, Montréal.
Montréal, 8 juin 1910. 2667

Cour Supérieure — District de Chicoutimi.
No 2620.

Côté, Boivin & Cie, incorporée, corps politique et ayant sa principale place d'affaires en la ville de Chicoutimi,

Requérant cession :

vs

Joseph Villeneuve et Napoléon Villeneuve, tous deux de Chicoutimi, et y faisant commerce en société sous les nom et raison de Villeneuve & Villeneuve.
Débiteurs insolvable.

Je donne avis que les dits Villeneuve & Villeneuve ont fait cession de leurs biens pour le béné-

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 128.

In re Miss Jennie Gross, milliner, of Montreal,
Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 8th day of June, 1910, by order of the court, I have been appointed curator to this estate.

Sworn claims must be filed at my office within one month from this date.

AMEDEE LAMARCHE,
Curator.

Liverpool, London & Globe Bldg.,
112, Saint-James.
Montreal, 8th June, 1910. 2674

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

In re J. A. Roy & Fils, coal and wood merchants, of the city and district of Montreal,
Insolvents.

Notice is hereby given that, on the 8th day of June, 1910, by an order of the superior court, we have been appointed joint curators to the estate of the above named insolvents, who have made a judicial abandonment of their assets for the benefit of their creditors.

Sworn claims must be filed into our hands in a delay of thirty days from this notice.

CHARTRAND & TURGEON,
Joint curators.

55, Saint François Xavier street,
Montreal. 2672

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

In re Gustave Deschamps, contractor, of Verdun,
Insolvent.

In virtue of a judgment of the superior court, dated the 27th of May, 1910, I have been appointed curator to the property of the said insolvent.

All persons having claims against the said estate are requested to file them with me, attested on oath, within thirty days from this notice.

NAPOLEON ST. AMOUR,
Curator.

11, Place d'Armes, Montreal.
Montreal, 7th June, 1910. 2680

Province of Québec, }
District of Bedford. } *Superior Court.*
No. 201.

In the matter of Joseph E. Gosselin, Bedford, Qué.,
Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 4th day of June, 1910, by an order of the court, the undersigned have been appointed joint curators to the estate of the above named insolvent, who has made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors.

Sworn claims must be filed in our hands within thirty days from this notice.

W. H. FISHER,
JOS. DESAUTELS,
Joint curators.

14, Phillips Place, Montreal.
Montreal, 8th June, 1910. 2668

Superior Court. — District of Chicoutimi.
No. 2620.

Côté, Boivin & Cie, Incorporée, a body politic and corporate, having its chief place of business in the town of Chicoutimi,

Petitioner for assignment :

vs

Joseph Villeneuve and Napoléon Villeneuve, both of Chicoutimi, and there doing business in partnership under the name and style of Villeneuve & Villeneuve,
Insolvent debtors.

I give notice that the said Villeneuve & Villeneuve have made an assignment of their property

fice de leurs créanciers le 4 juin courant, au greffe de la cour supérieure du district de Chicoutimi, et qu'une assemblée des créanciers est convoquée au palais de justice, à Chicoutimi, devant le juge, ou en son absence, devant le protonotaire de la cour supérieure, à dix heures avant-midi, le dix-huitième jour de juin courant, pour donner leur avis sur la nomination d'un curateur et des inspecteurs.

F. X. GOSSELIN,
Par M. O. BOSSÉ,
Gardien provisoire.

Chicoutimi, 6 juin 1910. 2663

Province de Québec, }
District de Bedford. } *Cour Supérieure.*
No 195.

Dans l'affaire de Dame Agnès Girard *et vir*, (Alfred Girard & Cie.), Stanbridge Station, Qué.,
Faillie.

Avis est par le présent donné que nous avons préparé un premier et dernier bordereau de dividende, des produits des biens meubles et immeubles, lequel sera payable dans notre bureau, 14, Place Phillips, Montréal, le ou après le 27 de juin 1910.

H. V. DUGGAN,
JOS. DESAUTELS,
Curateurs conjoints.

14, Place Phillips, Montréal.
Montréal, 11 juin 1910. 2565

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
No 104.

Dans l'affaire de Dame Anna Lavallée, Sherbrooke,
Faillie.

Avis est par le présent donné que, le 7 du courant, nous avons été nommés curateurs conjoints des biens de la dite faillie.

Toutes personnes ayant des réclamations contre la dite faillie sont requises de les produire, dûment attestées sous serment, sous 30 jours de cette date.

TELESPHORE BELANGER,
GEDEON E. BEGIN,
Curateurs conjoints.

Bureau de Bélanger & Bégin,
155, rue Wellington,
Sherbrooke, 7 juin 1910. 2661

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
No 94

Dans l'affaire de Louis Bernier, fils, Weedon,
Failli.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé et sera payable à notre bureau, le ou après le 22 juin 1910

Toute contestation de telle dividende doit être déposée entre nos mains avant la date sus-mentionnée.

TELESPHORE BELANGER,
GEDEON E. BEGIN,
Curateurs conjoints.

Bureau de Bélanger & Bégin,
155, rue Wellington.
Sherbrooke, 6 juin 1910. 2659

Licitations

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 399.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la cour supérieure siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le 10 mai 1910, dans une cause dans laquelle Dame Rosa Deguire *et vir*, des cité et district de Montréal, épouse contractuellement séparée

for the benefit of their creditors, on the 4th June instant, in the record-office of the superior court of the district of Chicoutimi, and that a meeting of the creditors is convened in the court house, at Chicoutimi, before the judge, or in his absence, before the prothonotary of the superior court, at ten o'clock in the forenoon, on the eighteen day of June instant, to give their advice respecting a curator and inspectors.

F. X. GOSSELIN,
per M. O. BOSSÉ,
Provisional guardian.

Chicoutimi, 6th June, 1910. 2664

Province of Quebec, }
District of Bedford. } *Superior Court.*
No. 195.

In the matter of Dame Agnès Girard *et vir*, (Alfred Girard & Cie.), Stanbridge Station, Qué.,
Insolvent.

Notice is hereby given that we have prepared a first and final dividend sheet, from the proceeds of the moveable and immoveable assets, which will be payable at our office, 14, Phillips Place, Montreal, on or after the 27th June, 1910.

H. V. DUGGAN,
JOS. DESAUTELS,
Joint curators.

14, Phillips Place, Montreal.
Montreal, 11th June, 1910. 2566

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
No. 104.

In the matter of Dame Anna Lavallée, Sherbrooke,
Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 7th instant, we were appointed joint curators to the property of the said insolvent.

All persons having claims against the said insolvent, are requested to file them, duly attested on oath, within thirty days from this date.

TELESPHORE BELANGER,
GEDEON E. BEGIN,
Joint curators.

Office of Bélanger & Bégin,
155, Wellington street.
Sherbrooke, 7th June, 1910. 2662

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
No. 94.

In the matter of Louis Bernier, fils, Weedon,
Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared and will be payable at our office, on or after the 22nd June, 1910.

Any contestation of such dividend must be deposited with me before the above mentioned date.

TELESPHORE BELANGER,
GEDEON E. BEGIN,
Joint curators.

Office of Bélanger & Bégin,
155, Wellington Street.
Sherbrooke, 6th June, 1910. 2660

Licitations

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 399.

Notice is given that in virtue of a judgment of the superior court, sitting at Montreal, in the district of Montreal, on the 18th May, 1910, in a cause in which Dame Rosa Deguire *et vir*, of the city and district of Montreal, wife separated as to property

de biens de Louis Ulysse Chopin, ingénieur civil, du même lieu, et de ce dernier dûment autorisée aux fins des présentes, est Demanderesse; et Antoine Victor Décarie, Bernadette Décarie, épouse de Alphonse Décarie, et ce dernier pour autoriser son épouse, tous de la paroisse de Notre-Dame de Grâces, district de Montréal; Dame Marie Décarie, épouse d'Alexandre Prud'homme, des cités et district de Montréal, et ce dernier pour autoriser son épouse; René Chopin, de la ville Saint-Louis, dit district; et Dame Rose-de-Lima Hurtubise, de la dite paroisse de Notre-Dame de Grâces, veuve de feu Félix Décarie, en son vivant jardinier, du même lieu, en sa qualité de tutrice à Ursule Décarie et Radegonde Décarie, toutes deux filles mineures issues du mariage du dit Félix Décarie avec la dite Dame Rose-de-Lima Hurtubise, sont défendeurs, ordonnant la licitation des immeubles suivants et désignés comme suit, savoir:

Deux lots de terre connus et désignés comme étant les numéros 255 et 256, de la subdivision du lot originaire 189, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal.

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchériseur, le TRENTIEME jour de JUIN prochain, mil neuf cent dix, cour tenante, dans la salle d'audience, au palais de justice de la cité de Montréal; sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans le délai prescrit par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire. Un dépôt de \$500.00 sera exigé de l'adjudicataire lors de l'adjudication.

A. S. DEGUIRE,

Procureur de la demanderesse.

Montréal, 23 mai 1910.

2459-2

[Première publication, 28 mai 1910]

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.
No 478.

Cour Supérieure.

Alfred Fiset,

Demandeur;

vs

Dame M. L. A. Dérôme,

Defenderesse, es qualité.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la cour supérieure, siégeant à Québec, dans le district de Québec, le 23 mai 1910, dans une cause dans laquelle Alfred Fiset, charbon, de la cité de Québec, est Demandeur; et Dame Marie Léda Antonia Dérôme, de la cité de Québec, veuve de feu Hildévert Mercure, en sa qualité de tutrice à son enfant mineur, Jean Baptiste Mercure, est Défenderesse, es-qualité, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir:

1° Un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Roch de Québec, sur le côté sud de la rue Sainte-Hélène, le dit lot connu comme étant le lot numéro mil deux cent quinze (1215) du cadastre officiel et sur le plan et le livre de renvoi pour le quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, contenant trente-deux pieds de largeur sur trente-deux pieds de profondeur, mesure française, plus ou moins; borné au nord-est par le lot numéro mil deux cent seize (1216), du dit quartier Jacques-Cartier, à l'ouest par un nommé Boisseau—avec la bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.

2° Un lot de terre situé dans la dite paroisse de Saint-Roch de Québec, du côté sud du lot ci-dessus décrit, mesurant trente-deux pieds de front sur la ligne qui le sépare du dit lot numéro douze cent quinze (1215) et trente-deux pieds en arrière, et

by marriage contract of Louis Ulysse Chopin, civil engineer, of the same place, and by the latter duly authorized for the purposes hereof, is Plaintiff; and Antoine Victor Decarie, Bernadette Decarie, wife of Alphonse Decarie, and the latter to authorize his wife, all of the parish of Notre-Dame de Grâces, district of Montreal; Dame Marie Décarie, wife of Alexandre Prud'homme, of the city and district of Montreal, and the latter to authorize his wife; René Chopin, of the town Saint Louis, said district; and Dame Rose-de-Lima Hurtubise, of the said parish of Notre-Dame de Grâces, widow of the late Félix Decarie, in his lifetime gardener, of the same place, in her capacity of tutrix to Ursule Decarie and Radegonde Decarie, both minor daughters issue of the marriage of the said late Félix Décarie with the said Dame Rose-de-Lima Hurtubise, are Defendants, ordering the licitation of the following immovables and designated as follows, to wit:

Two lots of land known and designated as being numbers 255 and 256, of the subdivision of primitive lot 189, on the official plan and book of reference of the parish of Montreal.

The immovables above described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder, on the THIRTIETH day of JUNE next, nineteen hundred and ten, sitting the court, in the court room of the courthouse of the city of Montreal; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the office of the prothonotary of the said court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the prothonotary of the said court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such opposition within the delays hereby mentioned, they will be foreclosed from so doing. A deposit of \$500.00 shall be exacted from the purchaser at the time of the adjudication.

A. S. DEGUIRE,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 23rd May, 1910.

2460

[First published, 28th May, 1910.]

Canada,
Province of Québec,
District of Québec
No. 478.

Superior Court.

Alfred Fiset,

Plaintiff:

vs

Dame M. L. A. Dérôme,

Defendant, es-qualité.

Notice is given that in virtue of a judgment of the superior court, sitting at Québec, in the district of Québec, on the 23rd May, 1910, in a case in which Alfred Fiset, wheel-wright, of the city of Québec, is Plaintiff; and Dame Marie Léda Antonia Dérôme, of the city of Québec, widow of the late Hildévert Mercure, in her capacity of tutrix to her minor child, Jean Baptiste Mercure, is Defendant, es-qualité, ordering the licitation of certain immovables designated as follows, to wit:

1. A lot of land situate in the parish of Saint Roch de Québec, on the south side of Sainte Hélène street, the said lot being known as number twelve hundred and fifteen (1215), of the official cadastre and on the plan and book of reference for Jacques Cartier ward, of the city of Québec, containing thirty two feet in width by thirty two feet in depth, french measure, more or less; bounded on the north east by lot number twelve hundred and sixteen (1216), of the said Jacques Cartier ward, on the west by a man named Boisseau—with the building thereon erected, circumstances and dependencies:

2. A lot of land situate in the said parish of Saint Roch de Québec, on the south side of the lot above described, measuring thirty two feet in front on the line which divides it from the said lot number twelve hundred and fifteen (1215) and thirty

mesurant quarante-six pieds de profondeur, le tout plus ou moins; le dit lot borné comme suit: au nord par le dit lot numéro douze cent quinze (1215), au sud par le lot numéro douze cent quarante-trois (1243), du plan cadastral, à l'ouest par le lot numéro douze cent quatorze (1214), du dit cadastre, et à l'est par le reste du lot numéro douze cent seize (1216), du dit cadastre; le dit lot ci-dessus décrit étant connu comme la partie sud-ouest du lot numéro douze cent seize (1216), du plan cadastral et du livre de renvoi officiel pour le quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec.

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère dans un seul et même lot et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN 1910, cour tenante, dans la salle d'audience du palais de justice de Québec; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication; et que toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

J. A. ROCHETTE,
Procureur du demandeur.

Québec, 25 mai 1910. 2465-2
[Première publication, 28 mai 1910.]

Province de Québec, }
District de Montréal. } Cour Supérieure.
No 2245.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la cour supérieure siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le 4 mai 1910, dans une cause dans laquelle Dame Alphonsine Leroux dit Rousson, épouse contractuellement séparée de biens de Ferdinand Laframboise, boulanger, tous deux des cités et district de Montréal, et ce dernier en tant qu'il est besoin pour autoriser sa dite épouse aux fins des présentes, est Demanderesse; et Dame Hermine Leclerc, épouse de William Dubé, contre-maître, des cités et district de Montréal, et ce dernier en tant qu'il est besoin pour autoriser sa dite épouse aux fins des présentes, est Défenderesse, ordonnant la licitation d'un certain immeuble désigné comme suit, savoir:

Un lot de terre portant le No officiel 558, des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, en la cité de Montréal.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN prochain, cour tenante, dans la salle d'audience du palais de justice de la ville de Montréal; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication, et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire. Un dépôt de \$300.00 sera exigé de l'adjudicataire lors de l'adjudication.

A. S. DEGUIRE,
Procureur de la demanderesse.

Montréal, 16 mai 1910. 2227.3
Première publication du 14 mai 1910 est nulle.
[Première publication, 21 mai 1910.]

two feet in the rear, and measuring forty six feet in depth, all more or less; the said lot being bounded as follows: on the north by the said lot number twelve hundred and fifteen (1215), on the south by lot number twelve hundred and forty three (1243), of the cadastral plan, on the west by lot number twelve hundred and fourteen (1214), of the said cadastre, and on the east by the remainder of lot number twelve hundred and sixteen (1216), of the said cadastre; the aforesaid described lot being known as the south west part of lot number twelve hundred and sixteen (1216), of the cadastral plan and of the official book of reference for Jacques-Cartier ward, of the city of Quebec;

The above described immovables will be put up at auction in one parcel and adjudged to the highest and last bidder, on the TWENTY SEVENTH day of JUNE, 1910, sitting the court, in the court room of the court house of Quebec; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited at the office of the protonotary of the said court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the protonotary of the said court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby mentioned, they will be foreclosed from so doing.

J. A. ROCHETTE,
Attorney for plaintiff.

Quebec, 25th May, 1910. 2466
[First published, 28th May, 1910.]

Province of Quebec, }
District of Montreal. } Superior Court.
No. 2245.

Notice is given that, in virtue of a judgment of the superior court sitting at Montréal, in the district of Montreal, on the 4th May, 1910, in a cause in which Dame Alphonsine Leroux dit Rousson, wife separated as to property by marriage contract of Ferdinand Laframboise, baker, both of the city and district of Montreal, and the latter in as much as need be to authorize his wife for the purposes hereof, is Plaintiff; and Dame Hermine Leclerc, wife of William Dubé, foreman, of the city and district of Montreal, and the latter in as much as need be to authorize his said wife for the purposes hereof, is Defendant, ordering the licitation of a certain immoveable designed, as follows:

A lot of land bearing the official No. 558, of the official plan and book of reference of Saint Antoine ward, in the city of Montreal.

The immoveable above described will be sold and adjudicated to the highest and last bidder, on the TWENTY SEVENTH day of JUNE next, sitting the court, in the court room of the court house, in the town of Montreal; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited at the office of the protonotary of the said court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the protonotary of the said court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby mentioned, they will be foreclosed from so doing. A deposit of \$300.00 shall be exacted from the purchaser at the time of the adjudication.

A. S. DEGUIRE,
Attorney for plaintiff.

Montreal, 16th May, 1910. 2228
First publication of the 14th May, 1910 is null.
[First published 21st May, 1910.]

Ventes par le Shérif—Arthabaska

VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Arthabaska, à savoir : } **JOSEPH GRIFFITH**,
No 1007. } Demandeur ; con re
JOSEPH HENRI BERNARD, Défendeur.

Comme appartenant au défendeur :

Les lots du cadastre officiel du canton de Wickham, numéros soixante-neuf, soixante-dix, soixante-douze et soixante-treize, contenant d'après le dit cadastre cinq cents acres en superficies, plus ou moins ; en outre six îles dans la rivière Saint-François, dont : 1° Une d'environ cinq acres en superficie, située vis-à-vis des lots quatorze et quinze, du second rang de Wickham ; 2° Une autre d'environ un acre trois quarts en superficie, portant le No 1, telle que connue, située vis-à-vis le lot vingt, du second rang de Simpson ; 3° Quatre autres d'environ deux acres, trois acres, quatre acres et huit acres en superficie chacune respectivement situées entre les deux premières îles susdécrites en premier et en second lieu ; aucune des dites six îles n'étant cadastrées—le tout avec édifices et dépendances.

Aussi une île cadastrée sous le No 71 et faisant partie du lot No 12, du deuxième rang du dit canton de Wickham, circonstances et dépendances.

Pour être vendus séparément chacun des dits lots et îles, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Pierre de Durham, L'Avenir, le **VINGT-DEUXIÈME** jour de **JUIN** prochain (1910), à **UNE** heure de l'après-midi.

P. L. TOUSIGNANT,

Bureau du shérif, Shérif.
Arthabaska, 18 mai 1910. 2295-2
Première publication du 14 mai 1910 est nulle.
[Première publication, 21 mai 1910.]

N. B.—Au lieu d'être vendus séparément, les dits lots et îles seront vendus en bloc comme une seule exploitation, en vertu d'une ordonnance de l'hon. juge Lafontaine, rendue à Montréal, le 2 juin 1910.

P. L. TOUSIGNANT,

Shérif.
Arthabaska, 3 juin 1910.

Sheriff's Sales—Arthabaska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Arthabaska, to wit : } **JOSEPH GRIFFITH**,
No. 1007. } Plaintiff ; against **JOSEPH HENRI BERNARD**, Defendant.

As belonging to the defendant :

Lots of official cadastre for the township of Wickham, numbers sixty nine, seventy, seventy two and seventy three, containing as per said cadastre five hundred acres in superficies, more or less ; furthermore six islands in the Saint Francis river, of which : 1. One of about five acres in superficies, situate opposite lots fourteen and fifteen, in the second range of Wickham ; 2. Another one of about one and three quarters acres in superficies bearing No. 1, as known lying opposite lot twenty, in the second range of Simpson ; 3. Four others of about two acres, three acres, four acres and eight acres in superficies, each respectively lying between the two first islands in the first and second place above described, none of said six islands being cadastred—the whole with the buildings and dependencies.

Also an island cadastred under No. 71 and forming part of lot No. 12, of the second range of the said township of Wickam, circumstances and dependencies.

To be sold separately each lot and island, at the parochial church door of Saint Pierre de Durham, L'Avenir, on the **TWENTY SECOND** day of **JUNE** next (1910), at **ONE** o'clock in the afternoon.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's office, Shérif.
Arthabaska, 18th May, 1910. 2296
First publication of the 14th May, 1910, is null.
[First published, 21st May, 1910.]

N. B.—Those lots and islands shall be sold in block and not separately, being only one farm, by and in virtue of an order of Hon. judge Lafontaine, rendered in Montreal, on the 2nd June, 1910.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff.
Arthabaska, 3rd June, 1910.

Ventes par le Shérif—Beauce

VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir : } **LA COMPAGNIE ELECTRIQUE SAINT-GEORGES**,
No 15. } Demanderesse ; contre **HENRI FOSTER**,
Défendeur.

Une terre située en le premier rang du canton de Jersey, comté de Beauce, contenant quatre acres et demi de largeur, sur la profondeur du rang, étant la moitié nord-ouest du lot numéro dix-neuf (19), du dit rang, étant connue et désignée sous le numéro dix-neuf A (19A), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le dit rang—avec les bâtisses y érigées et dépendances ; le tout sujet aux charges et conditions stipulées dans un acte de vente par la compagnie électrique Saint-Georges, à Henri

Sheriff's Sales—Beauce

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit : } **LA COMPAGNIE ELECTRIQUE SAINT-GEORGES**,
No. 15. } Plaintiff ; against **HENRI FOSTER**, Defendant.

A farm situate in the first range of the township of Jersey, county of Beauce, containing four acres and a half in width by the depth of the range, being the north west half of lot number nineteen (19), of the said range, and known and designated under number nineteen A (19 A), of the official cadastral plan and book of reference for the said range—with the buildings thereon erected and dependencies ; the whole subject to the charges and conditions stipulated in a deed of sale by "La

Foster, dûment enregistré, passé devant J. J. Lavoie, notaire, le 14 septembre 1907, et spécialement à la charge du droit par la compagnie électrique Saint Georges, d'inonder à perpétuité l'immeuble sus décrit et ses bâtisses, en tout ou en partie, sans être tenu à aucune indemnité vis-à-vis le dit Henri Foster, ses héritiers, cessionnaires et ayant causes.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, le DOUZIÈME jour de JUILLET prochain, 1910, à ONZE heures de l'avant-midi

JOS. POIRIER,

Bureau du Shérif, Shérif.
Saint-Joseph, Beauce, 7 juin 1910. 2643
[Première publication, 11 juin 1910]

Compagnie Electrique Saint Georges" to Henri Foster, duly registered, and executed before J. J. Lavoie, notary, on the 14th September, 1907, and specially to the charge of the right by "La Compagnie Electrique Saint Georges" to flood in perpetuity the immovable above described and its buildings, in whole or in part, without being held for any indemnity to the said Henri Foster, his heirs and assigns.

To be sold at the church door of the parish of Saint Georges, on the TWELFTH day of JULY next, 1910, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

JOS. POIRIER,

Sheriff's office, Sheriff.
Saint Joseph, Beauce, 7th June, 1910. 2644
[First published 11th June, 1910.]

Ventes par le Shérif—Montmagny

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—Quebec.

Montmagny, à savoir : J. A. GAGNON & FRÈRES, marchands, de la cité de Québec, Demandeurs ; contre JULES BERNIER, cultivateur, de la paroisse de Saint-Cyrille, Défendeur.

1^o Un terrain situé sur le second rang de Saint-Cyrille, mesurant un demi arpent de front sur une demi arpent de profondeur ; borné au nord par le chemin, au sud et à l'ouest à Théophile Coulombe, à l'est à Paul Bernier, maintenant connu comme étant une partie du lot numéro cent trente, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Cyrille, dans le comté de l'Islet—avec bâtisses dessus construites.

2^o Un terrain situé sur le cinquième rang du canton Bourdage, mesurant cinquante-trois acres en superficie ; borné au nord à Josaphat Lord, au sud par le gouvernement, à l'est à Gaudias Bélanger, et à l'ouest à Auguste Bernier, maintenant connu comme étant la moitié sud-ouest du lot numéro six, du cinquième rang du canton Bourdage—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus séparément à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Cyrille, le VINGT-DEUXIÈME jour de JUIN prochain 1910, à DIX heures de l'avant-midi.

GEO. ROY,

Bureau du shérif, Shérif.
Montmagny, 18 mai 1910. 2401-2
[Première publication, 21 mai 1910.]

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que plus bas mentionné.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : LES COMMISSAIRES No 2941. L'ÉCOLE POUR LA MUNICIPALITÉ SCOLAIRE D'HOCHELAGA, corporation légalement incorporée, ayant son principal bureau d'affaires au dit lieu d'Hochelaga, dans les cité et district de Montréal, Demandeurs ; contre

Sheriff's Sales—Montmagny

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—Quebec.

Montmagny, to wit : J. A. GAGNON & FRÈRES, merchants, of the city of Quebec, Plaintiffs ; against JULES BERNIER, farmer, of the parish of Saint Cyrille, Defendant.

1. A lot of land situate in the second range of Saint Cyrille, measuring one half arpent in front by one half arpent in depth ; bounded on the north by the road, on the south and west by Théophile Coulombe, on the east by Paul Bernier, now known as being a part of lot number one hundred and thirty, of the official cadastre of the parish of Saint Cyrille, in the county of L'Islet—with buildings thereon erected.

2. A lot of land situate in the fifth range of the township Bourdage, measuring fifty three acres in superficies ; bounded on the north by Josaphat Lord, on the south by the government, on the east by Gaudias Bélanger, and on the west by Auguste Bernier, now known as being the south west half of lot number six, of the fifth range of the township Bourdage—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold separately at the church door of the parish of Saint Cyrille, on the TWENTY SECOND day of JUNE next, 1910, at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. ROY,

Sheriff's Office, Sheriff.
Montmagny, 18th May, 1910. 2402
[First published, 21st May, 1910.]

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE SCHOOL MUNICIPALITY OF HOCHELAGA, a lawfully incorporated corporation, having its chief business office in the said place of Hochelaga, in the city and district of Montreal, Plaintiffs ; against

les terres et tenements de JEAN-BAPTISTE CHRISTIN dit ST-AMOUR, des cité et district de Montréal, Défendeur.

Un lot de terre situé dans le quartier Hochelaga, de la cité de Montréal; borné en front par la rue Hogan, connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, comme étant le numéro mille sept cent cinquante et un, de la subdivision officielle du lot numéro cent quarante-huit (148-1751)—avec les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu à mon bureau, dans la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

L. J. LEMIEUX.

Bureau shérif. Shérif.
Montréal, 8 juin 1910. 2683
[Première publication, 11 juin 1910.]

FIERI FACIAS DE TERRIS

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **RAOUL LEROUX**, cultivateur, de Saint-Ignace du Coteau du Lac, comté de Soulanges, Demandeur; contre les terres et tenements de **OSIAS LEROUX**, des cité et district de Montréal, Défendeur.

1° Un terrain situé en la paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, comté de Soulanges, district de Montréal—avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, connu et désigné sur le plan et au livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, sous le numéro cent seize (116), tenant devant au chemin public, d'un côté au numéro cent quatorze (114), des susdits plan et livre de renvoi officiels, et de l'autre côté au numéro quatre cent soixante et treize (473), des susdits plan et livre de renvoi officiels, propriété du chemin de fer du Grand Tronc du Canada, à distraire de ce terrain un emplacement de cinquante (50) pieds de largeur sur cent (100) pieds de profondeur, aussi propriété du dit chemin de fer du Grand Tronc du Canada.

2° Une terre située en la paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, comté de Soulanges, district de Montréal—avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, composée des lots connus et désignés sur le plan et au livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, sous les numéros cinq et six (5 et 6), tenant au sud au fleuve Saint-Laurent, en arrière au numéro seize (16), des susdits plan et livre de renvoi officiels appartenant à M^{de} de Kersabiec, à distraire de cette terre la partie vendue pour le canal de Soulanges.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Joseph de Soulanges, le QUATORZIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

L. J. LEMIEUX.

Bureau du shérif. Shérif.
Montréal, 8 juin 1910. 2685
[Première publication, 11 juin 1910.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **DAME CELINA CARTIER** épouse séparée de biens de Elie Rochon, huissier, de la cité et du district de Montréal, et le dit Elie Rochon, en autant que besoin est pour autoriser sa dite épouse à ester en justice aux fins des présentes, Demanderesse; contre les terres et tenements de **JULES MAILLÉ**, contracteur, du même lieu, Défendeur.

Un lot de terre ou emplacement situé en la cité de Montréal, connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte Visitation, sous le numéro cent vingt-huit (128), du lot originaire numéro cent cinquante-deux (152), le dit lot contenant vingt-cinq pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins—avec bâtisses dessus érigées, et la servitude s'y ratta-

the lands and tenements of JEAN BAPTISTE CHRISTIN dit ST. AMOUR, of the city and district of Montreal, Defendant.

A lot of land situate in Hochelaga ward, of the city of Montreal; bounded in front by Hogan street, known and designated on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga, as being number seventeen hundred and fifty one, of the official subdivision of lot number one hundred and forty eight (148-1751)—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX.

Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, 8th June, 1910. 2684
[First published, 11th June, 1910.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **RAOUL LEROUX**, farmer, No. 1118. } of Saint Ignace du Coteau du Lac, county of Soulanges, Plaintiff; against the lands and tenements of **OSIAS LEROUX**, of the city and district of Montreal.

1. A lot of land situate in the parish of Saint Joseph de Soulanges, county of Soulanges, district of Montreal—with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint Joseph de Soulanges, under number one hundred and sixteen (116), abutted in front by the public road, on one side by number one hundred and fourteen (114), of the aforesaid official plan and book of reference, and on the other side by number four hundred and seventy three (473), of the aforesaid official plan and book of reference, property of the Grand Trunk Railway of Canada, to be withdrawn from the said lot an emplacement of fifty (50) feet in width by one hundred (100) feet in depth, also the property of the said Grand Trunk Railway of Canada.

2. A land situate in the parish of Saint Joseph de Soulanges, county of Soulanges, district of Montreal—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, composed of the lots known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint Joseph de Soulanges, under the number five and six (5 and 6), abutted on the south by the river Saint Lawrence, in the rear by number sixteen (16), of the aforesaid plan and book of reference, belonging to M^{de} de Kersabiec, to be withdrawn from the said land the portion sold for the Soulanges canal.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Joseph de Soulanges, on the FOURTEENTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX.

Sheriff's office. Sheriff.
Montreal, 8th June, 1910. 6286
[First published, 11th June, 1910.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **DAME CELINA CARTIER**, No. 2067. } wife separated as to property of Elie Rochon, bailiff, of the city and district of Montreal, and the said Elie Rochon, in as much as need be to authorize his said wife to ester en justice, for the purposes hereof, Plaintiff; against the lands and tenements of **JULES MAILLÉ**, contractor, of the same place, Defendant.

A lot of land or emplacement situate in the city of Montreal, known and designated on the official plan and book of reference of the village of la Côte Visitation, under number one hundred and twenty eight (128), of primitive lot number one hundred and fifty two (152), the said lot containing twenty five feet in width by one hundred feet in depth, english measure, more or less—with building

chant. Le dit lot étant borné en front par l'avenue Mont-Royal.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

L. J. LEMIEUX,

Bureau du Shérif, Shérif.
Montréal, 8 juin 1910. 2699
[Première publication, 11 juin 1910.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Montréal.

Montréal, à savoir : { **D** LLE PERPETUE GUERE, fille majeure et usant de ses droits, de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et tènements de ALBERT JETTÉ, de Montréal, Défendeur.

Les droits éventuels du dit défendeur consistant en un dix-huitième (1/18) indivis dans deux terrains et les bâties érigées, situés dans le quartier Lafontaine, de la cité de Montréal ; bornés en front par la rue Beaudry, connus et désignés au plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Jacques, de la cité de Montréal, sous les numéros onze cent trente-six (1136) et onze cent trente sept (1137) ; les dits deux numéros ne formant qu'une seule et même exploitation.

Pour être vendus à mon bureau, dans la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. M. DURAND,

Bureau du shérif, Député shérif.
Montréal, 17 mai 1910. 2365-2
[Première publication, 21 mai 1910.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : { **E** LZEAR CARRIERE, cultivateur, de la paroisse de Boucherville, district de Montréal, Demandeur ; contre les terres et tènements des HERITERS de feu Pierre Carrière, en son vivant rentier, du même lieu, Défendeurs.

Trois morceaux de terre ou emplacement situés au village de Boucherville, dans le district de Montréal, et connus et désignés comme étant les lots numéros treize, quatorze et dix neuf (Nos 13, 14 et 19), des plan et livre de renvoi officiels du village de Boucherville—avec deux maisons et autres dépendances dessus érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Boucherville, le VINGT-TROISIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

L. J. LEMIEUX,

Bureau du shérif, Shérif.
Montréal, 18 mai 1910. 2411-2
[Première publication, 21 mai 1910.]

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : { **D** AME JULIE DUSSAULT ; No. 1652. } contre GAUDIOSE CLUSIAU, à savoir :

Le lot No 1510 (mille cinq cent dix), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, étant un emplacement situé sur la rue Saint-Ignace—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances. Sujet à une rente foncière annuelle de \$6.00, payable le 29 juin, aux réverendes Dames de l'Hôtel-Dieu de Québec.

thereon erected, and the servitude attached thereto. The said lot being bounded in front by the Mount Royal avenue.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEEN day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX,

Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, 8th June, 1910. 2700
[First published, 11th June, 1910.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : { **M** ISS PERPETUE GUERE, spinster, in the exercise of her rights, of Montreal, Plaintiff; against the lands and tenements of ALBERT JETTÉ, of Montreal, Defendant.

The eventual rights of the said defendant consisting in an undivided eighteenth (1/18) in two lots and the buildings thereon erected, situate in Lafontaine ward, of the city of Montreal ; bounded in front by Beaudry street, known and designated on the official plan and book of reference of Saint James ward, of the city of Montreal, under numbers eleven hundred and thirty six (1136) and eleven hundred and thirty seven (1137) ; the said two numbers forming but one and the same plot.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY THIRD day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

P. M. DURAND,

Sheriff's office, Deputy sheriff.
Montreal, 17th May, 1910. 2366
[First published, 21st May, 1910.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : { **E** LZEAR CARRIERE, farmer, of the parish of Boucherville, district of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenements of the HEIRS of the late Pierre Carrière, in his lifetime rentier, of the same place, Defendants.

Three pieces of land or emplacement situate in the village of Boucherville, in the district of Montreal, and known and designated as being lots numbers thirteen, fourteen and nineteen (Nos. 13, 14 et 19), of the official plan and book of reference of the village of Boucherville—with the houses and other dependencies thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Boucherville, on the TWENTY THIRD day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX,

Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, 18th May, 1910. 2412
[First published, 21st May, 1910.]

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : { **D** AME JULIE DUSSAULT ; No. 1652. } against GAUDIOSE CLUSIAU, to wit :

Lot No. 1510 (fifteen hundred and ten), of the official cadastre for the parish of Saint Sauveur de Quebec, being an emplacement situate on Saint Ignace street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. Subject to a yearly ground rent of \$6.00 payable on the 29th June, to the Reverend Ladies of the Hotel Dieu, of Quebec.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le QUINZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, Québec, 9 juin 1910.
[Première publication, 11 juin 1910]

ED. BEGIN,
Député shérif.
2693

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **E**RNEST BOLDUC ; contre
No 1126. } **J**EAN-BAPTISTE BOLDUC, à savoir :

Le lot No 601 (six cent un), du cadastre officiel pour le quartier Saint-Roch de la cité de Québec, étant un emplacement situé sur la ruelle Parke—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances ; sujet à une rente foncière annuelle de \$6.00, payable le premier janvier à Dame veuve Narcisse Blais, de Berthier, Co. Montmagny.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le QUINZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, Québec, 9 juin 1910.
[Première publication, 11 juin 1910.]

ED. BEGIN,
Député Shérif.
2691

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **P**IERRE THEOPHILE LEGARE, marchand, JOSEPH HERMAN FORTIER, comptable, LEO LEGARE et **P**IERRE WILFRID LEGARE, ces deux derniers voyageurs de commerce ; vs EDOUARD JULIEN, à savoir :

La partie du No 249 (deux cent quarante-neuf), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Ubalde, comté de Portneuf, étant un emplacement situé rang Saint-Paul, contenant 60 pieds de front sur 125 de profondeur ; borné au sud-ouest au chemin royal, au nord-est à Siméon Pleau, au nord-ouest à Joseph Deveau, et au sud-est à Hypolite Pleau—avec maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Ubalde, comté de Portneuf, le TREIZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable suivant la loi.

Bureau du shérif, Québec, 9 juin 1910.
[Première publication, 11 juin 1910]

ED. BEGIN,
Député shérif.
2689

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **D**AMASE NAUD ET AL ;
No 666. } contre LA COMPAGNIE MANUFACTURIERE D'ALLUMETTES DE SAINT-CASIMIR, à savoir :

La partie du lot numéro (174) cent soixante et quatorze, du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Casimir, dans le comté de Portneuf, étant une étendue de terrain située à Saint-Casimir, contenant deux arpents de terre en superficie ; bornée comme suit : au nord à dame veuve L. T. E. Rousseau, au sud à un fossé situé à cinquante pieds au nord des emplacements de MM. Joseph Duchesneau, Honoré Lebœuf, Eugène Gendron et Casimir Gervais, au nord-est à dame veuve L. T. E. Rousseau, à un terrain privé lui appartenant, ayant le dit terrain environ vingt pieds de large, et au sud-ouest à Georges Lebœuf—avec les bâtisses d'une manufacture d'allumettes, hangars et autres dépendances y érigés, sans réserve, aussi toutes les machines et instruments fixés de quelques manière aux bâtisses sont saisis en même temps que les bâtisses, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Casimir, le QUATORZIEME jour de JUILLET prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable suivant la loi.

Bureau du shérif, Québec, 9 juin 1910.
[Première publication, 11 juin 1910.]

ED. BEGIN,
Député shérif.
2687

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the FIFTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, Québec, 9th June, 1910.
[First published, 11th June, 1910.]

ED. BEGIN,
Deputy Sheriff.
2694

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : } **E**RNEST BOLDUC ; against
No. 1126. } **J**EAN BAPTISTE BOLDUC, to wit :

Lot No. 601 (six hundred and one), of the official cadastre for Saint Roch's ward, of the city of Québec, being an emplacement situate on Parke lane—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies ; subject to annual ground rent of \$6 00, payable on the first of January, to Dame widow Narcisse Blais, of Berthier, Co. Montmagny.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the FIFTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Québec, 9th June, 1910.
[First published, 11th June, 1910.]

ED. BEGIN,
Deputy Sheriff.
2692

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : } **P**IERRE THEOPHILE LEGARE, merchant, JOSEPH HERMAN FORTIER, accountant, LEO LEGARE and PIERRE WILFRID LEGARE, the two latter commercial travellers ; vs EDOUARD JULIEN, to wit :

The part of No. 249 (two hundred and forty nine), of the official cadastre for the parish of Saint Ubalde, county of Portneuf, being an emplacement situate in the Saint Paul range, containing 60 feet in front by 125 feet in depth ; bounded on the south west by the King's highway, on the north east by Siméon Pleau, on the north west by Joseph Deveau, and on the south east by Hypolite Pleau—with house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint-Ubalde, county of Portneuf, on the THIRTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable according to law.

Sheriffs' office, Québec, 9th June, 1910.
[First published, 11th June, 1910]

ED. BEGIN,
Deputy Sheriff.
2690

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : } **D**AMASE NAUD ET AL ;
No. 666. } against LA COMPAGNIE MANUFACTURIERE D'ALLUMETTES DE SAINT-CASIMIR, to wit :

The part of lot No. 174 (one hundred and seventy four), of the official cadastre for the parish of Saint Casimir, in the county of Portneuf, being a piece of land situate in Saint Casimir, containing two arpents of land in superficies ; bounded as follows : on the north by Dame widow L. T. E. Rousseau, on the south by a ditch situate fifty feet to the north of the emplacements of Messrs. Joseph Duchesneau, Honoré Lebœuf, Eugène Gendron and Casimir Gervais, on the north east by Dame widow L. T. E. Rousseau, by a private road belonging to her, the said road being about twenty feet in width, and on the south west by Georges Lebœuf—with the buildings of a match factory, sheds and other dependencies erected thereon, without reserve, and all the machinery and apparatus attached in any way to the buildings are involved at the same time as the buildings, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Casimir, on the FOURTEENTH day of JULY next, at NOON. The said writ returnable according to law.

Sheriff's Office, Québec, 9th June, 1910.
[First published, 11th June, 1910.]

ED. BEGIN,
Deputy Sheriff.
2688

Ventes par le Shérif—Richelieu

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que plus bas mentionné.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District de Richelieu.

Sorel, à savoir : } **V**ICTOR DESSERT, Deman-
No 2267. } deur ; contre JEAN BAP-
TISTE GUILBAULT, Défendeur.

Un morceau de terre situé dans le village de Saint-Guillaume, en la paroisse de Saint-Guillaume, sur la rue Sainte-Marie, étant le lot numéro cinq cent quatre-vingt-douze (No 592), du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Guillaume—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Guillaume, le VINGT-DEUXIEME jour du mois de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. GUEVREMONT.

Bureau du shérif,
Sorel, 18 mai 1910.

Shérif.
2371-2

[Première publication, 21 mai 1910].

Sheriff's Sales—Richelieu

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Richelieu.

Sorel, to wit : } **V**ICTOR DESSERT, Plaintiff ;
No. 2267. } against JEAN BAPTISTE
GUILBAULT, Defendant.

A piece of land situate in the village of Saint Guillaume, in the parish of Saint Guillaume, on Sainte Marie street, being lot number five hundred and ninety two (No. 592), of the official cadastre of the parish of Saint Guillaume—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Guillaume, on the TWENTY SECOND day of the month of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

P. GUEVREMONT,

Sheriff's Office,
Sorel, 18th May, 1910.

Sheriff.
2372

[First published, 21st May, 1910.]

Ventes par le Shérif—Saguenay

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

Cour Supérieure.—District de Saguenay.

Malbaie, à savoir : } **F**RANCOIS BOUCHARD,
No 1709. } de l'Ile-aux-Coudres, De-
mandeur ; contre PAUL BOUCHARD, du même
lieu, ancien cultivateur. Jugement renvoyant l'action en cette cause où ce dernier étant demandeur contre le dit François Bouchard, avec dépens distraits à M. Emile Gagnon, avocat de ce dernier.

Un emplacement situé à l'Ile-aux-Coudres, contenant environ 30 pieds de front sur 30 pieds de profondeur, composé d'une partie nord du lot numéro 143, du cadastre officiel de l'Ile-aux-Coudres ; borné en front par le chemin public, en profondeur, au sud-ouest et au nord par François Bouchard—avec une maison et autres dépendances sus-érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis de l'Ile-aux-Coudres, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN prochain, à UNE heure de l'après-midi.

ELIE MALTAIS,

Bureau du shérif,
Malbaie, 17 mai 1910.

Shérif.
2391-2

[Première publication, 21 mai 1910.]

Sheriff's Sales—Saguenay

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

Superior Court.—District of Saguenay.

Malbaie, to wit : } **F**RANCOIS BOUCHARD, of
No. 1709. } Saint Louis de l'Ile-aux-
Coudres, Plaintiff ; against PAUL BOUCHARD,
of the same place, formerly a farmer. Judgment dismissing the action in this cause in which the latter being plaintiff against the said François Bouchard, with costs distracted to Mr. Emile Gagnon, advocate of the latter.

An emplacement situate in Ile-aux-Coudres, containing about 30 feet in front by 30 feet in depth, composed of a north part of lot number 143, of the official cadastre of Ile-aux-Coudres ; bounded in front by the public road, in depth, on the south west and north by François Bouchard—with a house and other dependencies thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Saint Louis de l'Ile-aux-Coudres, on the TWENTY SEVENTH day of JUNE next, at ONE o'clock in the afternoon.

ELIE MALTAIS,

Sheriff's Office,
Malbaie, 17th May, 1910.

Sheriff.
2392

[First published, 21st May, 1910.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } **G**EORGE W. PAIGE,
No 761. } Demandeur ; vs
THOMAS J. HOOL, Défendeur.

Saisi comme appartenant au dit défendeur :

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } **G**EORGE W. PAIGE,
No. 761. } Plaintiff ; vs THO-
MAS J. HOOL, Defendant.

Seized as belonging to the said defendant :

La moitié indivise du lot numéro sept B (7 B), dans le neuvième rang du canton de Compton, dans le comté de Compton, sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi du dit canton de Compton; borné à l'ouest par le chemin public—avec les bâtisses sus-érigées et améliorations faites.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Thomas de Compton, le DOUZIÈME jour de JUILLET prochain, à UNE heure de l'après-midi.

R. A. BIRON,
Bureau du shérif. Député shérif.
Sherbrooke, 7 juin 1910. 2657
[Première publication, 11 juin 1910.]

Ventes par le Shérif—St-Hyacinthe

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-Hyacinthe.
Saint-Hyacinthe, à savoir : } **CHARLES DOZOIS**,
No 165. } Demandeur; contre
NARCISSE VANDAL, cultivateur, de la paroisse de Saint Simon, Défendeur.

1° La jouissance et usufruit possédés par le dit défendeur d'une terre située sur le troisième rang, en la paroisse de Saint-Simon, connue et désignée comme étant le lot numéro deux cent cinq (205), du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Simon.

2° La jouissance et usufruit d'une terre située sur le quatrième rang, en la paroisse de Saint-Simon, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Simon, comme étant le lot numéro deux cent soixante-dix-sept (277).

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Simon, MARDI, le VINGT ET UNIÈME jour de JUIN prochain, 1910, à DEUX heures de l'après-midi.

JOS. L. CORMIER,
Bureau du shérif, Shérif.
Saint-Hyacinthe, 14 mai 1910. 2349-2
[Première publication, 21 mai 1910.]

Ventes par le Shérif—Terrebonne

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.
District de Terrebonne, } **DAME DENISE**
à savoir : No 82. } **MEUNIER**, De-
manderesse; vs **OSCAR DUGAS**, Défendeur,
savoir :

Un emplacement sis et situé en la ville de Terrebonne, sur la rue Saint-Jean-Baptiste, connu et désigné sous les numéros officiels cent quatre-vingt-sept et cent quatre-vingt-huit (Nos 187 et 188), de la dite ville de Terrebonne, au cadastre hypothécaire du comté de Terrebonne, de la contenance que les dits lots peuvent avoir et sans garantie de mesure précise—avec maison en briques, servant d'hôtel, et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église catholique, en la ville de Terrebonne, le DOUZIÈME jour de

One undivided half of the lot number seven B (7 B), in the ninth range of the township of Compton, in the county of Compton, on the official cadastral plan and book of reference of the said township of Compton; bounded on the west by the public road—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the church door of the parish of Saint Thomas of Compton, on the TWELFTH day of JULY next, at ONE of the clock in the afternoon.

R. A. BIRON.
Sheriff's Office. Deputy Sheriff.
Sherbrooke, 7th June, 1910. 2658
[First published, 11th June, 1910.]

Sheriff's Sales—St. Hyacinth

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Hyacinth.
Saint Hyacinth, to wit : } **CHARLES DOZOIS**,
No. 165. } Plaintiff; against
NARCISSE VANDAL, farmer, of the parish of Saint Simon, Defendant.

1. The usufruct possessed by the defendant of a piece of ground situate on the third range, in the parish of Saint Simon, known and designated as being lot number two hundred and five (205), of the official cadastre of the parish of Saint Simon.

2. The usufruct of a piece of ground situate on the fourth range, in the parish of Saint Simon, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint Simon, as being lot number two hundred and seventy seven (277).

To be sold at the church door of the parish of Saint Simon TUESDAY, on the TWENTY FIRST day of JUNE next, 1910, at TWO o'clock in the afternoon.

JOS. L. CORMIER,
Sheriff's Office, Shérif.
Saint Hyacinth, 14th May, 1910. 2350
[First published, 21st May, 1910.]

Sheriff's Sales—Terrebonne

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.
District of Terrebonne, } **DAME DENISE MEU-**
to wit: No. 82. } **NIER**, Plaintiff; vs
OSCAR DUGAS, Defendant, to wit :

An emplacement being and situate in the town of Terrebonne, on Saint Jean Baptiste street, known and designated under the official numbers one hundred and eighty seven and one hundred and eighty eight (Nos. 187 and 188), of the said town of Terrebonne, on the mortgage cadastre of the county of Terrebonne, of the extent the said lots may be, and without warranty of exact measurement—with a brick house, used as a hotel, and other buildings thereon erected.

To be sold at the catholic church door, in the town of Terrebonne, on the TWELFTH day of

JULY next, 1910, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

LAPOINTE & PREVOST,
 Sheriff's Office, Sherif.
 Sainte Scholastique, 8th June, 1910. 2698
 [First published, 11th June, 1910.]

Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux spécifiés tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.
Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.
 Trois-Rivières, à savoir : } **ARTHUR ERNEST**
 No 301. } **PAQUETTE**, De-
 mandeur ; contre **JOSEPH EDMOND THIBODEAU**, Défendeur.

Tous les droits de propriété et actions que le dit J. E. Thibodeau possède et peut posséder dans un aqueduc, les dits droits et actions consistant de tout le dit aqueduc construit par lui dans le rang B, de la paroisse de Saint Boniface de Shawinigan, comté de Saint Maurice, sur le lot de cadastre numéro trois, du dit rang, et sur les lots numéros quatre, cinq, six, sept, huit et neuf, du cadastre officiel de la dite paroisse, dans le dit rang B, ainsi que les droits, privilèges et intérêts que le dit J. E. Thibodeau a et peut avoir dans le dit aqueduc et ses accessoires, et à lui accordés par tous les règlements, résolutions, titres et documents pour cette fin, par le conseil municipal de la dite paroisse de Saint Boniface de Shawinigan, et par tous autres actes, titres, permis et privilèges à lui accordés pour cette fin, ainsi que tous les pouvoirs d'eau, réservoirs et autres accessoires quelconque, employés pour le bon fonctionnement du dit aqueduc, et en général toutes choses ayant rapport au dit aqueduc et formant partie d'icelui.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint Boniface de Shawinigan, le VINGT DEUXIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures du matin.

CHS. DUMOULIN,
 Bureau du shérif, Sherif.
 Trois-Rivières, 18 mai 1910. 2415-2
 [Première publication 21 mai 1910]

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Trois-Rivières.
 Trois-Rivières, à savoir : } **PHILIPPE BIGUÉ**,
 No 381. } Demandeur ; contre
THE SHAWINIGAN HYDRO ELECTRIC COMPANY, corporation légale, ayant son principal bureau d'affaires en la ville de Shawinigan Falls, district des Trois-Rivières, Défenderesse.

Comme appartenant à la dite défenderesse, savoir :

Toute cette partie du lit de la rivière Saint-Maurice au Rapide des Hêtres, ci-devant du comté de Champlain, et maintenant du comté de Saint-Maurice, entre les contours du niveau, aux marques des hautes eaux de cette rivière, s'étendant depuis le prolongement en travers de la dite rivière de la ligne séparative des lot Nos dix-huit (18) et dix-neuf (19), du rang Sainte-Catherine No un (1), de la paroisse de Sainte-Flore, jusqu'au prolongement en travers cette rivière, de la ligne séparative des lots Nos vingt-sept (27) et vingt-huit (28), du même rang, contenant une étendue de deux cent quatre-vingt-deux arpents carrés, plus ou moins, l'île No six cent trente et un (631), du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Flore, ainsi que les îlots qui ne sont pas déjà concédés, le rocher, les chutes, les rapides, les pouvoirs d'eaux situés entre les limites ci-dessus décrites sont comprises dans cette

JUILLET prochain 1910, à ONZE heures de l'avant-midi.

LAPOINTE & PREVOST,
 Bureau du shérif, Sherif.
 Sainte-Scholastique, 8 juin 1910. 2697
 [Première publication, 11 juin 1910.]

Sheriff's Sales—Three Rivers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.
Superior Court.—District of Three Rivers.
 Three Rivers, to wit : } **ARTHUR ERNEST**
 No. 301. } **PAQUETTE**, Plain-
 tiff; against **JOSEPH EDMOND THIBODEAU**, Defendant.

All the rights of ownership and shares which the said J. E. Thibodeau, owner and may own in an aqueduct, the said right and shares consisting of the whole of the said aqueduct, built by him in range B, of the parish of Saint Boniface de Shawinigan, county of Saint Maurice, on the cadastral lot number three, of the said range, and on lots numbers four, five, six, seven, eight and nine, of the official cadastre of said parish, in the said range B, as well as the rights, privileges and interest which the said J. E. Thibodeau has and may have in the said aqueduct and its accessories, and conferred upon him by any by-laws, resolutions, titles and documents for that purpose by the municipal council of the said parish of Saint Boniface de Shawinigan, and by all other acts, titles, permits and privileges, granted to him to that end, as well as all water powers, reservoirs and other accessories whatsoever, employed for the good working of the said aqueduct and generally all that relates to the said aqueduct and forms part thereof.

To be sold at the church door of the parish of Saint Boniface de Shawinigan, on the TWENTY SECOND day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. DUMOULIN,
 Sheriff's office, Sherif.
 Three Rivers, 19th May, 1910. 2416
 [First published, 21st May, 1910.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.
Superior Court.—District of Three Rivers.
 Three Rivers, to wit : } **PHILIPPE BIGUÉ**,
 No. 381. } Plaintiff; against **THE SHAWINIGAN HYDRO ELECTRIC COMPANY**, lawful corporation, with its principal business office in the town of Shawinigan Falls, district of Three Rivers, Defendant.

As belonging to the said Defendant, to wit :

All that part of the bed of the river Saint Maurice, at Rapide des Hêtres, heretofore of the county of Champlain, and now of the county of Saint Maurice, between the outlines of the level at high water mark of the said river, extending from the prolongation across the said river of the division line of lots Nos. eighteen (18) and nineteen (19), of the Sainte Catherine range No one (1), of the parish of Sainte-Flore, as far as the prolongation across the said river of the division line of lots Nos. twenty seven (27) and twenty eight (28), of the same range, containing an extent of two hundred and eighty two square arpents, more or less, the Island No. six hundred and thirty one (631), of the official cadastre of the parish of Sainte-Flore, and the islets that are not already conceded, the rock, falls, rapids, water power situate between the limits hereabove described are included in the said grant, the whole

concession, le tout tel qu'indiqué en rouge sur le plan joint aux lettres patentes qui contiennent la désignation et qui sont datées du 13 décembre 1905, et octroyées à la dite compagnie.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Flore, le VINGT ET UNIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures du matin.

CHARLES DUMOULIN,

Bureau du shérif. Shérif.
Trois-Rivières, 18 mai 1910. 2419-2
[Première publication, 21 mai 1910.]

Avis du Gouvernement

No. 1575.10

Québec, 8 juin 1910.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

En conformité des dispositions de l'article 98 de la loi de l'Instruction publique, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Causapscal, les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Causapscal, dans le comté de Matane, les Nos 24, 25, 26, 27 et 28 du 1er rang de Causapscal-sud; les Nos 25, 26 et 27 du 1er rang Matalick, et de les annexer à la municipalité scolaire de Sainte-Florence-de-Beaurivage, dans le même comté. 2695

No 914.10.]

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 10 juin 1910.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le Surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée, à l'effet d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de Jogues, les biens-fonds ayant au cadastre officiel du canton Maillot, dans le comté de Champlain, les Nos 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 et 36 du 1er rang, qui ne font partie d'aucune municipalité scolaire 2717

Avis Divers

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure*
No 493.

Dame Valérie Poirier, épouse commune en biens de Willie Abran, de la cité des Trois-Rivières, dûment autorisée à ester en justice, vs le dit Willie Abran.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, ce jour.

BLONDIN & DESY,

Procureurs de la demanderesse.

Trois-Rivières, 7 juin 1910. 2701

Avis de Faillites

District de Chicoutimi.

David Otis, de Saint-Jérôme, marchand, a, le 3 juin 1910, fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du district de Chicoutimi, conformément à la loi.

V. E. PARADIS,

Gardien provisoire.

Bureau : 44, rue Dalhousie,
Bâtisse de la Cie Richelieu.
Québec, 9 juin 1910. 2703

as indicated in red on the plan attached to the letters patent which contain the designation and which are dated the 13th December, 1905, and granted to the said company.

To be sold at the church door of the parish of Saint Flore, on the TWENTY FIRST day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

CHARLES DUMOULIN.

Sheriff's office, Shériff.
Three Rivers, 18th May, 1910. 2420
[First published, 21st May, 1910.]

Government Notices

No. 1575.10.

Quebec, 8th June, 1910.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

In conformity with the provisions of article 98 of the Education Act, the Superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Causapscal, the lots bearing on the official cadastre of the parish of Causapscal, in the county of Matane, the Nos. 24, 25, 26, 27 and 28, of the 1st range of South-Causapscal; the Nos. 25, 26 and 27 of the 1st Matalick range; and to annex same to the school municipality of Sainte-Florence de Beaurivage, in the same county. 2696

No. 914.10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 10th June, 1910.

In conformity with the provisions of article 2591 R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him to erect into a separate school municipality under the name of Jogues, the lots bearing on the official cadastre of the township Maillot, in the county of Champlain, the Nos. 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 and 36, of the 1st range, which form no part of any school municipality. 2718

Miscellaneous Notices

Province of Québec, }
District of Three Rivers. } *Superior Court.*
No. 493.

Dame Valérie Poirier, wife common as to property of Willie Abran, of the city of Three Rivers, duly authorized "à ester en justice", vs the said Willie Abran.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

BLONDIN & DESY,

Attorneys for plaintiff.

Three Rivers, 7th June, 1910. 2702

Bankrupt Notices

District of Chicoutimi.

David Otis, of Saint Jérôme, merchant, has, on the 3rd June, 1910, made a judicial assignment of his property for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Chicoutimi, according to law.

V. E. PARADIS,

Provisional guardian.

Office : 44, Dalhousie street,
Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.
Quebec, 9th June, 1910. 2704

District de Québec.

Emile Joseph Pageau, de la cité de Québec, marchand, a, le 7 juin 1910, fait cession judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du district de Québec, conformément à la loi.

V. E. PARADIS,
Gardien provisoire.

Bureau : 44, rue Dalhousie,
Bâtisse de la Cie du Richelieu.
Québec, 9 juin 1910. 2705

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
In re Wilfrid Girardin, épiciier, des cité et district
de Montréal, Failli.

Avis est par les présentes donné que, par ordre de cette cour, le sixième jour de juin 1910, j'ai été nommé curateur aux biens du dit failli, qui en a fait un abandon judiciaire, pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations devront être produites à mon bureau sous 30 jours pour être colloquées sur la feuille de dividendes.

ALEXANDRE DESMARTEAU,
Curateur.

No 60, rue Notre-Dame-Est, Montréal.
Montréal, 9 juin 1910. 2711

Avis est par le présent donné que le soussigné a été nommé curateur dans l'affaire de James J. Murphy, de Québec.

2713 GEO. LEFAIVRE.

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
Dans l'affaire de Brault & Cie, Montréal,

Insolvables.

Avis est donné que, le 9e jour de juin 1910, par un ordre de la cour, nous avons été nommés curateurs conjoints à la succession des sus-nommés, qui ont fait cession judiciaire de tous leurs biens et effets au bénéfice de leurs créanciers.

Les réclamations doivent être produites à notre bureau sous un mois de cette date.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Curateurs conjoints.

Bureau de Vinet & Dufresne,
99, rue Saint-Jacques.
Montréal, 9 juin 1910. 2707

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

In re Henri A. A. Brault, Montréal, Insolvable.

Avis est donné que, le 9ième jour de juin 1910, par un ordre de la cour, nous avons été nommés curateurs conjoints à la succession du sus-nommé, qui a fait une cession judiciaire de tous ses biens et effets, au bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations doivent être produites à notre bureau sous un mois de cette date.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Curateurs conjoints.

Bureau de Vinet & Dufresne,
99, rue Saint-Jacques.
Montréal, 9 juin 1910. 2709

District of Quebec.

Emile Joseph Pageau, of the city of Quebec, merchant, has, on the 7th of June, 1910, made a judicial assignment of his property for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Quebec, according to law.

V. E. PARADIS,
Provisional guardian.

Office : 44, Dalhousie street,
Richelieu & Ont. Nav. Building. Co.
Quebec, 9th June, 1910. 2706

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

In re Wilfrid Girardin, grocer, of the city and district of Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given that, by order of this court, on the sixth day of June, 1910, I was appointed curator to the property of the said insolvent, who has made a judicial abandonment thereof, for the benefit of his creditors.

Claims must be filed at my office within 30 days to be collocated on the dividend sheet.

ALEXANDRE DESMARTEAU,
Curator.

No. 60, Notre Dame East street, Montreal.
Montreal, 9th June, 1910. 2712

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed curator in the matter of James J. Murphy, of Quebec.

2714 GEO. LEFAIVRE.

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
In the matter of Brault & Co., Montreal,

Insolvents.

Notice is hereby given that, on the 9th day of June, 1910, by order of the court, we were appointed joint curators to the estate of the above named, who have made a judicial abandonment of all their assets for the benefit of their creditors.

Claims must be filed at our office within one month.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Joint curators.

Office of Vinet & Dufresne,
99, Saint James street.
Montreal, 9th June, 1910. 2708

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*

In re Henri A. A. Brault, Montreal, Insolvent.

Notice is given that, on the 9th day of June, 1910, by order of the court, we were appointed joint curators to the estate of the above named, who has made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors.

Claims must be filed at our office within one month.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Joint curators.

Office of Vinet & Dufresne,
99, Saint James street.
Montreal, 9th June, 1910. 2710

Index de la Gazette Officielle de Québec No 23.

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—Dmes Bertrand vs Deguise, 1278 ; Caron vs Clusiau, 1280 ; Cournoyer vs Pélouquin, 1278 ; Francœur vs Tessier, 1279 ; Fungier vs Kindestine, 1278 ; Gagnon vs Lavertu, 1279 ; Goldstein vs Grossman, 1279 ; Lazarovitch vs Lacker, 1280 ; Lessard vs Lésperance, 1279 ; Lescadre vs Lemay, 1279 ; Minto vs Lamoureux, 1278 ; Morissette vs Pleau, 1279 ; Peirier vs Abran, 1295 ; Pozche vs Kunin, 1278 ; Roy dit Lauzon vs Moreau, 1277 ; Verrett vs Ouimet, 1277.

ACTIONS EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS :—Dmes Proulx vs Lavallée, 1278.

ANNONCEURS :—Avis aux :—Concernant avis, etc., 1239.

AVIS :—Rapports des différentes compagnies d'assurance, 1248 ; Temple Baptist Church, 1277.

BILLS PRIVÉS. P. Q. :—Avis au sujet des :—Assemblée législative, 1245 ; Conseil législatif, 1244.

COMPAGNIES AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS :—Armour & Coy, 1240 ; Childs Coy Incorporated, 1239 ; D'Israeli Asbestos Coy, 1240 ; Guelph Patent Cask Coy, Ltd, 1240 ; J. S. Fry & Sons, Ltd, 1240.

EXAMEN :—Bureau des examinateurs des mesureurs de bois, 1244.

EXAMEN :—Barreau :—Montréal, 1281 ; Québec, 1280 ; Saint-François, 1281 ; Trois-Rivières, 1280.

FAILLIS :—Bernier Fils, 1284 ; Brault, Brault & Cie, 1296 ; Deschamps, 1283 ; Girardin, 1296 ; Girard et vir (Dme), 1284 ; Gosselin, 1283 ; Gross (Miss), 1283 ; Landry, 1282 ; Lavallée (Dme), 1284 ; Lucas (Dme) es-qual, 1282 ; Mendelovitch & Co, 1282 ; Moquin, 1282 ; Murphy, 1296 ; Otis, 1295 ; Pageau, 1295 ; Roy & Fils, 1283 ; Villeneuve & Villeneuve, 1283.

LETTRES PATENTES :—La Cie le Pari Mutuel du Canada, 1243 ; La Cie Artistique et Financière d'Asbestos, 1242 ; The East Broughton Commercial Coy, 1242.

LIQUIDATION :—La Cie Cantin de Warwick, 1282.

MUNICIPALITÉ, DEMANDE DE PUBLIER DANS UNE SEULE LANGUE :—Paroisse de Saint-Canut, comté des Deux-Montagnes, 1242.

MUNICIPALITÉS SCOLAIRES :—Demande d'annexer ou d'ériger, etc. :—Canton Boyer, 1244 ; Divers lots de Causapscal à Sainte-Florence-de-Beaurivage, 1295 ; Georgeville, comté de Stanstead, 1241.

MUNICIPALITÉ SCOLAIRE ANNEXÉE OU ÉRIGÉE :—Divers lots de la municipalité Chénier à Saint-Médard de Warwick, 1241 ; Divers lots de la paroisse de Lachine à Côteau Saint-Pierre, comté d'Hochelaga, 1241 ; Saint-Jacques le Majeur de Wolfestown, comté de Wolfe, 1241.

Index of the Quebec Official Gazette, No. 23.

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :—Dmes Bertrand vs Deguise, 1278 ; Caron vs Clusiau, 1280 ; Cournoyer vs Pélouquin, 1278 ; Francœur vs Tessier, 1279 ; Fungier vs Kindestine, 1278 ; Gagnon vs Lavertu, 1279 ; Goldstein vs Grossman, 1279 ; Lazarovitch vs Lacker, 1280 ; Lessard vs Lésperance, 1279 ; Lescadre vs Lemay, 1279 ; Minto vs Lamoureux, 1278 ; Morissette vs Pleau, 1279 ; Poirier vs Abran, 1295 ; Pozche vs Kunin, 1278 ; Roy dit Lauzon vs Moreau, 1277 ; Verrett vs Ouimet, 1277.

ACTIONS IN SEPARATION AS TO BED AND BOARD :—Dmes Proulx vs Lavallée, 1278.

ADVERTISERS :—Notice to :—Respecting notices, &c., 1239.

NOTICE :—Returns of different insurance companies, 1248 Temple Baptist Church, 1277.

PRIVATE BILLS P.Q. :—Notices respecting the :—Legislative Assembly, 1245 ; Legislative Council, 1244.

COMPANIES AUTHORIZED TO DO BUSINESS :—Armour & Coy, 1240 ; Childs Coy incorporated, 1239 ; D'Israeli Asbestos Coy, 1240 ; Guelph Patent Cask Coy, Ltd, 1240 ; J. S. Fry & Sons, Ltd, 1240.

EXAMINATION :—Board of the examiners of cullers, 1244.

EXAMINATION :—Bar :—Montreal, 1281 ; Québec, 1280 ; Saint Francis, 1281 ; Three Rivers, 1280.

INSOLVENTS :—Bernier Fils, 1284 ; Brault, Brault & Co, 1296 ; Deschamps, 1283 ; Girardin, 1296 ; Girard et vir (Dme), 1284 ; Gosselin, 1283 ; Gross (Miss), 1283 ; Landry, 1282 ; Lavallée (Dme), 1284 ; Lucas (Dme) es-qual, 1282 ; Mendelovitch & Co, 1282 ; Moquin, 1282 ; Murphy, 1296 ; Otis, 1295 ; Pageau, 1295 ; Roy & Fils, 1283 ; Villeneuve & Villeneuve, 1283.

LETTERS PATENT :—La Cie le Pari Mutuel du Canada, 1243 ; La Cie Artistique et Financière d'Asbestos, 1242 ; The East Broughton Commercial Coy, 1242.

LIQUIDATION :—La Cie Cantin de Warwick, 1282.

MUNICIPALITY, APPLICATION FOR LEAVE TO PUBLISH IN ONE LANGUAGE ONLY :—Parish of Saint Canut, county of Two Mountains, 1242.

SCHOOL MUNICIPALITIES :—Application to annex or to erect, &c. :—Township Boyer, 1244 ; Several lots of Causapscal to Sainte-Florence-de-Beaurivage, 1295 ; Georgeville county of Stanstead, 1241.

SCHOOL MUNICIPALITY ANNEXED OR ERECTED :—Several lots of the municipality of Chénier to Saint Médard de Warwick, 1241 ; Several lots of the parish of Lachine to Côteau Saint Pierre, county of Hochelaga, 1241 ; Saint-Jacques le Majeur de Wolfestown, county of Wolfe, 1241.

NOMINATIONS :—Juges de paix :—Saint-Hyacinthe, 1239 ; Trois-Rivières, 1239 ; Montréal, 1239 ; Québec, 1239.

VENTES PAR LICITATION :—Deguire vs Décarie, 1284 ; Fiset vs Dme Dérôme es-qual, 1285 ; Leroux dit Rousson et vir vs Leclerc et vir, 1286.

VENTES PAR LES SHERIFFS :

ARTHABASKA :—Griffith vs Bernsd, 1287.

BEAUCÉ :—La Cie Electricque Saint-Georges vs Foster, 1287.

MONTMAGNY :—Gagnon & Frères vs Bernier, 1288.

MONTREAL :—Carrière vs Héritiers, 1290 ; Cartier (Dme) vs Maillé, 1289 ; Commissaires d'écoles de la municipalité d'Hochelaga vs Christin dit St. Amour, 1288 ; Giguère (Dlle) vs Jetté, 1290 ; Leroux vs Leroux, 1289.

QUÉBEC :—Bolduc vs Bolduc, 1291 ; Dussault (Dme) vs Clusiau, 1290 ; Légaré et al vs Julien, 1291 ; Naud et al vs La Cie Manufacturière d'allumette de Saint Casimir, 1291.

RICHELIEU :—Dessert vs Guilbault, 1292.

SAGUENAY :—Bouchard vs Bouchard, 1292.

SAINT-FRANÇOIS :—Paige vs Hool, 1292.

SAINT-HYACINTHE :—Dozois vs Vandal, 1293.

TERREBONNE :—Meunier (Dme) vs Dugas, 1293.

TROIS RIVIÈRES :—Bigué vs The Shawinigan Hydro Electric Coy, 1294 ; Paquette vs Thibodeau, 1294.

APPOINTMENTS :—Justices of the peace :—Saint Hyacinthe, 1239 ; Three Rivers, 1239 ; Montreal, 1239 ; Quebec, 1239.

SALES BY LICITATION :—Deguire vs Décarie, 1284 ; Fiset vs Dme Dérôme es-qual, 1285 ; Leroux dit Rousson et vir vs Leclerc et vir, 1286.

SHERIFFS' SALES :

ARTHABASKA :—Griffith vs Bernaad, 1287.

BEAUCÉ :—La Cie Electricque Saint Georges vs Foster, 1287.

MONTMAGNY :—Gagnon & Frères vs Bernier, 1288.

MONTREAL :—Carrière vs Heirs, 1290 ; Cartier (Dme) vs Maillé, 1289 ; School Commissioners of the municipality of Hochelaga vs Christin dit St. Amour, 1288 ; Giguère (Dlle) vs Jetté, 1290 ; Leroux vs Leroux, 1289.

QUÉBEC :—Bolduc vs Bolduc, 1291 ; Dussault (Dme) vs Clusiau, 1290 ; Légaré et al vs Julien, 1291 ; Naud et al vs La Cie Manufacturière d'allumettes de Saint Casimir, 1291.

RICHELIEU :—Dessert vs Guilbault, 1292.

SAGUENAY :—Bouchard vs Bouchard, 1292.

SAINT FRANCIS :—Paige vs Hool, 1292.

SAINT HYACINTHE :—Dozois vs Vandal, 1293.

TERREBONNE :—Meunier (Dme) vs Dugas, 1293.

THREE RIVERS :—Bigué vs The Shawinigan Hydro Electric Coy, 1294 ; Paquet vs Thibodeau, 1294.